CLUB ULTIMA
BAS PRIX JOUR APRÈS JOUR
Le magasin-entrepôt qui offre la plus grande sélection de linge de maison et d'articles de cuisine à Montréal
N042

La Presse
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

GREICHE & SCAFF
OPTOMÉTRISTES
336-4444
50% SUR LES VERRES DE PRESCRIPTION
à l'achat d'une paire de lunettes complète.
Ne peut être jumelé. Offre d'une durée limitée.

MONTRÉAL, SAMEDI 17 JUIN 1995 | 111e ANNÉE Nº 234 | 184 PAGES, 12 CAHIERS | 2$ Taxes en sus

Météo

Ennuagement, possibilité d'averses
max 28 / min 16
page G16

Sports

MONTRÉAL EXPOS 6 | REDS 3

page G4

Cinéma

Batman à jamais WOW!
page C1

Spectacles

Charles Aznavour, 71 ans formi-formidables
page D1

Index

Annonces classées	
- immobilier	E1 à E8
- marchandises	E8, E9
- emplois	E9 à E11, G7 à G10
- automobile	G10 et G11
- propositions d'affaires	F4
Arts et spectacles	cahiers C et D
- horaires-spectacles	D10
- télé-horaires	D2
- télévision	D3
Avis	C9, C12 et F10
Bridge — Échecs — Timbres	H14
Carrières-professions	cahiers I et J
Décès	C10
Économie	F1 à F9
Éditorial	B2
Encans	C11
Êtes-vous observateur?	E2
Feuilleton	K5
Habitat	cahier K
Horoscope	K5
Jardiner	K6
Le monde	B8, B10 et C12
Loteries	G12
Mots croisés	K5
Mot mystère	E6
Opinions	B3
Politique	A24
Restaurants	D16
Vacances/voyage	cahier H
Vins	D17
Sports	cahier G
- Chasse et pêche	G12

Québec a perdu

54 votes pour Salt Lake City, 7 seulement pour Québec

QUÉBEC 2002

ROBERT DUGUAY
envoyé spécial
La Presse *à BUDAPEST*

C'est à Salt Lake City, au premier tour et par une majorité sans précédent, que le Comité International Olympique a accordé l'honneur d'organiser les Jeux d'hiver de 2002.

La candidature de Québec a terminé au quatrième et dernier rang avec sept votes, contre 54 pour les vainqueurs, et 14 chacune pour les deux candidates européennes.

Est-il besoin d'insister sur l'ampleur de la défaite québécoise ? Sept votes sur 89. Le président de Québec 2002, M. René Paquet, était livide, atterré.

« Les meilleurs ont gagné », a-t-il d'abord commenté.

« Je pense, a-t-il poursuivi, que les jeux étaient faits depuis longtemps. C'est bien sûr une énorme surprise. Nous avons fait tout ce que nous pouvions faire ».

Un peu plus tard, plus solide sur ses jambes, M. Paquet se demandait « si quelqu'un n'avait pas joué avec le chronomètre avant le début de la course. Je doute que la qualité de la candidature ait eu quelque chose à voir avec le vote. Je demeure convaincu que notre pro-

VOIR QUÉBEC EN A2

■ Autres informations dans le cahier Sports. *Pages G1 et G2*

SALT LAKE CITY 2002

Standard & Poor's maintient la cote de crédit du Québec

DENIS LESSARD
du bureau de La Presse
QUÉBEC

Jugeant « improbable » la victoire du Oui au référendum, et crédible le plan de compressions des dépenses du dernier budget, la firme américaine Standard & Poor's maintient la cote de crédit du Québec.

Dans un communiqué émis hier, de Toronto, l'agence souligne qu'en « dépit d'un écart significatif des cibles budgétaires pour l'année fiscale 1995, venue d'une baisse inattendue des revenus provenant de l'impôt et des transferts fédéraux, la réduction du déficit demeure une nette priorité politique au Québec ». Le lendemain de la décision de Moody's, sa compétitrice, de revoir à la baisse son évaluation de la qualité du crédit du Québec, S & P maintient sa cote à A-plus sur les obligations à long terme du gouvernement du Québec et celles d'Hydro-Québec.

Pour S & P, seule la Colombie-Britannique mérite AA-plus, suivie de l'Alberta avec le double A. L'Ontario et le Nouveau-Brunwick devancent le Québec avec AA moins. Le Manitoba est sur la même marche que le Québec dans le A-plus, suivi de la Nouvelle-Écosse avec A-moins. La Saskatchewan et Terre-Neuve sont dans les B.

Pour S & P, les indications à long terme demeurent « stables », basées sur « la prévision d'une croissance économique modérée et le programme du gouvernement de sabrer dans ses

VOIR COTE EN A2

LE SUSPENSE EST FINI

PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Le petit corps trouvé hier gisait dans la vase d'un ruisseau. Il y avait tellement de boue sur le corps de l'enfant qu'il a été impossible de voir s'il y avait ou pas des marques de violence.

Le corps de Joleil trouvé dans un ruisseau

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

Le suspense créé par la disparition de Joleil Campeau, neuf ans, est en partie terminé à la suite de la découverte, vers 14 h hier, d'un cadavre d'enfant immergé dans la boue à quelque 200 mètres du 1, place Debussy, dans le quartier Auteuil, à Laval.

Le petit corps n'était pas dévêtu. Ce n'est qu'aujourd'hui que la police saura s'il s'agit bien de Joleil Campeau et si la mort est accidentelle ou criminelle. L'autopsie du pathologiste Claude Pothel doit commencer à 7 h 30.Il y avait tellement de boue sur le corps qu'il a été impossible de voir s'il portait des marques de violence.

La famille de Joleil a été ébranlée par ce dénouement tragique, mais tout de même soulagée que ce soit très probablement le corps de leur fille qui ait été trouvé. Les heures de sommeil ont été plus que courtes depuis lundi pour les proches de cette enfant estimée de tous dans le secteur où elle habitait depuis toujours.

Peu après la découverte, Donna Sénécal, la mère de Joleil, a été aperçue près de sa maison. Vers 16 h 15, son père, Pierre Campeau, a traversé la meute de journalistes dans une voiture de police pour se rendre au domicile de son ex-femme.

Le corps a été découvert par un col bleu de Laval qui avait été appelé avec une équipe pour effectuer une opération de pompage afin de vider un petit ruisseau, un bras très vaseux de la rivière des Mille-Îles.

À un certain moment, l'employé a vu quelque chose, s'est penché et a tiré sur un morceau de tissu qui lui est resté

VOIR JOLEIL EN A2

Ménard promet une enquête publique sur la police

FRANÇOIS BERGER

Le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, va ordonner la tenue d'une enquête publique sur les agissements de la police à la suite de la mort de deux jeunes hommes au moment de leur arrestation, ce printemps, par des policiers de la Communauté urbaine de Montréal.

Cette enquête, dont les modalités ne sont pas encore établies, pourrait s'étendre à l'utilisation des armes à feu par les policiers, à la formation et aux procédures policières, a dit hier le ministre Ménard lors de la période des questions à l'Assemblée nationale.

Il n'a pas précisé si l'enquête se limitera au service de police montréalais ou si elle sera élargie aux autres corps policiers, qui ont fait l'objet de nombreuses critiques au cours des derniers mois. Une partie de l'enquête portera sur la mort de Martin Suazo, un Péruvien âgé de 23 ans, survenue le 31 mai dans le centre-ville de Montréal, lors de son arrestation par des policiers après un vol à l'étalage.

L'enquête examinera aussi les événements entourant la mort d'un homme d'origine italienne, Paolo Romanelli, survenue le 9 mars à Saint-Léonard, au moment où des policiers venaient l'arrêter à la suite d'une altercation entre le jeune homme de 23 ans et un policier du poste 54.

« Je pense, a dit hier M. Ménard, que ces deux incidents justifieraient un examen public, peut-être un peu plus vaste qu'une simple enquête du coroner. »

Le Bureau du coroner du Qué-

VOIR MÉNARD EN A2

Jacques Chirac, le nouvel homme fort du G7

LE SOMMET DE HALIFAX

CHANTAL HÉBERT
envoyée spéciale
La Presse *à HALIFAX*

Après avoir donné publiquement à la souveraineté autant des chances de l'emporter qu'à Jacques Chirac d'aboutir à l'Élysée, on peut comprendre que Jean Chrétien se soit abstenu de livrer des pronostics préréférendaires précis à son nouveau vis-à-vis français lors de leur premier tête-à-tête jeudi soir.

En fait, le premier ministre canadien aurait probablement préféré ne pas aborder le sujet du tout. Lorsqu'il parcourt la planète, Jean Chrétien se plaît à souligner combien le débat sur l'avenir du Québec soulève peu de poussière internationale.

À cet égard, ses toutes premières prises de contact avec le duo Mitterand-Balladur peu de temps après son arrivée au pouvoir avaient eu largement de quoi le combler. Ni l'un ni l'autre n'avait manifesté devant lui d'intérêt actif pour cette dimension des relations franco-canadiennes que Jean Chrétien lui-même préfère traiter comme si elle n'existait pas.

Autre temps, autres moeurs, son nouvel interlocuteur français est de fibre différente. Selon le compte-rendu officiel de hauts fonctionnaires canadiens, le président Chirac a pris l'initiative d'un échange sur la question en demandant à Jean Chrétien son évaluation de la situation politique québécoise.

Toujours selon ces fonctionnaires, le premier ministre canadien aurait brossé le tableau d'une alliance élargie entre les têtes d'affiche du OUI autour d'un échéancier imprécis et d'une question adoucie ; tout cela pour dire que le résultat recherché serait forcément ambigu.

Mais ce que les porte-parole canadiens avaient surtout retenus pour diffusion aux médias, c'est une promesse du président Chirac de perpétuer la tradition française qui consiste à ne pas s'ingérer dans le débat canado-québécois.

Le spectacle de hauts fonctionnaires canadiens plus préoccupés de rapporter les déclarations d'un autre chef d'État que celles du leur n'était pas dénué d'originalité. La pratique de ce genre de séance consiste en effet à mettre en valeur son propre patron plutôt qu'à se faire l'interprète de ceux des voisins.

Original également, le fait que, de tous les tête-à-tête auxquels Jean Chrétien a participé à Halifax, le seul à ne pas avoir été immortalisé par une seule caméra de télévision aura été celui

VOIR CHIRAC EN A2

portes & fenêtres VERDUN ltée
Payez et emportez!
PORTES D'ACIER GARANTIE 5 ANS
BOÎTE AUX LETTRES INSTALLÉE POUR 39,99$
Avec seuil RE-PLAST GARANTIE À VIE
PORTE PEINTE AVEC CADRE EN PIN 1½"
Modèle E-03, 34" CADRE 1¼" 186$ Peinturée blanche 249$
Modèle GS-37 TRIPLE VITRAGE SUR APPRÊT 229$ Peinturée blanche 279$
Modèle SIPL 34" CADRE 1¼" 229$ Peinturée blanche 279$
Modèle ES-37, 34" TRIPLE VIT./LAITON CADRE 1¼" 299$ Peinturée blanche 349$
Modèle DS-37, 34" Tel qu'illustré 339$ sur apprêt 389$ peinturée blanche
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 JUIN 1995
VERDUN 3032, boul. LaSalle (près Atwater) 769-1725
MONTRÉAL 2269, St-Clément (près Vian) 255-6868
LAVAL 4525, boul. Samson (près aut. 13, Chomedey) 681-1547
RIVE-SUD 139, boul. Laurier (rte 116, St-Basile) 653-2265

Demain dans *La Presse*

Santé

Insectes et santé

■ Les insectes piqueurs constituent-ils une menace pour notre santé ? Eh bien oui... Non satisfait de faire augmenter notre niveau de stress, un maringouin, l'**Aedes triseriatus**, peut également nous communiquer une certaine forme d'encéphalite. Et en badigeonnant la voiture ou la peau d'un nouveau-né avec des répulsifs contenant de trop grandes concentrations de *Deet*, vous risquez également d'affecter la santé du poupon. Pour en savoir davantage sur les moustiques et sur les moyens à prendre pour vous en protéger, lisez demain dans le cahier Santé l'article écrit sur ce sujet par Raymond Bernatchez.

Insolite

Des hôpitaux interdisent les téléphones cellulaires

Associated Press

HOLYOKE, Massachusetts

■ Alerte à l'hôpital: les machines détectent une crise cardiaque; médecins et infirmières se ruent dans la chambre pour y découvrir... un patient tranquillement allongé dans son lit. À côté de lui, un membre de sa famille est en pleine conversation au téléphone cellulaire.

La fausse alerte est due aux interférences électromagnétiques du téléphone cellulaire qui brouillent l'électronique des équipements de surveillance médicale lorsque la distance qui les sépare est trop faible.

Par mesure de sécurité, un nombre croissant d'hôpitaux interdit l'usage de ce genre de téléphone et d'autres appareils sans fil susceptibles d'affoler les moniteurs de surveillance des malades. Depuis 1991, une soixantaine de cas d'interférence ont été enregistrés aux États-Unis, mais aucune n'a abouti à un accident fatal.

Avis aux lecteurs

■ Nos lectrices et lecteurs sont priés de noter qu'à l'occasion de la Fête nationale, samedi prochain, le 24 juin, l'édition du samedi sera publiée exceptionnellement le vendredi 23 juin.

Question du jour

Le service InfoBref Bell

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour

Malgré le K.O. encaissé à Budapest, la ville de Québec devrait-elle poser à nouveau sa candidature pour l'obtention des Jeux d'hiver de 2006?

Pour faire connaître votre opinion, composez le 875-2355; au son de la voix faites le 220.

Bell — La Presse

Jacques Lemaire des Devils et Scotty Bowman des Red Wings. Dans la série finale qui commence demain à Detroit, lequel de ces hommes, issus tous deux de l'organisation du Canadien, mènera son équipe à la Coupe Stanley? À cette question posée hier, 69 % des répondants ont choisi Lemaire.

La quotidienne — Tirage d'hier

à trois chiffres **272**

à quatre chiffres **2736**

ABONNEMENT	285-6911	ANNONCES CLASSÉES	
Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7 h à 17 h 30		lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30	285-7111
		Décès, remerciements	285-6816
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détaillants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

La Presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTÉE, 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de *LA PRESSE* et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations particulières à *LA PRESSE* sont également réservés. « Envois de publication canadienne — **Contrat de vente numéro 0531650 » Port de retour garanti. (USPS003692) Champlain N.Y. 12919-1518.**

RENSEIGNEMENTS 285-7272

24-6

CODE DU JOUR — SAMEDI 17 JUIN 1995

Suite de la Une

QUÉBEC

Québec a perdu

jet était le meilleur. Ce résultat prouve que le C.I.O. ne veut rien savoir des candidatures de qualité », lançait-il plus tard, de plus en plus agressif.

Myriam Bédard, notre double médaillée d'or olympique, n'y est pas allée par quatre chemins pour faire savoir ce qu'elle pensait des vainqueurs : « Je suis très déçue de devoir terminer ma carrière olympique ailleurs que chez moi. C'aurait été un moindre mal si le vainqueur avait été un autre que Salt Lake. Je vais y aller, puisque j'avais décidé depuis longtemps de terminer ma carrière en 2002. Mais ça va être platte. Ils voulaient des Jeux plattes, ils vont en avoir. J'ai connu l'expérience d'Albertville, des Jeux ratés pour les athlètes ; des Jeux où on a été isolés, sans possibilité de participer à la fête. C'est ça qu'ils voulaient ? Ils l'ont. C'aurait été trop beau d'avoir un autre Lillehammer. Ces Jeux-là ne seront pas de beaux Jeux ».

M. Jean-Paul L'Allier, le maire de Québec, a réagi avec beaucoup de sang-froid malgré ce score sans appel. « Nos gens ont fait de l'excellent travail et je suis très fier de l'image de Québec que nous avons projetée à travers le monde, a-t-il déclaré. Cette décision n'enlève rien à notre capacité d'accueil et à la qualité de notre projet ».

— Si on enlève les deux votes canadiens, Québec aura recueilli cinq voix étrangères. C'est terrible ?

« Je ne peux pas commenter à froid la logique du vote. C'était notre premier essai... nous n'avions pas d'expérience... nous croyions sincèrement pouvoir nous faufiler entre le bloc de votes déjà acquis par les Américains et celui de la coalition européenne. Mais il n'y a même pas eu de coalition européenne... Mais je répète que cette défaite n'enlève rien à la qualité de notre démarche. Je voudrais que les gens comprennent le caractère très particulier du C.I.O. ».

M. Jacques Parizeau : « C'est un résultat très décevant. Un choc. Le pire scénario possible. Nous en étions à nos premières armes dans ce domaine et nous avons beaucoup appris. Nous leur avons présenté ce que Québec avait de mieux à offrir et ils l'ont refusé. C'est leur droit.

« J'ai rencontré une douzaine de délégués encore hier soir et ils nous ont démontré beaucoup de sympathie. Nous avons sans doute commis des erreurs d'évaluation en cours de route mais nous devons rester fiers. Le monde entier a parlé de Québec pendant deux ans et il en a parlé en bien. Je suis surtout déçu pour M. Paquet et son équipe, pour les 700 bénévoles qui nous ont fait honneur ».

— Le Mouvement olympique vous semble-t-il plus impitoyable que celui de la politique ?

« À première vue, oui. Mais il ne faut pas généraliser ».

***

Les deux autres athlètes olympiques dépêchés à Budapest pour supporter la candidature de Québec ont eux aussi des réactions plutôt agressives.

Gaétan Boucher a laissé échapper un commentaire qui résume ce que les « officiels » se sont contentés de penser. « C'est la victoire d'American Express, de Delta, de... »

Pierre Harvey y a mis à peine plus de nuances : « Les deux candidatures ne se comparent même pas. Nous avions tellement plus à leur offrir. Ils n'ont pas jugé par la qualité de ce que les villes leur proposaient. C'est difficile de croire que ce n'était pas arrangé ».

***

Mme Sheila Copps, vice-première ministre du Canada, n'a pas perdu son sourire. « C'est une première étape, nous avons le vent dans les voiles », a-t-elle déclaré. Nous avons fait tout ce qu'il fallait, nous leur avons offert ce que nous avions de mieux et ils ont préféré autre chose. C'est leur choix et nous devons nous y soumettre. Il faudra revenir ».

Max Gros-Louis, le chef de la nation huronne : « Il y avait bien des votes décidés d'avance. Nous avions un projet fabuleux, de loin le meilleur, et nous l'avons présenté dans un esprit d'ouverture et d'amitié. J'ai rencontré 60 délégués depuis mon arrivée à Budapest. Ils m'ont questionné, ils m'ont souri, ils m'ont donné des signes de sympathie. Quelque chose sonne faux dans tout cela ».❑

MÉNARD

Ménard promet une enquête publique sur la police

bec doit rendre public, lundi, son rapport sur la mort de Romanelli. Le rapport sur le décès de Suazo ne sera pas prêt avant plusieurs semaines.

Disant qu'il doit encore réfléchir au mandat exact et à l'étendue de l'enquête publique, le ministre croit qu'elle devrait entre autres examiner « les modifications nécessaires » concernant la sécurité de l'arme de service des policiers.

Plusieurs groupes de défense des droits et des organismes représentant des minorités ethniques ont réclamé cette semaine la tenue d'une vaste enquête publique sur le fonctionnement du Service de police de la CUM (SPCUM).

Selon une coalition d'organismes dirigée par la Ligue des Noirs du Québec, la police aurait « la gachette facile ». La coalition a rappelé la mort d'Anthony Griffin, en 1988, et celle de Marcellus François, en 1991, lors de leur arrestation par la police.

La Ligue des droits et libertés a aussi réclamé la tenue d'une enquête publique sur la mort de Martin Suazo. Le conseiller municipal de Montréal Michel Prescott a pour sa part exigé une enquête sur la mort de Paolo Romanelli et a demandé à Québec d'instituer une enquête publique sur l'ensemble des corps policiers de la province.

L'avocat représentant la famille du jeune Martin Suazo, Me Pierre Goulet, a indiqué hier qu'il entend soulever toute la question de l'utilisation de leurs armes par les policiers. Selon lui, il doit y avoir une modification de la directive du SPCUM qui permet aux policiers de dégainer leur arme de service lorsqu'ils procèdent à une arrestation.❑

JOLEIL

Le corps de Joleil trouvé dans un ruisseau

dans la main. Puis il a vu un coude qui sortait de la vase. Le corps reposait dans un mètre et demi de boue sous 10 centimètres d'eau.

Dans les minutes qui ont suivi, le coroner Michel Trudeau a été mandé sur les lieux. Le pathologiste Claude Pothel s'est aussi rendu sur la scène, tout comme les spécialistes de la Direction des expertises judiciaires du Québec.

La découverte a été faite tout près de l'endroit où la ceinture de Joleil a été trouvée par un bénévole, lundi soir, au tout début des recherches. Il se pourrait que Joleil, dans une ultime tentative pour ne pas caler dans la boue ait enlevé sa ceinture pour tenter de s'accrocher. Il se pourrait aussi que quelqu'un l'ait poussé à l'eau parce qu'elle se débattait.

Les lunettes de l'enfant demeurent cependant introuvables. Et après le départ du fourgon de la morgue, à 17 h 30, des policiers sont demeurés sur place où ils ont fouillé les environs à la recherche d'indices.

Le ruisseau avait été fouillé lundi soir par l'agent Serge Proulx, de la police de Laval, aidé de son chien. Le policier a calé dans la vase jusqu'en haut de la ceinture. Mardi, le même ruisseau a encore été fouillé par des pompiers en chaloupe et des policiers.

À cause d'Aldo

Jeudi, l'agent Proulx aurait suggéré à ses supérieurs de retourner chercher dans ce ruisseau parce qu'il avait eu l'impression que quelque chose y attirait son chien. Les spécialistes de la SQ avaient aussi recommandé de retourner fouiller ce ruisseau.

Depuis que l'enquête a été confiée à la direction des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Laval, son commandant, Alain Saint-Onge, n'a jamais exclu la possibilité que l'enfant se soit noyée.

Il était impossible pour les centaines de bénévoles qui ont participé aux recherches cette semaine de localiser le corps, car il était enfoui dans la vase.❑

PHOTO MAURICE THIBODEAU, *collaboration spéciale*

Le corps de la petite Joleil vient d'être localisé dans l'étang, près de la demeure familiale.

COTE

Standard & Poor's maintient la cote de crédit du Québec

dépenses qui mèneront à une amélioration significative des finances du Québec cette année et à moyen terme ».

S & P prévoit « une amélioration significative de la situation financière du gouvernement durant l'année financière » ... avec notamment une croissance robuste des recettes provenant de l'impôt sur les revenus, une bonne performance du secteur privé et un plan pour enrayer l'évasion fiscale.

Souveraineté « improbable »

Sur le plan politique, S & P juge « improbable » une victoire du « Oui » au référendum. Même si elle survenait, « les longues négociations sur la nature de l'association économique et politique seraient nécessaires, impliquant un environnement moins favorable à l'investissement et de nouvelles pressions sur le dollar canadien, mais peu de changements soudains et importants », prévoit-on.

L'agence souligne à ses clients internationaux que les « sondages passés et actuels indiquent que la majorité des Québécois rejetteront la séparation ». C'est pourquoi le gouvernement a « adouci son approche » en proposant l'association économique et politique. Cet adoucissement a eu « une influence modeste sur les sondages ».

À plus long terme, l'agence ne prévoit pas que le référendum à venir « détournera l'attention du gouvernement de l'importance de l'objectif de la réduction du déficit ».

La décision de Standard and Poor's survient le lendemain de la douloureuse décote annoncée par l'autre firme d'évaluation de crédit, Moody's.

Après avoir, la veille, soutenu que la décote de Moody's était un jugement sévère sur l'administration des finances publiques par le gouvernement libéral, le ministre Jean Campeau a soutenu que la décision de S & P « témoigne de la confiance en la détermination du gouvernement d'éliminer le déficit des opérations courantes dès 1997-1998 ».

Cette réaction a fait s'esclaffer le critique de l'opposition libérale sur les question financières, André Bourbeau, qui avouait ne pas s'expliquer les verdicts contradictoires en apparence entre les deux firmes américaines. « Quand j'étais ministre (des Finances), les fonctionnaires m'ont toujours dit que c'était Moody's la plus crédible... Je m'attends à ce qu'ils changent de discours », a lancé M. Bourbeau.

Hier matin, avec la décote toute fraîche de Moody's, le débat s'était enflammé à l'Assemblée nationale, où le ministre des Finances, Jean Campeau, avait personnellement tenu responsable de la mauvaise nouvelle l'ancien président du Conseil du Trésor, Daniel Johnson.

Pour M. Campeau, Moody's a décoté parce que pendant des années le gouvernement libéral avait sous-évalué d'un milliard ses dépenses, que ne parvenait pas à réduire le responsable du Trésor. Visiblement piqué, le chef libéral a rétorqué que pour les milieux financiers, une cote de crédit « est un bulletin pour ce qui s'en vient » et non ce qui fut fait. Pour MM. Johnson et Bourbeau il est clair que l'agence Moody's pointait du doigt des compressions de dépenses jugées insuffisantes pour juguler le déficit.❑

CHIRAC

Jacques Chirac, le nouvel homme fort du G7

qu'il a eu avec Jacques Chirac. Ce n'est vraiment que partie remise.

Dernier venu à la table du G7, le nouveau président n'a pas perdu de temps pour tirer à lui un gros morceau de la nappe des grandes puissances.

En annonçant la reprise d'essais nucléaires par la France juste avant de poser le pied sur le sol de l'Amérique, le président Chirac avait déjà fait un solide pied-de-nez à ses partenaires du G7, surtout les Nords-Américains et le Japonais.

Du pied-de-nez, il est passé, une fois à Halifax, à la prise en main. C'est lui qui a fait présenter le sujet brûlant de la Bosnie en remplacement des questions macro-économiques mises par le Canada au menu du premier souper de travail du Sommet. La France a également produit l'ébauche du communiqué livré par la suite par Jean Chrétien au nom du G7.

Pour donner suite à ses engagements électoraux, le président français a obtenu la tenue d'un sommet sur l'emploi à Paris au début de l'an prochain. Et il réclamait hier la paternité du rétablissement de l'aide au développement comme sujet prioritaire des discussions en cours, interpellant au passage les États-Unis sur leurs obligations en la matière.

Des huit chefs d'État à Halifax, on peut dire de trois seulement qu'ils sont en position relative de force. Nouvellement élu à la présidence de la France, Jacques Chirac rejoint l'Allemand Helmut Kohl et le Canadien Jean Chrétien parmi les rares leaders qui sont actuellement bien en selle dans leurs pays respectifs.

Ils ont en commun de tous être des marathoniens de la politique. Les ressemblances s'arrêtent là. En matière de style international, l'Allemand et le Canadien rivalisent d'effacement. Mais Helmut Kohl, avec qui Jean Chrétien s'est lié est le plus proche du bout de la piste.

Selon les prévisions normales, de toutes les combinaisons de leaders présents à Halifax, Chirac et Chrétien sont ceux qui sont voués à cohabiter le plus longtemps.❑

La Presse

Un feu dans le plus pur style américain

La 11e saison de l'International Benson & Hedges débute ce soir

GEORGES LAMON

■ Quoi de mieux pour les amateurs de gros déploiements pyromusicaux, comme peuvent en faire les Américains, que de lancer, ce soir, la 11e saison de l'International Benson & Hedges avec nos voisins du Sud !

Car à voir l'étalement de leur puissant arsenal, les artificiers de la firme Atlas Advanced Pyrotechnics veulent impressionner à l'occasion de leur première visite à Montréal. Comme l'avait déjà fait Paul Austin Fireworks, gagnant du Jupiter d'or en 1987, et Performance Pyrotechnic Associates, l'an dernier. On doit donc s'attendre à un feu dans le plus pur style américain, sur des airs de Broadway.

Sur les rampes, des postes d'une centaine de bombes de 105, 127 et de 150 mm sont au centre de la trame de la soirée qui s'animera sur un « Cabaret musical ». Des pièces de musique tantôt racoleuses (Memories), tantôt audacieuses(Tommy), tirées des plus belles comédies musicales de Broadway. Des musiques que les milliers de spectateurs reconnaîtront : America (West Side Story), Evita, Ouverture du fantôme de l'Opéra, Aquarius (Hair), This is the Day (Miss Saigon), Les Misérables et Jésus-Christ Superstar.

Nouveaux venus dans cette compétition internationale, les artificiers de Atlas, une entreprise familiale du New Hampshire, n'ont d'ailleurs pas ménagé la quantité de matériel ni la technologie de pointe pour étaler leur savoir-faire pyrotechnique. C'est à Ken Nixon, de Pyrodigital Consultants, qu'a été confiée la mise à feu par ordinateur des pièces. Pour Stephen Pekley, le président d'Atlas, l'ordinateur n'est en fait « qu'un outil pour faire ressortir la créativité et la précision, de manière à présenter un véritable événement spectaculaire ».

C'est au moins 5000 bombes de tout calibre, jusqu'au 300 mm, sans compter chandelles, roues-jets et le reste que l'on pourra voir. Bref, de quoi donner la chair de poule en pensant au final qu'on promet tonitruant. Mais il faut dire que le public montréalais, connaisseur s'il en est, aime aussi les grands élans retentissants.

Le directeur artistique du concours, Giovanni Panzera, estimait qu'il s'agissait de la plus grande quantité de matériel qu'il voyait en dix ans sur les rampes. Peut-être avec celle des Espagnols (Caballer) en 1986 et des Américains (Austin) en 1987.

« C'est le concours le plus prestigieux dans le monde de la pyrotechnie, ajoutait-il. C'est pourquoi les Américains ne veulent pas lésiner sur la quantité. » Mais il n'est pas persuadé que la quantité de bombes fasse nécessairement un bon feu. Il reste bien d'autres éléments qui entrent en ligne de compte. Il croit aussi le temps venu de redonner un nouveau souffle à ce concours.

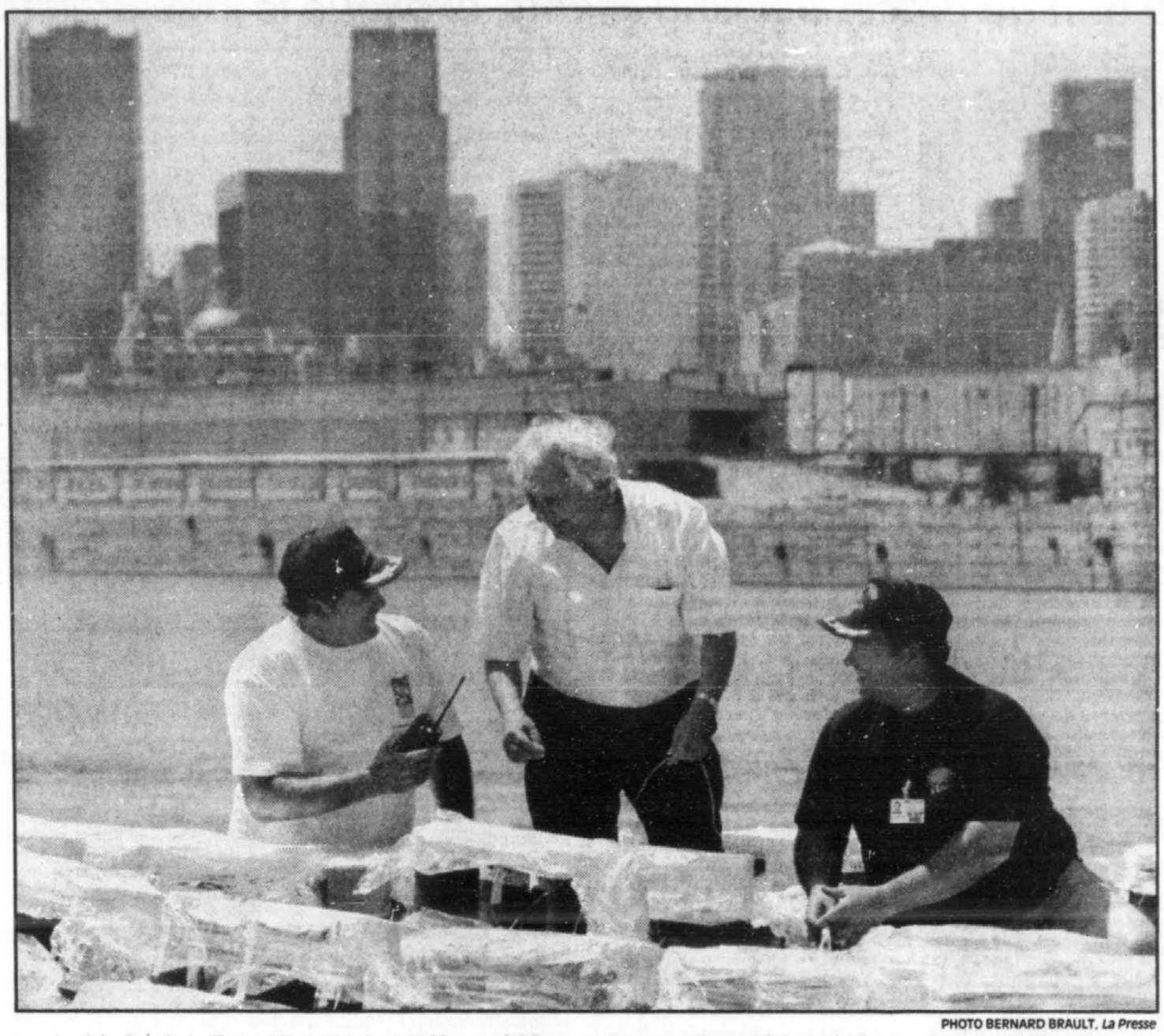


PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Les Américains de la firme Atlas, Stephen Pekley, président, et Dave Lavoie, artificier principal, entourent le directeur artistique du concours, Giovanni Panzera, sur un impressionnant poste de bombes de la rampe un.

De leur côté, Stephen Pekley et son équipe de jeunes, qui ont développé le style de « symphonies pyrotechniques », veulent montrer aussi qu'ils sont capables de moments tendres, notamment avec « Memories ». Toujours en gardant à l'esprit qu'il est évidemment difficile d'être le premier à présenter son spectacle.

« Performer pour le public de Montréal, dit-il, c'est une expérience qu'on ne peut pas décrire en mots. Il suffit d'expérimenter le caractère magique et l'hospitalité de Montréal. Les firmes qui viennent ici ont la responsabilité de maintenir la réputation du concours. Nous tâcherons de ne pas décevoir. »

Bien sûr, il vient aussi pour gagner... « Nous venons aussi pour avoir du fun, disait-il. C'est palpitant de faire ça et les gens apprécient. Nous travaillons dans la joie. Nous allons faire de notre mieux, mais on ne peut pas tout prévoir. Les artificiers doivent toujours compter avec les impondérables... »

Mais Stephen Pekley n'en demeure pas moins un admirateur inconditionnel de Panzera, dont il n'a jamais raté un feu depuis 1987. « Avec lui, c'est toujours un grand feu, note-t-il, une grande chorégraphie, un feu captivant. »

La popularité des feux de Montréal est à ce point forte que les 7461 sièges réservés pour le feu espagnol (25 juin) et celui de clôture (23 juillet) sont déjà tous vendus. C'est au public que reviendra le dernier mot !

Daniel Guy assiste avec émotion aux obsèques de sa mère

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

SAINTE-AGATHE

■ Daniel Guy, 24 ans, n'a cessé de porter ses poignets menottés à la hauteur de ses yeux pour essuyer des larmes qui ne cessaient de couler, durant les funérailles de sa mère, Françoise Beaulne, hier après-midi. C'est son père, René qui est accusé de l'avoir assassinée samedi dernier à Laval.

Pour les gens qui assistaient aux obsèques, à l'église de Sainte-Agathe, Daniel est lui aussi une victime. « C'est à force d'être élevé dans la violence qu'il est devenu mauvais par moment. C'est injuste, il a essayé de sauver sa mère. Regardez comment la société le traite, comme un chien ! » a dit en pleurant l'un de ses amis, qui affirme avoir lui-même appelé la Sûreté du Québec pour qu'elle intervienne avant qu'il y ait un meurtre. On lui aurait répondu de faire le 911 au moment nécessaire.

Le jeune homme a précisé qu'il avait téléphoné à la police un soir ou deux avant cet assassinat. « Elle est où, la protection des citoyens dans ces cas-là ? » s'interroge-t-il.

Daniel Guy est détenu depuis plus d'une semaine. Il est accusé de voies de fait sur la personne de son père. Il affirme avoir agi de la sorte pour défendre sa mère.

Étant donné qu'il possède des antécédents judiciaires, la Cour lui a refusé tout cautionnement. On lui a toutefois permis d'assister au service funèbre de sa mère.

De façon discrète

Le détenu est arrivé quelques minutes avant 14 h dans une camionnette du ministère de la Sécurité publique, accompagné de deux gardiens. Afin de ne pas trop montrer qu'il avait les menottes aux poignets, il les avait dissimulées sous un chandail. Pour leur part, ses deux gardiens étaient en civil. Ils avaient l'allure d'amis et non de geôliers.

Pendant que le cercueil quittait l'église, la majorité des gens présents sont allés embrasser Daniel. Dans l'assistance on voyait la fille du couple Guy, Linda, âgée de 20 ams, et Michelle Benoît, cette femme qui avait hébergé son amie Françoise pour qu'elle ne soit plus la cible de violence conjugale.

Sur le perron de l'église, la soeur de la victime, Gisèle, a lancé un appel afin que l'on vienne en aide aux femmes violentées par leur conjoint. Elle a tenu à souligner que les hommes n'étaient pas tous comme ça, que la majorité étaient bons.

Selon elle, la police a fait son travail, mais c'est à d'autres instances d'intervenir pour tenter de faire diminuer les cas de violence conjugale.

René Guy est un homme craint dans Sainte-Agathe. Il aimait jouer des bras. Il aurait déjà pris à la gorge un de ses patrons.

Pour Claude Roy, directeur de Pro-Gam, un organisme d'aide pour conjoins violents, René Guy aurait dû être depuis longtemps en détention préventive.

Ce spécialiste déplore le manque d'aide aux hommes aux prises avec des idées de violence auprès des femmes. « Les femmes doivent être protégées et les hommes doivent avoir un endroit à contacter lorsqu'ils sont en crise. En Ontario, ils peuvent 24 heures par jour joindre au téléphone une personne qui peut les aider. Nous sommes mal équipés au Québec pour faire face aux cas de violence conjugale. Nous avons récemment écrit au ministre de la Santé et des Services sociaux pour qu'il intervienne. Il nous faudrait une service de prévention, une ligne d'écoute, etc. », a précisé M. Roy.

L'EXPRESS DU MATIN

RUES FERMÉES POUR LE FEU

■ Plusieurs rues de la ville et routes entourant l'île de Montréal seront fermées demain, à l'occasion du premier feu d'artifice de l'International Benson and Hedges, à l'île Sainte-Hélène. Les artères situées près du pont Jacques-Cartier seront affectées par l'événement, notamment la rue Notre-Dame et le boulevard René-Lévesque. Le pont lui-même sera fermé entre 20 h 30 et 23 h 15. L'autoroute Ville-Marie, direction est, sera bloquée à partir de la sortie Université. Sur la rive-sud, toutes les sorties de la route 132, entre le boulevard Therrien, à Longueuil, et la rue Notre-Dame, à Saint-Lambert, seront également fermées. Les automobilistes doivent s'attendre à des mesures semblables tout le long du concours, qui se termine le dimanche 23 juillet.

VOLEUR RECHERCHÉ

■ La police est à la recherche d'un voleur qui a un faible pour les salons de bronzage. Le suspect est armé d'un revolver noir, genre luger, et porte un couteau à la ceinture, dont il se sert pour couper le fil du téléphone. L'air très calme, l'allure soignée, il exige le contenu de la caisse et du sac des personnes présentes, en précisant : « Inquiète toi pas, j'te ferai pas mal. » Dans la vingtaine, le suspect, qui mesure environ 1m78 (5'10 ») et pèse 82 kg (183 lbs), a les cheveux longs et roux et arbore une barbichette, également rousse. Il pourrait avoir une larme tatouée au coin de l'oeil droit. Il a été vu s'enfuyant à bord d'une vieille Renault Alliance beige. Tout renseignement à son sujet peut être communiqué aux numéros suivants : 280-2554 ou 280-2254.

ATTENTION EN FORET

■ Le beau temps des derniers jours a augmenté les risques d'incendies de forêts un peu partout au Québec. Et comme les météorologues prévoient du temps chaud ce week-end, les forêts de la province risquent de se déssécher rapidement. Deux incendies sont actuellement en activité, en Abitibi, portant le total des feux de forêt pour ce début de saison à 197. Aussi, la Société de protection des forêts contre le feu demande à la population — particulièrenment aux campeurs — d'être très prudente avec le feu. La Société met également à la disposition de la population un numéro de téléphone sans frais où on peut rapporter un incendie : 1-800-463-FEUX.

PLAGE OUVERTE

■ La plage des îles Notre-Dame et Saint-Hélène est, depuis hier, ouverte au public, tous les jours, de 10 h à 19 h. Pour renseignements : 872-ILES. La Société de sauvetage du Québec en a profité pour lancer la troisième campagne annuelle d'éducation du public face aux dangers de la noyade, la campagne Aqua Bon. Pendant tout l'été, une unité mobile visitera les différentes plages publiques de la province pour s'assurer que le système de surveillance est adéquat et pour parler avec les baigneurs des dangers potentiels de l'eau. En 1993, 136 personnes se sont noyées au Québec, ce qui fait de la noyade la troisième cause de décès par accident.

Tous les moyens sont bons pour profiter du système

Accumulez, à votre choix, des **milles de voyage AIR MILES†**, des **primes de La Carte GM** ou des **points *InterMax*^MC** qui vous rapportent des **minutes d'interurbain gratuites :** voilà trois autres moyens de profiter du plan d'économie *InterMax*. Ces bonis s'ajoutent automatiquement aux rabais *InterMax,* chaque fois que vous faites un interurbain. Il n'y a qu'un tout petit geste à poser pour vous abonner sans frais. Composez le

1 800 668-BELL

Certaines conditions s'appliquent au plan *InterMax*.
†Air Miles est une marque de commerce de International Holdings. N.V. Loyalty Management Group Canada Inc. : usager licencié.

Bell

Leur statut de policier permettait-il aux accusés d'utiliser autant de force contre Richard Barnabé ?

Voilà la grande question du procès des cinq agents, explique le juge Greenberg au jury

YVES BOISVERT

■ Les cinq policiers accusés dans l'affaire Richard Barnabé ont admis avoir utilisé la force contre lui afin de le fouiller dans la cellule numéro trois du poste 44.

La « grande question » du procès est donc de savoir si leur statut de policier les autorisait à utiliser la force comme ils l'ont fait, a dit hier le juge Benjamin Greenberg, de la Cour supérieure, qui a commencé à donner ses directives aux sept hommes et cinq femmes du jury.

Le juge Greenberg terminera rapidement ses directives lundi matin, et les 12 jurés seront séquestrés autour de 10h30 jusqu'à ce qu'ils parviennent à des verdicts unanimes sur chacun des accusés.

Les agents André Lapointe, Pierre Bergeron, Louis Samson, Michel Vadeboncoeur et Manon Cadotte sont accusés d'avoir commis des « voies de fait causant des lésions corporelles » et des « voies de fait graves » aux dépens de Richard Barnabé dans la cellule du poste 44, dans le nord de Montréal, le 14 décembre 1993.

Un cours de droit pour les jurés

Le juge Greenberg s'est fait professeur de droit le temps de ses directives et a expliqué patiemment aux 12 jurés ce que sont des « voies de fait » et les règles de droit à appliquer — passablement complexes dans ce procès.

Les « voies de fait » sont synonymes d'attaque ou d'agression. Il s'agit de l'emploi intentionnel de la force contre une personne sans son consentement. Cela va de la poussée au coup de poing ou de bâton, en passant par le fait de lancer un objet à quelqu'un.

Si l'utilisation de cette force contre quelqu'un lui cause une blessure « qui nuit à la santé ou au bien-être et qui n'est pas de nature passagère ou sans importance », il s'agit de « voies de fait causant des lésions corporelles ».

Les « voies de fait causant des lésions corporelles » sont donc un échelon plus élevé dans la gravité que les simples voies de fait (une gifle qui ne laisse pas de marque durable, par exemple).

Ici, le ministère public plaide que les policiers ont causé des lésions corporelles à Richard

Le juge Benjamin Greenberg

Barnabé en fracturant trois de ses côtes dans la cellule. Ces côtes ont été cassées par une compression sur le dos du détenu que certains policiers ont faite en appuyant avec leurs genoux, selon la Couronne. Ceux qui n'appuyaient pas sur le dos seraient coupables par le jeu de la complicité, ayant encouragé ou omis d'intervenir, selon le ministère public.

La deuxième accusation, celle de « voies de fait graves », consiste à mettre en danger la vie d'une personne en utilisant la force contre elle.

Le juge a expliqué au jury que pour déclarer quelqu'un coupable de voies de fait causant des lésions corporelles, le test est le même que pour les voies de fait : il suffit d'avoir volontairement utilisé la force contre quelqu'un (voies de fait), en ayant ou non voulu causer des lésions. C'est simplement le résultat des gestes qui déterminera s'il s'agit de « voies de fait simples » ou de « voies de fait causant des lésions ».

Mais dans le cas des voies de fait graves, le test est plus exigeant : il faut avoir volontairement utilisé la force contre quelqu'un et l'avoir blessé au point de mettre sa vie en danger. Même si cette conséquence n'était pas voulue, il faut qu'elle ait été objectivement prévisible. C'est-à-dire qu'une personne raisonnable placée dans les mêmes circonstances aurait dû prévoir que de tels gestes mettraient nécessairement en danger la vie de Richard Barnabé. Ici, évidemment, l'arrêt cardiaque a mis la vie de Barnabé en danger. Mais la Couronne admet d'emblée que la preuve de l'intention des policiers de mettre la vie de Barnabé en danger est problématique, et demande la condamnation uniquement sur la première accusation (laissant la question des voies de fait graves « à la discrétion » du jury).

La défense, s'appuyant entre autres sur un témoignage médical, plaide que toutes les blessures de Barnabé, y compris les fractures des côtes, sont survenues à Laval lors de son arrestation, et n'ont donc pas à être jugées (l'acte d'accusation ne concerne que ce qui est arrivé dans la cellule). D'autre part, la défense prétend que l'arrêt cardiaque de Barnabé n'est pas le résultat de blessures ni de pression sur le dos de Barnabé, mais un accident résultant du « syndrôme du délire aigu ».

Le droit des policiers d'employer la force

Les accusés admettent sans détour avoir utilisé la force contre Barnabé sans son consentement en le déshabillant et en le maîtrisant ventre contre terre dans la cellule. Le Code criminel, rappellent-ils cependant, donne le droit aux policiers d'utiliser la force dans l'exercice de leurs fonctions en certaines circonstances.

Ici, les policiers disent qu'ils ont utilisé la force dans la cellule pour effectuer une fouille complète de Barnabé. La loi autorise les policiers à fouiller un suspect, s'ils ont des motifs raisonnables et probables de croire qu'il a sur lui de quoi s'évader ou mettre la sécurité de quelqu'un (y compris lui-même) en danger.

Les policiers ont dit qu'ils craignaient que Barnabé ne s'auto-mutile, vu ses paroles étranges (« Tirez-moi ! »). Comme il faisait allusion à des aiguilles, on craignait qu'il n'en ait sur lui, et la fouille à nu s'imposait, disent-ils. Les policiers ont aussi justifié leur fouille par le fait que Barnabé serait remis au personnel hospitalier.

Cette autorisation faite aux policiers d'utiliser la force dans leurs fonctions a une limite : tout « excès de force » entraine la responsabilité criminelle du policier. Il ne faut pas que la fouille, par exemple, ait été abusive.

Mais il faut juger cela en se replaçant dans la tête du policier dans le feu de l'action, a dit le juge. Il faut que l'emploi de la force soit « nettement et clairement excessif » pour qu'il soit criminel. Si le jury a un doute raisonnable sur la « netteté » et la « clarté » de l'excès de force, les policiers doivent être acquittés.

D'un autre côté, si le jury en vient à la conclusion qu'il n'y avait pas de motifs raisonnables de faire une fouille à nu dans la cellule ou que, même s'il y avait des motifs, les policiers ont employé une force qu'ils savaient clairement excessive, ils sont coupables de voies de fait (d'un type ou de l'autre). Le juge a précisé que celui qui aide à commettre un crime ou qui encourage celui qui le fait est complice et tout aussi coupable.

Mais pour être complice, il faut savoir qu'un crime se commet et avoir l'intention d'aider celui qui le commet. Dans ce cas-ci, si le jury conclut que certains policiers ont excédé la force nécessaire, il devra se demander si tous étaient au courant de cet excès et avaient l'intention d'y collaborer.

Pour chaque élément essentiel des crimes reprochés aux accusés, bien entendu, le jury doit juger que la preuve a été faite « au-delà de tout doute raisonnable ». Un doute raisonnable, comme son nom l'indique, prend sa source dans la raison au regard de l'ensemble de la preuve. Il n'est ni spéculatif, ni imaginaire, et ne s'appuie pas sur la sympathie ou l'antipathie à l'égard des accusés ou de quelqu'un d'autre, et qui ne permet pas d'être moralement convaincu de la culpabilité d'un ou des accusés.

CROQUIS GHYSLAINE BARIL, *TVA et La Presse*

Le juge Benjamin Greenberg a donné hier un véritable cours de droit aux membres du jury qui ont à juger les cinq policiers accusés de voies de fait contre Richard Barnabé. Le juge adressera encore quelques directives aux jurés lundi matin, après quoi ceux-ci entreprendront leurs délibérations.

LINCOLN

L'AUTHENTIQUE

CONTINENTAL 95 À partir de 47 297$

MARK VIII 95 À partir de 47 211$

TOWN CAR 95 À partir de 41 496$

60 VOITURES DE COURTOISIE

Circuit MERCURY

SERVICE OUVERT JUSQU'À 2 H 30

6300, HENRI-BOURASSA, MONTRÉAL-NORD 325-4700

Une ligne

Avenir du Québec

PAR UN SIMPLE APPEL TÉLÉPHONIQUE VOUS POUVEZ :

obtenir des réponses aux principales interrogations exprimées par la population lors des commissions sur l'avenir du Québec.

voici les dix premiers thèmes proposés :

20- La souveraineté du Québec, pourquoi
21- Les forces d'un Québec souverain
22- Les relations Québec-Canada après un oui
23- L'utilisation de la monnaie canadienne
24- Le passeport canadien et le passeport québécois
25- Le Québec et l'accord de libre-échange
26- La question de la dette
27- Les pensions de vieillesse
28- L'association économique
29- Le territoire québécois

le choix des thèmes sera renouvelé régulièrement

apporter une suggestion ou encore **poser une question** qui vous préoccupe : nous en tiendrons compte.

Pour profiter de ce service sans frais, offert 24 heures par jour, composez l'un des numéros suivants :

Montréal (514) 841-2543 Québec (418) 890-2143
ou le 1-800-827-6025

Gouvernement du Québec
Ministère du Conseil exécutif

Québec

Ils sont bien malades, ces immigrants !

Les cas de rejet pour raison médicale ont subitement bondi de 68 p. cent

FRANCOIS BERGER

■ Le Canada a rejeté l'an dernier les demandes d'immigration de près de 10 000 personnes pour des raisons médicales, dont une soixantaine étaient porteuses du virus du sida.

Selon des données et des documents du ministère canadien de l'Immigration, obtenus par *La Presse*, le gouvernement canadien a resserré fortement, sans le claironner, ses critères d'admission qui portent sur l'état de santé des candidats à l'immigration.

Les examens médicaux, qui font partie du processus normal d'admission des immigrants, ont été modifiés l'an dernier de telle sorte que les cas de rejet ont subitement bondi de 68 pour cent ! Une nouvelle façon, selon des avocats spécialisés en immigration, de freiner l'afflux d'immigrants.

Le Canada rejette environ 10 pour cent des 220 000 demandes de visa qui lui sont présentées chaque année à l'étranger, et les refus pour raisons médicales représentent maintenant près de la moitié de ces rejets.

Selon la direction des programmes de santé du ministère de l'Immigration, qui a supervisé l'an dernier plus de 283 000 examens médicaux au pays et à l'étranger (d'immigrants et de certains visiteurs étrangers), 81 pour cent des étrangers avaient une bonne santé en 1994, tandis qu'il s'agissait plutôt de 87 pour cent au cours des années précédentes.

Les immigrants seraient-ils soudainement devenus plus malades ? Le ministère n'a pas fourni de données par pays d'origine des immigrants rejetés, mais un responsable des programmes de santé à Ottawa, le docteur Aaron Bernstein, a expliqué que la sélection des médecins est dorénavant faite avec plus de soin, que leur formation est meilleure et que les maladies à surveiller sont mieux définies.

« Il est certain que le taux de refus augmente », a indiqué le docteur Bernstein.

Actuellement, le Canada exige que les immigrants soient testés pour la tuberculose et la syphillis, des maladies qui représentent un danger pour la santé publique.

L'examen médical permet aussi de mesurer les problèmes de santé des immigrants et de déterminer s'ils imposeraient un fardeau trop coûteux au système de santé canadien. Si l'immigrant a de graves problèmes de coeur ou rénaux, est atteint d'un cancer ou encore de la maladie d'Alzheimer, par exemple, il peut être refusé.

Quant au sida, il n'y a pas de test de routine, mais le médecin embauché par le ministère de l'Immigration peut exiger un test de dépistage s'il soupçonne un immigrant de souffrir du sida ou d'être porteur du virus.

Le ministre de l'Immigration, M. Sergio Marchi, a commandé une étude sur la possibilité de rendre obligatoire le test du virus du sida pour tous les immigrants. Déjà 51 pays appliquent ce test systématiquement, dont certains à forte immigration comme l'Allemagne, l'Australie, les États-Unis et la Belgique.

Choisir de faire des tests pour le sida, plutôt que pour une autre maladie, est « très arbitraire », selon un groupe de chercheurs du Centre de médecine, d'éthique et de droit de l'université McGill, qui ont calculé que les immigrants victimes du sida, parmi ceux arrivés en 1988, ne coûtent pas plus cher à la société que ceux souffrant de maladies coronariennes, par exemple.

Fardeau excessif

L'étude du ministère vise aussi à estimer le coût des soins de santé qui constitueraient, dans le cas des immigrants, un « fardeau excessif » pour le Canada. L'article 19.1a de la loi actuelle de l'immigration stipule que peuvent être refusées « les personnes dont l'admission entraînerait ou risquerait d'entraîner un fardeau excessif pour les services sociaux ou les services de santé ».

Les principales maladies pour lesquelles le Canada refuse un immigrant, pour cause de « fardeau excessif », sont les maladies cardiovasculaires (19 pour cent des cas de refus), les déficiences intellectuelles (16 pour cent des cas), les cancers, les maladies neurologiques, les problèmes psychiatriques, les maladies rénales, les troubles respiratoires et les maladies infectieuses (dont fait partie le sida).

Le règlement de l'immigration sur l'examen médical sera probablement modifié d'ici la fin de l'année, afin d'élargir la liste des maladies pour lesquelles un test est obligatoire, a indiqué un porte-parole du ministre Marchi.

Selon Mme Luciana Soave, de l'Association multi-ethnique pour l'intégration des handicapés du Québec, les agents d'immigration « agissent comme si le règlement était déjà modifié ». Mme Soave avait dénoncé l'an dernier des cas de familles immigrantes déchirées parce qu'un de leur membre était refusé en raison d'un handicap intellectuel ou physique.

M. Jérôme Di Giovanni, du Conseil canadien des droits des handicapés, craint pour sa part le calcul du « fardeau excessif » en préparation au ministère de l'Immigration. Si ce « fardeau excessif » est basé sur le coût des services de santé pour le Canadien « moyen », des immigrants pourraient être refusés lorsque les coûts de santé anticipés dépassent 2,507 dollars par année (il s'agit des dépenses de santé par habitant au Canada, en 1993, tel que mesurées par Statistique Canada).

PIERRE FOGLIA

Loin d'Oklahoma

Bob Dylan et les Grateful Dead jouaient pour ainsi dire dans ma cour jeudi soir. Tout juste de l'autre côté de la frontière. J'en étais bêtement tout fier, comme un notable qui invite une chanteuse d'opéra à son BBQ. Bob Dylan tout de même, ce n'est pas rien...

Mais ce n'est pas pour Dylan que 100 000 jeunes hippies ont déferlé jeudi dans mes vertes prairies. C'est pour les Grateful Dead, curieusement mal connus de ce côté-ci de la frontière. Parlant de musique planante des années soixante, mes amis baby-boomers ne veulent se souvenir que de Jefferson Airplane. Ils ont raison musicalement.

Les Grateful Dead ne sont pas d'un grand intérêt musical, d'ailleurs ils vendent bien peu de disques. C'est sur scène que les Dead donnent leur pleine mesure, et tous genres musicaux confondus, leur estivale randonnée remporte, chaque année, la palme de la tournée la plus courue d'Amérique.

On dit que les Dead sont un groupe culte, et c'est presque faux. L'affection que des dizaines de milliers de jeunes Américains ont pour Jerry Garcia (53 ans), le chanteur et leader du groupe, n'a rien à voir avec l'adoration que les grunges portaient à Kurt Cobain par exemple, ou les boomers nostalgiques à Jim Morrison. Si culte il y a autour des Grateful Dead, il est dans l'événement, et l'événement n'est pas dans la musique, ni dans la longévité de ce band de vieux freaks sympathiques. L'événement Grateful Dead est dans le prétexte au voyage qu'ont saisi des milliers de jeunes hippies, dans le « on the road again », dans les douceurs acidulées d'un été alternatif, sur des routes en marge de l'Amérique de Newt Gingrich...

« Ah si le monde entier pouvait vivre comme ça, it'd be a great place »... Monica est de Chicago. Elle dansait pieds nus, sa fille de trois ans sur les épaules, tandis que ses copains battaient le tam-tam pour elle.

— Qu'entendez-vous par « vivre comme ça », mademoiselle ?

— J'entends vivre dans une famille que tu choisis, généreuse et tolérante. J'entends vivre d'amitié, de générosité. J'entends vivre loin de mon papa, courtier en assurances. J'entends vivre loin, très loin d'Oklahoma...

Jeudi dans le Vermont, la semaine prochaine à New York, la Virginie, Detroit, la Californie, de camping en camping tous semblablement poussiéreux, la route les mènera au bout de l'été, une rose dans les cheveux.

Il n'est pas de voyage plus délicieusement hallucinatoire que celui qui vous ramène, par des chemins qui semblaient n'aller nulle part, au centre de vous-même.

Mais cela bien sûr, ils ne le savent pas encore.

Les gagas de Budapest

■ Salt Lake City, ces nuls, ces drabes, ces Mormons sans bière, ces montagnards sans neige, ces pollueurs, ces spéculateurs — je vous répète ce qu'on en disait à Québec ces dernières semaines — Salt Lake City que les Européens allaient renier pour Québec, que les Africains par solidarité culturelle avec le Québec allaient ignorer, Salt Lake City 54 voix. Majorité absolue au premier tour.

Sion, c'était la donnée la plus sûre de cette élection, finirait quatrième. Il était écrit dans le béton de nos prédictions locales, que les petits Suisses négligeables de Sion tomberaient au premier tour. Et à qui iraient les voix de Sion au second tour ? Ben voyons donc, à Québec la magnifique, l'unique, l'originale. Bref, Sion 14 voix.

D'Oestersund l'imprononçable, on commençait à se méfier à la fin. Les Suédois passeraient probablement le premier tour, tomberaient au second, en en imposant un troisième, « entre hommes » celui-là. Le troisième tour ne pouvait opposer que Québec et Salt Lake City. Avec la fin heureuse qu'on imagine. Max Gros-Louis, toutes plumes dehors, n'avait-il pas conquis tous les chauffeurs de taxi de Budapest ? Et Myriam Bédard ne venait-elle pas de montrer aux délégués son superbe bébé sur vidéo ?... Revenons à Oestersund l'imprononçable : 14 voix.

Québec finalement. Sept voix Québec. SEPT !

— C'est impossible !

— Hélas.

— Et Max Gros-Louis ?

— Il semble que les chauffeurs de taxi de Budapest n'avaient pas le droit de vote.

— Et Myriam Bédard ?

— Il semble que les délégués ne cherchaient pas une garderie...

On ne me croira pas, mais je souhaitais les Jeux à Québec. Les Jeux ne sont plus l'aventure financière qu'ils étaient et ils nous auraient diverti de notre sempiternel party constitutionnel.

Je souhaitais les Jeux à Québec, mais j'ai toujours su que Québec ne les aurait pas. Je me doutais que cet audacieux projet de montagne « rapportée » rebuterait les délégués, que la situation référendaire compliquerait tout, et je savais que la cote olympique du Québec est très basse depuis 76, les Jeux de Montréal passant — dans le mouvement olympique — pour les pires de l'après-guerre.

Les dernières semaines, j'étais partagé entre l'espoir « malgré tout » que Québec serait peut-être choisie, et l'agacement de plus en plus grand devant le flattage de bedaines et le pétage de bretelles de « nos » gens. Non seulement nous étions les plus beaux, les plus fins, mais nous avions une âme, NOUS. Et par-dessus tout, c'est notre très exclusive exclusivité, nous savons recevoir, NOUS.

Je suis déçu que Québec n'ait pas eu les Jeux.

Mais tant qu'à perdre, j'aime que ces sept ridicules voix claquent comme une gifle dans la face des jovialistes gagas, qui prétendent qu'on n'a jamais rien à perdre à être très « positifs ».

Si. On a à perdre sa lucidité. La preuve.

* * *

Sur ces fortes paroles, je vous rappelle que c'est le temps des fraises. Les premières viennent de sortir à Saint-Armand. Le temps chaud et sec les a faites, cette année, petites et sucrées. Dans un bol avec du sucre et un doigt ou deux de curaçao, les fraises sont un excellent remède contre la déprime post-olympique.

Là-dessus je vous laisse pour quelques jours, le temps de me ramasser et de me préparer pour le Tour de France cycliste qui part le 1er juillet de Bretagne. Où, incidemment, je ne suis jamais allé mon vieux. On me dit que les Bretons portent des chapeaux ronds et jouent de la bombarde, tandis que les Bretonnes ne portent pas de culotte et jouent du biniou, qui, au pluriel, fait biniouxes, comme hibou fait hibouxes et caillou, caillouxes. Quel étrange pays. Je sens que je vais m'y plaire beaucouxe.

BON À S'EN LÉCHER LES DIX DOIGTS !

Le repas idéal pour la Fête des pères !

MÉGA BOUFFE Plein soleil

Pour la première fois, 2 morceaux de poulet en boni pour un total de 10 morceaux, croquettes Kentucky et plus encore. Et même un gâteau au fromage format familial pour dessert. Pour 1,99 $ de plus, obtenez aussi 2 litres de Pepsi et une méga-feuille de jeu pour enfants.

19,99$ plus taxes en succursale

CET ÉTÉ, LAISSEZ KENTUCKY PRÉPARER VOS FESTINS.

PFK

Léonard veut instaurer un titre de transport régional unique

■ La réorganisation du transport en commun dans la région de Montréal doit déboucher sur l'instauration du titre unique pour les déplacements sur l'ensemble du territoire, estime le ministre des Transports du Québec Jacques Léonard.

« Nous voulons assurer aux usagers l'utilisation d'un seul titre de transport dans la région », a déclaré le ministre à l'issue de la deuxième réunion de la Table métropolitaine des transports hier à Montréal.

Jacques Léonard

Il va sans dire que ce titre unique sera sujet à des tarifs différents selon les distances parcourues par les voyageurs, a dit M. Léonard. La question fera d'ailleurs l'objet des consultations qui se poursuivent en vue de l'adoption du plan de transport régional.

Interrogé sur la fusion éventuelle des sociétés de transport de la région, le ministre a assuré qu'il n'en était pas question. Tout le monde s'entend sur le besoin de coordination du transport en commun, mais pas sur la création d'un seul organisme.

Le projet de loi déposé à l'Assemblée nationale jeudi prévoit précisément la création d'une agence métropolitaine de transport. Celle-ci aurait le mandat de soutenir et développer les transports en commun dans la grande région de Montréal.

Cette nouvelle agence devra, selon lui, traiter prioritairement de trois grands projets : les trains de banlieue, l'extension du métro à Laval et l'utilisation de l'estacade du pont Champlain. Il s'attend à recevoir des études sur ces trois questions au cours de l'été et affirme que le gouvernement prendra position dès l'automne.

Un garçonnet de Boisbriand donne la frousse à ses parents

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

■ Un enfant de huit ans a donné la frousse à ses parents et aux policiers de Boisbriand entre 20 h jeudi et 7 h hier matin alors qu'il a fait une fugue après avoir appris que son père et sa mère avaient l'intention de se séparer. Il a passé la nuit couché sur un banc de parc, boulevard Maurice-Duplessis, à Montréal-Nord.

Avant de quitter le domicile familial, Carl Beauséjour avait pris soin d'écrire ceci : « C'est à cause de moi que vous vous séparez, *chu* parti ».

Vers 16 h 30, il a eu une discussion avec sa mère, puis il est allé se cacher sous son lit. Par la suite, il a eu la permission d'aller jouer à l'extérieur jusqu'à 20 h.

Mais à l'heure prévue, Carl ne s'est pas présenté. Les parents ont effectué des recherches dans les alentours, qui n'ont rien donné.

A 21 h, la police de Boisbriand a été alertée. Durant la nuit, l'hélicoptère de la Sûreté du Québec, muni d'une lampe à rayons infra-rouge, a survolé cette municipalité des Basses-Laurentides, tandis que deux maîtres chien — l'un de la SQ et l'autre de la GRC — ont ratissé le secteur.

Alors que deux groupes de l'unité d'urgence de la SQ étaient en route pour Boisbriand, vers 7 h, la police municipale a été informée que Carl se trouvait chez une amie de sa mère dans le quartier Rivière-des-Prairies, à Montréal.

Il a fait de l'auto-stop pour se rendre à Montréal-Nord. En s'éveillant, il s'est rendu à pied chez l'amie. Sachant qu'il était activement recherché, la femme a immédiatement contacté la police.

L'agent Roger Monette a mentionné que la police aimerait bien parler au couple qui a fait monter l'enfant dans sa voiture.

La mère de Carl a dit, pleurant de joie devant son fils, « que les enfants s'en mettent trop sur les épaules ».

La mère, dont le prénom est Nathalie, a ajouté : « L'argent ne change pas le monde, mais les enfants oui ! »

LA FLAMME BRÛLE TOUJOURS.

L'idéal olympique ne se mesure ni aux succès ni aux échecs.
Il se mesure à l'engagement.
À cet égard, l'engagement des membres
de la Société des Jeux d'hiver de Québec 2002 a été exceptionnel.
Tous ont su porter le flambeau de l'espoir jusqu'au bout
avec passion et détermination.
Cet espoir ne doit pas disparaître. Au contraire.
Il doit être transmis aux jeunes, pour que leur talent s'épanouisse.
Notre Programme de soutien aux espoirs des Jeux d'hiver va dans ce sens.
La Société des Jeux d'hiver de Québec 2002 nous a montré la voie.
Nous lui disons merci. Merci pour nos jeunes.
Merci d'avoir ravivé la flamme olympique.

QUÉBEC 2002

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Partenaire officiel de Québec 2002

Encore une carte qui va épaissir votre portefeuille.

Depuis que les appels portés
à la Carte d'appel Bell sont admissibles
aux plans d'économie *InterMax*[MC] et *Avantage*,[MC]
c'est l'argent qui fait grossir votre portefeuille.

Carte d'appel Bell : la carte qui permet d'économiser facilement.
Pour l'obtenir gratuitement, appelez-nous !

1 800 668-BELL

Bell

FACULTÉ DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

LA COMPÉTENCE RECONNUE
Université de Montréal

CERTIFICAT DE SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL II NOUVEAU

Développez une expertise accrue et relevez rapidement les défis majeurs auxquels vous devez faire face en matière de santé et sécurité du travail.

Par ses six modules spécialisés qui vous sont offerts au choix lors de votre admission, ce programme vous permet de consolider et d'enrichir votre expertise professionnelle et contribue au progrès de votre carrière.

MODULES
• Sécurité technique • Ergonomie • Environnement • Pratique de l'hygiène du travail • Pratique de la santé et de la sécurité du travail • Santé et pratiques organisationnelles.

Chaque module (trois cours) vous donne droit à une attestation d'études.

Programme offert conjointement avec

ÉCOLE POLYTECHNIQUE MONTRÉAL
Service de l'éducation permanente

DATE LIMITE D'ADMISSION : LE 1er JUILLET 1995

RENSEIGNEMENTS ET BROCHURE :
École Polytechnique
Service de l'éducation permanente
Montréal : (514) 340-4700
ou
Faculté de l'éducation permanente
3744, rue Jean-Brillant, 3e étage
Montréal : (514) 343-6090
Extérieur : 1 800 363-8876

SOLDE DE PRINTEMPS

DÈS AUJOURD'HUI ET JUSQU'AU DIMANCHE 25 JUIN

PROFITEZ D'ÉCONOMIES GIGANTESQUES SUR UNE VASTE SÉLECTION DE CHAUSSURES HABILLÉES ET TOUT-ALLER POUR ELLE ET LUI, DE SACS À MAIN, DE VÊTEMENTS PLEIN AIR ET D'ACCESSOIRES EN CUIR.

30 %-70 % DE RABAIS
SUR NOS PRIX DE DÉTAIL COURANTS

AU CENTRE DE LIQUIDATION BALLY SEULEMENT

POINT DE VENTE
BALLY

CENTRE DE LIQUIDATION, PLACE MONTRÉAL TRUST
1500 AV MCGILL COLLEGE, MONTRÉAL QC H3A 3J5
(514) 499-9766

TOUS LES MODÈLES ET COULEURS SONT OFFERTS EN QUANTITÉ LIMITÉE. MAGASINEZ TÔT ET SOUVENT POUR BÉNÉFICIER D'UN MEILLEUR CHOIX. NOUS ACCEPTONS VISA, MASTERCARD ET AMERICAN EXPRESS.

Les laboratoires publics devront être aussi efficaces que les privés

GILLES PAQUIN

■ Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Jean Rochon, a dévoilé hier un plan d'action visant à rendre les laboratoires d'hôpitaux aussi accessibles, rapides et efficaces que leurs concurrents du secteur privé.

Ce plan de réorganisation des laboratoires publics vise à corriger les nombreuses lacunes relevées dans leur organisation et à réduire le nombre de tests inutiles prescrits par les médecins. Il plaide en faveur du maintien d'un réseau public complet.

Le document du ministre reconnaît que la vente de tests de laboratoire par les hôpitaux pose des problèmes d'ordre éthique, de conflits d'intérêts ou de mauvaise utilisation des fonds publics. Il note que cette pratique débouche également sur le non-respect des principes de gratuité, d'intégralité et d'universalité des services.

L'augmentation du nombre de laboratoires et de centres de prélèvements privés avait d'ailleurs suscité de nombreuses dénonciations de la part des usagers et des syndicats. Ceux-ci craignaient de voir ainsi naître un régime « à deux vitesses » avec la complicité de certains directeurs d'hôpitaux en mal de revenus.

Malgré l'allongement du temps d'attente aux portes des laboratoires d'hôpitaux, le ministère semblait incapable de réformer le système. Une première étude, le rapport Brazeau, dressait pourtant un tableau désolant en 1992. Le rapport Phaneuf faisait le même constat deux ans plus tard.

Saisi de la question à son tour l'automne dernier, le ministre Rochon a finalement décidé d'intervenir en s'appuyant sur les recommandations de ces deux rapports. Il ne laisse aucun doute sur son orientation.

« En avril 1996, toutes les régions du Québec devront être en mesure de garantir aux patients externes l'accès immédiat et gratuit à un réseau de centres bien identifiés et disposant des ressources nécessaires pour effectuer des prélèvements, réaliser les tests prescrits et rapporter rapidement les résultats aux médecins », précise le plan Rochon.

Le ministre ajoute que les hôpitaux devront mettre en place un nouveau mode de gestion des rendez-vous, des horaires et de la structure d'accueil. Il souligne que les patients ambulatoires devront avoir droit au même service et qu'ils devront obtenir les résultats de leurs tests dans un délai maximal de trois semaines.

Réaction syndicale

Le plan du ministre Rochon a été reçu avec satisfaction par la présidente de l'Association professionnelle des technologistes médicaux du Québec, Francine Genest, syndicat qui regroupe 85 % des travailleuses des laboratoires.

Si elle se réjouit de voir le ministre s'engager à améliorer l'accessibilité aux services et à maintenir son caractère public, Mme Genest émet cependant quelques réserves sur le rôle qu'il entend confier aux régies régionales.

Selon elle, les régies régionales devront démontrer leur volonté réelle de s'associer aux syndicats lorsque viendra le temps de réorganiser le service. Elle dit craindre que l'abolition de nombreux postes de technologistes imposée par les compressions budgétaires ne nuise à l'accès aux services.

L'Association réclame également que le ministre dévoile l'enquête du Dr Paul Desjardins sur les laboratoires privés et les centres de prélèvements qui opèrent sans permis, ainsi que ses observations sur le système de ristournes mis en place par certains de ceux-ci. Elle demande aussi que Québec se prononce sur la vente de tests par les hôpitaux aux laboratoire privés.

L'attaché de presse du ministre, Michel Martin, a tenté de répondre aux inquiétudes de l'Association en soulignant que 30 % des tests semblaient inutiles et que l'élimination de ce fardeau entrainerait d'importantes économies.

Il a par ailleurs noté que le ministre n'avait pas encore reçu le rapport Desjardins, mais que celui-ci devrait lui être remis avant la fin de juin.

Prison Leclerc : rapport d'enquête à la fin du mois

LUCIE CÔTÉ

■ Le comité régional chargé par le Service correctionnel du Canada d'enquêter sur les relations entre certains détenus et le personnel et la direction de l'établissement Leclerc doit remettre son rapport à la fin du mois.

« Le commissaire régional, Jean-Claude Perron, a décidé à la fin d'avril de mandater un comité administratif pour enquêter sur la situation à Leclerc, après des commentaires faits le 25 avril par le député (bloquiste) Bernard Saint-Laurent au Comité permanent de la justice et des questions juridiques », explique le porte-parole du Service correctionnel, Loretta Mazzochi.

Apparemment, le député de Manicouagan, lui-même ancien garde de prison, ne visait pas précisément l'établissement Leclerc. « Il parlait des Hells Angels et des gangs dans les pénitenciers », note Mme Mazzochi.

Néanmoins, ce comité d'enquête régional, formé de trois personnes, doit se pencher sur des allégations rendues publiques hier par un quotidien montréalais, qui concernent particulièrement l'un des célèbres pensionnaires de Leclerc, Raynald Desjardins, le bras droit du chef de la mafia montréalaise, Vito Rizzuto.

Desjardins, condamné en octobre dernier à 15 ans de prison et à 150 000 $ d'amende pour avoir participé, tout comme huit membres des Hells Angels, à un complot d'importation de 740 kilos de cocaine, aurait notamment payé lui-même la réfection de la piste de jogging de la prison et fourni, pour un petit party, « un camion entier de fruits de mer ».

Hier, répondant au député bloquiste Michel Bellehumeur, le Solliciteur général, Herb Gray, a souligné que ces allégations n'avaient pas encore été prouvées, mais qu'elles étaient prises au sérieux.

Vous aimez laisser les autres loin loin derrière?

Pontiac Grand Am SE
15 995$* ou 299$/mois** [pour 36 mois]

- Moteur 2,3 litres de 150 chevaux
- Boîte automatique 4 rapports avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS)
- Sac gonflable
- Radiocassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs
- Chauffe-moteur
- Aileron arrière
- Guides de ceinture épaulière pour enfants
- et beaucoup plus !

Personne ne vous en offre autant!

GARANTIE TOTAL · Assistance ROUTIÈRE

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec
*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Transport (595 $) et taxes en sus. **Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 300 $. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 350 $ exigé. Frais de 5 ¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Pontiac 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Québec verse 200 000 $ au Marathon de Montréal

PAUL ROY

■ Le Marathon de l'île de Montréal, qui aura lieu cette année le 17 septembre, vient de s'enrichir de 200 000 $.

Le délégué régional de Montréal et président du Comité spécial d'initiative et d'action du Grand Montréal, M. Camille Laurin, a en effet dévoilé hier matin le montant de l'aide financière accordée par le gouvernement du Québec à l'événement sportif.

Au total, 202 500 $ seront versés par Québec à l'organisation du marathon, soit 19 p. cent de son budget qui s'élève à un peu plus d'un million. En tout, dix ministères ont contribué à cette aide.

Hier, le député Laurin a évoqué des retombées économiques de 10 millions, ajoutant que « le marathon permet chaque année à Montréal de jouer son rôle de métropole et de fenêtre sur le monde ».

C'est l'ex-marathonien Alain Bordeleau qui a repris en main le marathon, en 1992, l'événement n'ayant pas eu lieu en 1991. M. Bordeleau, 38 ans, qui a participé aux Jeux olympiques de Los Angeles, en 1984, et qui détient toujours le record du Québec avec un temps de 2 heures 14 minutes 19 secondes, compte sur la participation de 7000 à 8000 coureurs.

« L'an dernier, nous en avions 6000 et, depuis 1992, nous avons progressé chaque année de 20 p. cent », explique-t-il.

Des 14 marathons internationaux, c'est celui de Londres qui attire le plus grand nombre de coureurs, soit 38 000. Celui de New York est couru par 30 000 athlètes. Dans ses belles années, vers le milieu des années 80, le Marathon de Montréal attirait jusqu'à 12 000 coureurs, selon M. Bordeleau.

Le 17 septembre, le Marathon de l'île de Montréal accueillera les champions de 1994. Le Polonais Marek Adamski, triple vainqueur depuis 1992 y sera. L'an dernier, il avait signé un temps de 2 heures 16 minutes 3 secondes, devançant par près de 30 secondes le Français Moumou El-Hadi.

La Russe Vera Sukova, qui réalisait un record de parcours en 2 heures 38 minutes 59 secondes, sera de retour, de même que le Français Mustapha Badid, gagnant du 10 km en fauteuil roulant. Cette année, les fauteuils roulants parcoureront les 42 km de l'épreuve.

L'organisation attend aussi quelques milliers de patineurs à roues alignées, qui parcoureront les 22 derniers kilomètres.

Mais pour les « très gros noms », comme le Kenyen Cosmas Ndeti et le Belge Vincent Rousseau, qui ont tous deux déjà enregistré des temps dans les 2 heures 7, ce ne sera pas pour cette année. Pour les obtenir, il faudrait offrir au moins 30 000 $ à chacun de ces athlètes. La bourse au gagnant devrait être du même ordre. Cette année, elle sera de 5000 $.

ACHETEZ UN PERFORMA 5200CD
ET OBTENEZ UN SERVICE DE QUALITÉ CHEZ MICROSERV

LA PERFORMANCE POWERPC
DANS UN BOÎTIER MONOBLOC

- Mémoire vive de 8 Mo extensible à 64 Mo
- Processeur RISC PowerPC 603 à 75 MHz
- Disque rigide de 500 Mo
- Clavier AppleDesign
- Souris et haut-parleurs stéréo intégrés
- Fax / Modem 14 400 bits/s
- 20 logiciels
- 9 CD
- Internet

SANS FIL
VOTRE BUREAU MOBILE
Venez voir notre solution du courrier électronique via le Newton ou le PowerBook
- Envois / réception de données par cellulaire
- Courier électronique via cellulaire
- Courier électronique via Internet
- Envois / réception de fax du cellulaire

Venez nous voir pour de plus amples renseignements

MOTOROLA

Le Centre Macintosh
microserv
Service Personnalisé Depuis 1982

LAVAL
3240, boul. St-Martin O.
(514) 681-2030

DORVAL
950, chemin Herron
(514) 636-5127

Apple et le logo Apple sont des marques déposées de Apple Computer Inc. Macintosh et Mac sont des marques de commerce de Apple Inc. Tous les produits mentionnés sont des marques déposées de ces compagnies respectives.

Fait nº11 sur la SP

Deux fois plus de femmes que d'hommes sont atteints de sclérose en plaques.

Société canadienne de la Sclérose en Plaques

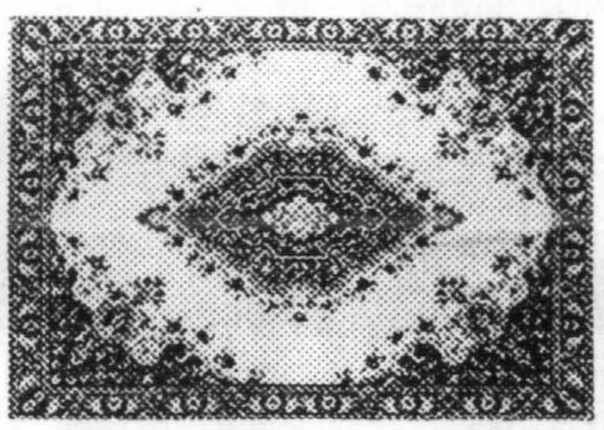
1-800-268-7582

Hadj Rahim & Sons, un des plus grands importateurs de tapis de Perse annonce un

SUPER SOLDE de TAPIS DE PERSE

10 JOURS SEULEMENT

Des centaines de magnifiques tapis persans authentiques de première qualité, 100 % laine et soie, seront liquidés.



Jusqu'à 75% DE RABAIS SUR TOUT

Cette grande sélection comprend des Isfahan, Tabriz, Kashan, Qum, Nain, Kerman, Bakhtiar, Hamedan, Heriz, Balouch, Gabbeh et des centaines d'autres tapis et tapis de passage faits à la main.

HAMEDAN	1,5'x2'	~~76$~~	19$	MEYMEH	8'x10'	~~3076$~~	769$
HAMEDAN	2'x3'	~~156$~~	39$	SAROUGH	10'x13'	~~3180$~~	795$
SHASAVAND	2'x4'	~~276$~~	69$	MASHAD	8'x11'	~~3556$~~	889$
SHASAVAND	3,5'x5'	~~628$~~	157$	YAZD	10'x13'	~~3560$~~	890$
KASHAN	3,2'x5,2'	~~872$~~	218$	HERIZ	9'x12'	~~3760$~~	940$
ZANJAN	5'x7'	~~900$~~	225$	KASHAN	7'x10'	~~3900$~~	975$
HAMEDAN	10'x2,5'	~~912$~~	228$	BAKHTIAR	9'x12'	~~3960$~~	995$
SHIRAZ	7'x10'	~~1840$~~	460$	MOUD	7'x10'	~~4740$~~	1185$
BAKHTIAR	7'x10'	~~1890$~~	470$	KASHMAR	10'x13'	~~5120$~~	1280$
GABBEH	5'x8'	~~1956$~~	489$	TABRIZ	10'x12'	~~5900$~~	1475$
TABRIZ	7'x10'	~~2490$~~	625$	ISFAHAN	10'x14'	~~7440$~~	1860$
WISS	8'x11'	~~2980$~~	745$	BIJAR	10'x13'	~~19560$~~	4890$

Nous avons également des tapis faits à la main avec grand art, créés par des maitres tisserands réputés : Qum en soie 10'x14' signé Bashiri, NAIN laine et soie 13'x 21' signé Habibian, Kerman antique 11'x 15', Isfahan base soie 10'x 14'.

ENDROIT : HÔTEL EUROPA
1240, rue Drummond, Montréal

STATIONNEMENT GRATUIT (514) 866-6492

DU VENDREDI 16 JUIN AU DIMANCHE 25 JUIN
Horaire : lundi au vendredi 10 h à 21 h
samedi et dimanche 10 h à 17 h

- Une offre exceptionnelle, de durée limitée. Veuillez apporter vos mesures (maximum et minimum)
- Venez examiner notre stock et hâtez-vous pour éviter les déceptions
- LE MEILLEUR CHOIX ● LE MEILLEUR SERVICE ● LE MEILLEUR PRIX

Hadj Rahim & Sons — (905) 771-9480

5225/1008

Offrez-lui l'univers

Micro-Boutique vous propose les nouveaux ordinateurs personnels Macintosh Performa d'Apple. Ne ratez pas l'opportunité d'offrir à votre famille un univers de découvertes!

Micro-Boutique met à votre service une équipe de plus de 300 personnes vouées à faciliter votre entrée dans cet univers fabuleux.

MICRO BOUTIQUE
Centres de l'informatique
13 ans d'expertise

Concessionnaire autorisé

MONTRÉAL
6615, avenue du Parc
(514) 270-9206

LONGUEUIL
93, rue St-Charles Ouest
(514) 674-6253

SHERBROOKE
2445, rue King Ouest
(819) 564-4644

AILLEURS au QUÉBEC 1 800 263-4477

Avec l'achat d'un Performa, courez la chance de gagner un caméoscope et une interface vidéo Apple!®

*Offre d'une valeur de plus de 1000$, non échangeable ni négociable, valable à l'achat d'un Performa 580 ou 5200. Conditions en boutique. Quantités limitées. Macintosh est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc. Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc.

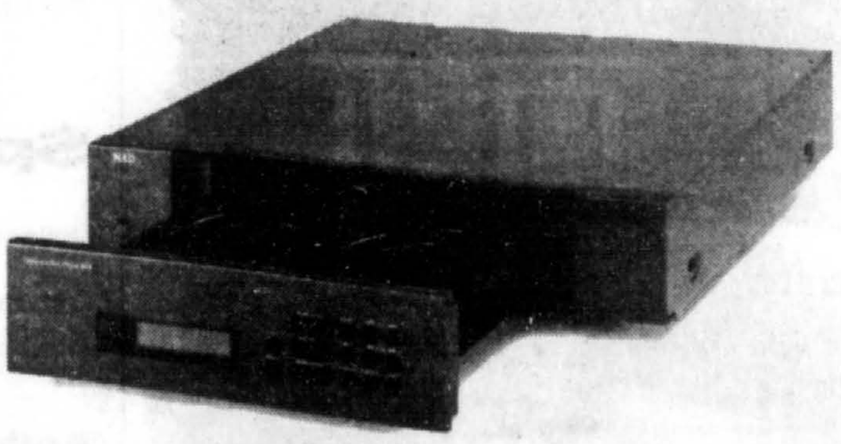
ÇA VAUT LE DÉTOUR D'ADOPTER
GIANTONIO
MAÎTRE TAILLEUR ITALIEN À VOTRE SERVICE DEPUIS 1958
7396 SAINT-HUBERT • 271-5771

50% DE RÉDUCTION

- HABITS
- VESTONS
- PANTALONS
- CHEMISES
- CRAVATES
- T-SHIRTS
- IMPERMÉABLES
- SOULIERS
- ETC.

SÉLECTION DE VÊTEMENTS ITALIENS DE MARQUES RENOMMÉES
MARCO AZZALI
SANREMO
NANI BON
FABIO INGHIRAMI
BIZZARRO
URBIS
ALFREDO TURRI
XACUS
CASANOVA
Modifications sur place.

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 h 00 À 17 h 00



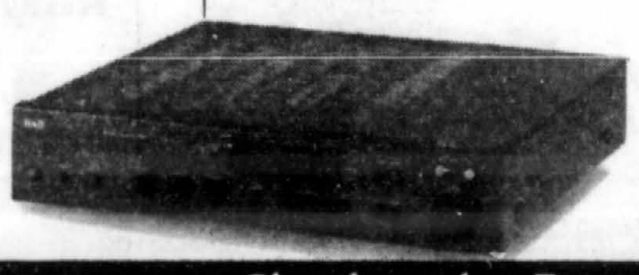
Ils sont célèbres..
Et pourtant si simples..

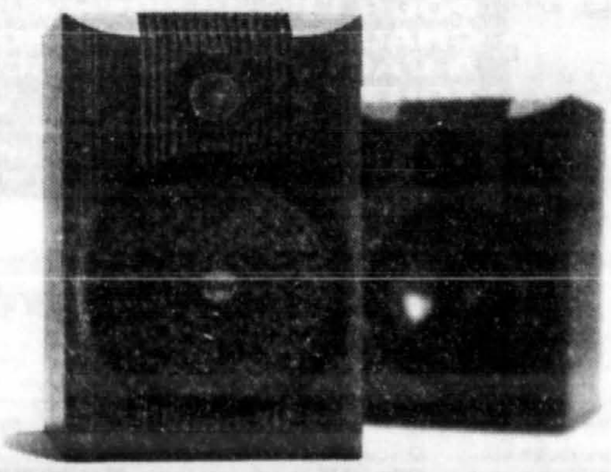
Nous vous présentons cette semaine, deux fabricants : Nad et B&W. Ils ont su miser sur la haute-fidélité plutôt que d'essayer de vous impressionner avec tout un tas de jolis petits boutons. Leur réputation n'est plus à faire. Ces trois appareils sont célèbres et pourtant si simples. Ce n'est pas un tableau de bord d'avion que nous vous proposons, c'est un système de son.

Livraisons et installations incluses.
Maintenant 3 salles d'écoute audio-vidéo. Financement disponible.

NAD
B&W

Récepteur. Puissance dynamique de 85w. -Power Envelope-. Syntonisation souple de 60 stations **Nad 701** *. Lecteur de disques compacts de type carrousel à 3 CD. Convertisseur MASH 1 bit.* **Nad 513** *– Enceintes acoustiques de conception britannique.* **B&W 2001**





1099$ l'ensemble
Nad 513 • Nad 701 • B&W 2001

Louis Fillion électronique

5730, rue Sherbrooke Est - Près du métro Cadillac - 254-6041

« On connaît la musique. »

VIE DE QUARTIER

À pied le Plateau !

YVON LABERGE

■ Le Plateau Mont-Royal, on le traverse à vélo ou en auto. À pied, on le découvre, on le sent.

Il y a le parc LaFontaine en début de parcours, la célèbre Binerie de l'avenue du Mont-Royal et... l'édicule de la station de métro Mont-Royal pour finir.

Entre les trois, les belles maisons en rangée de la rue Marie-Anne et les plus bourgeoises de la rue Saint-Hubert.

Puis l'inattendue avenue de Châteaubriand, qui se fait ruelle-jardin au nord de la rue Marie-Anne et ruelle tout court au sud, et la mercantile mais aussi culturelle rue Saint-Denis.

Bref, le Plateau se fait tantôt bucolique tantôt tristement citadin.

Tous les dimanches de l'été, on organise des visites guidées et commentées du Plateau Mont-Royal. Point de départ, la petite auberge de LaFontaine, rue Rachel, en face du parc du même nom. (11,50 $ par adulte, un peu moins pour les aînés, les étudiants et les enfants)

Ce circuit pédestre du Plateau a été réalisé en collaboration avec la CDEC Centre-Sud-Plateau Mont-Royal, la SIDAC de l'avenue Mont-Royal, le Centre d'intervention pour la revitalisation des quartiers et Guidatour.

C'est un parcours pour touristes étrangers, québécois et... montréalais !

On y apprend que le parc LaFontaine fut d'abord la ferme Logan et ensuite un terrain de manoeuvres militaires qui servit aux troupes britanniques jusqu'en 1870.

Aussi, on avait baptisé village des Pieds-Noirs le Coteau Saint-Louis parce que les villageois adoraient marcher pieds nus !

Les initiés pourront piquer quelques pointes plus à l'ouest dans le Mile-End, au nord jusqu'au parc Laurier et à l'est jusqu'aux voies ferrées et leur secteur industriel. L'histoire du Plateau, c'est aussi ça !

PHOTO JEAN GOUPIL, *La Presse*

Rue de Brébeuf, entre les rues Rachel et Marie-Anne, de beaux duplex ou triplex en rangée. Et même une maison villageoise.

L'approvisionnement en sang au Canada... Plus sûr que jamais.

✓ Tous les donneurs font l'objet d'une sélection rigoureuse
✓ Toutes les unités de sang sont soumises à des épreuves à l'aide de procédures fiables et de matériel de laboratoire sensible

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Croix-Rouge canadienne de votre localité ou appelez le
1-800-668-2866

La Société canadienne de la Croix-Rouge

La sûreté du sang, c'est vital

LE VOICI!

DERNIÈRE CHANCE! PLUS QUE 3 JOURS !

LE COUP DE MINUIT !
• SAMEDI 17 JUIN, 10 H A MINUIT
• DIMANCHE (DERNIER JOUR) 12 H A MINUIT

Dans 2 jours, Aban Tapis Persans, un des plus importants distributeurs de tapis persans, fermera ses portes définitivement. Nous avons encore à Montréal une vaste sélection de magnifiques tapis que nous devons sacrifier avant la fermeture. EN PLUS, nous payons même la TPS de 7% à votre place! Venez admirer la superbe qualité de ces tapis, le choix incroyable de motifs et de teintes, dans toutes les dimensions possibles.

Ces derniers jours représentent une occasion unique de vous offrir le tapis persan de vos rêves à un prix que vous ne verrez probablement plus jamais. Faites une offre que nous ne pourrons refuser! Cela pourrait être la meilleure affaire de votre vie.

Aban Tapis Persans ferme définitivement ses portes à Montréal le 18 juin! Soyez-y !

VENTE DE FERMETURE DANS 2 JOURS

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE! DE PLUS, NOUS PAYONS LA T.P.S. Vente finale!!!

aban TAPIS PERSANS
1600, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec)
Tél. : 933-3231

FAITES VITE !

Le soleil serait responsable d'une collision auto-train

PAUL ROY

■ Le soleil aveuglant pourrait être à l'origine d'une collision entre un train du CN et une automonile hier matin à Brossard. L'accident, survenu un peu avant 8 h 30, a fait un mort et un blessé.

Raymond Fortier, 61 ans, passager à bord de la Buick Roadmaster de modèle récent conduite par sa femme, Denise Tremblay-Fortier, 59 ans, a été éjecté de la voiture au moment de l'impact.

Le Dr Chaoulli a constaté son décès sur place. Selon la police, M. Fortier n'aurait pas porté sa ceinture de sécurité. Quant à sa femme, Mme Tremblay-Fortier, elle a été retenue par sa ceinture, et son ballon gonflable a fonctionné. Elle a été conduite à l'hôpital Charles-Lemoyne où son état était considéré comme sérieux hier après-midi.

L'automobile qu'elle conduisait a été projetée à une cinquantaine de pieds. Le véhicule a été saisi pour fins d'expertises. La boîte noire à l'intérieur du train a également été saisie. La police du CN collaborera avec celle de Brossard pour déterminer les circonstances de cet accident.

Selon l'agent Michel Soutière, de la sûreté de Brossard, le couple de retraités s'en allait jouer au golf, hier matin, quand l'accident est survenu. Empruntant la rue Malo, qui est parallèle au chemin de fer, la Buick traversa la voie ferrée après avoir tourné vers l'est sur Lapinière, c'est à dire à droite, en direction du club de golf.

Des clignotants lumineux, des feux de circulation, des cloches et un arrêt obligatoire servent à prévenir les accidents à ce passage à niveau. De plus, le klaxon du train, habituellement silencieux en raison d'une entente entre les municipalités environnantes et le CN, a été actionné hier, quand l'auto a été aperçue sur la voie. Le train a également freiné.

Il s'agissait de deux locomotives s'en allant chercher des wagons à la cour de triage de Saint-Lambert.

« À première vue, tout a fonctionné, a dit hier le policier Soutière. Mais, dans cette direction-là, le matin, on a le soleil en plein visage... »

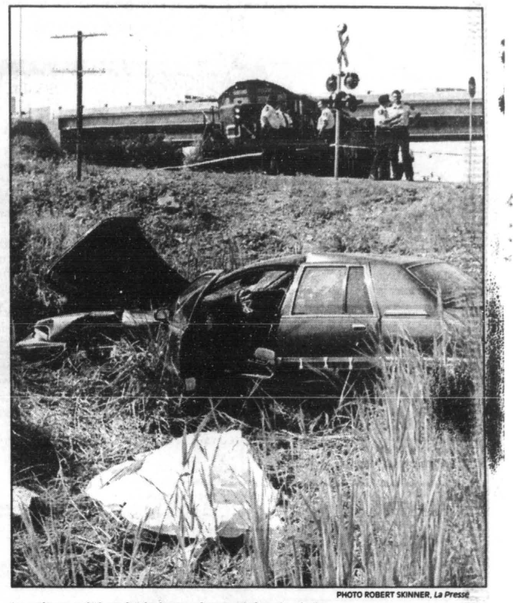


PHOTO ROBERT SKINNER, *La Presse*

La voiture a été projetée à une cinquantaine de pieds.

La CUM dépensera 45 millions de moins que prévu

■ La Communauté urbaine de Montréal revoit à la baisse son Programme triennal d'immobilisations (PTI) adopté par le Conseil de la CUM le 21 décembre dernier. La CUM, qui prévoyait consacrer 102,6 millions en immobilisations, n'en dépensera finalement que 58,4 millions d'ici la fin de l'année.

Essentiellement, décideront les membres du Conseil de la CUM réunis mercredi prochain en assemblée extraordinaire à l'hôtel de ville de Montréal, il n'est donc plus question de dépenser 6,9 millions pour l'achat d'un immeuble pour loger le quartier général du Service de police de la CUM ni les 19,1 millions prévus pour le traitement des eaux usées et le prolongement du métro.

« Dans le cadre des travaux de planification budgétaire triennale, peut-on lire dans les notes explicatives du Conseil, les dépenses prévues au Programme triennal d'immobilisations ont été révisées à la baisse et plus particulièrement les projets d'immobilisations de l'année 1995 et ce, afin d'alléger la charge des frais de financement à long terme affectant les budgets futurs. »

En 1996, la CUM devrait par ailleurs dépenser 1,6 million de plus que prévu — 41,8 plutôt que 40,2 — et 18,5 millions de moins en 1997 — 7,8 plutôt que 26,3.

Au cours des trois prochaines années, c'est donc dire que la CUM dépensera 61,3 millions de moins que prévu. Ce qui, évidemment, permettra aux 29 municipalités de la CUM d'économiser 3,5 millions l'an prochain.

Les cols blancs veulent maintenir l'équilibre des rapports

■ Pour le Syndicat des professionnels de la Ville de Montréal, accorder le droit de lock-out aux municipalités équivaudrait à briser l'équilibre des rapports entre employés et employeurs municipaux.

Devant le Comité intérimistériel sur l'exercice des moyens de pressions dans les services publics, le président du syndicat, M. Michel Vézina, a rappelé que le Code du travail est un instrument de civilisation des rapports collectifs du travail dont toutes les dispositions ont été conçues pour assurer l'exercice de la négociation d'une convention collective dans un rapport d'égalité.

Ce souci d'équilibre, a-t-il dit, s'est manifesté à travers divers amendements au code. C'est ainsi que la limitation du droit de grève par l'imposition du maintien des services essentiels dans les secteurs poublic et para-public a été contrebalancée par la prohibition du droit au lock-out.

Enfin, dans un communiqué diffusé hier, M. Vézina ajoute que la demande du maire Bourque repose sur la prémisse qu'un lock-out serait suffisant pour contraindre les cols bleus à accepter une diminution de leurs conditions de travail actuelles et l'abandon de leurs revendications.

BLITZ 140 HEURES DE TRÉVI!

140 HEURES DE SPÉCIAUX! 140 HEURES DE CADEAUX!

Piscines creusées PAYEZ EN 96!

GRATUIT POUR LES 40 PREMIERS CLIENTS : CHAUFFE-EAU AU PROPANE* À L'ACHAT D'UNE PISCINE CREUSÉE TOUT ÉQUIPÉE! Une valeur de 1 350 $! (installation et taxes comprises)
* Pour les modèles en stock seulement.

Acier 103,32 $ par mois¹ À partir de 7 499 $
Résine de synthèse 137,75 $ par mois¹ À partir de 9 999 $

1. Basé sur un taux de 11 %. 120 mois. Taux en date du 1er juin 1995. Sujet aux fluctuations des taux bancaires.

Produits chimiques et accessoires

Tréviclor 25 kg 64 $ Jusqu'à épuisement des stocks!
Chlore HTH 20,4 kg 54 $
Trévichoc 9 kg 35,99 $
Algicide Contenant de 4 L 2 pour 1
HTH Duration Idéal pour l'écumoire! 20,4 kg 64 $
Trévitab Rondelles de chlore 10 kg 54 $
OFFRE DE LANCEMENT
Aspirateur automatique 269 $
Escalier portatif 499 $

INSTALLATION DE VOTRE PISCINE EN 40 HEURES !

Piscines creusées
Nous garantissons le début des travaux dans les 5 jours ouvrables suivant l'acceptation du crédit et du plan d'aménagement. Sinon, nous vous offrirons un magnifique ensemble de de jardin Charlot.

Piscines hors terre
Nous garantissons l'installation complète dans les 5 jours ouvrables suivant l'approbation de crédit. Sinon, nous vous offrirons une provision de chlore pour tout l'été 1995!

GARANTIE MEILLEUR PRIX +50

Spas PAYEZ EN 96!
Utilisables à l'année, à l'intérieur comme à l'extérieur!

Monaco Modèle compact pour terrasse! 97,80 $ par mois² 4 499 $
Aquarius Modèle avec jets thérapeutiques! 104,33 $ par mois² 4 799 $
Phoenix 65,19 $ par mois² 2 999 $
Kozy 50 $ par mois² 1 999 $

GRATUITS POUR LES 40 PREMIERS CLIENTS : 2 PEIGNOIRS EN RATINE À L'ACHAT D'UN SPA MONACO OU AQUARIUS !
À partir de 50 $ par mois²

2. Basé sur un taux de 11 % (60 mois). Taux en date du 1er juin 1995. Sujet aux fluctuations des taux bancaires.

Meubles de jardin PAYEZ EN 96!

NOUVEL ARRIVAGE! PLUS DE 1 MILLION $ DE MEUBLES EN STOCK

Ensemble VERALI 7 pièces 459 $ Coussins compris
Ensemble ARABIS 9 pièces 599 $ Coussins compris
Ensemble IRIS I 7 pièces 199 $ Coussins compris
Ensemble IRIS II 7 pièces 359 $ Coussins compris
Ensemble TOSCA 749 $ Coussins compris
Balançoire Oasis 599 $ Coussins et toit en sus
Fauteuil Ascona 20 positions 99 $

* Pour 99$ de plus, remplacez un fauteuil 5 positions de l'ensemble TOSCA pour un fauteuil ASCONA blanc 20 positions.

Piscines hors terre PAYEZ EN 96!

GRATUITS! ROULEAU, TOILE SOLAIRE ET SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE À L'ACHAT D'UNE PISCINE HORS TERRE TOUT ÉQUIPÉE! Une valeur de 300 $!
* Pour les modèles en stock seulement.

TOUT ÉQUIPÉE ET INSTALLÉE! 1 999 $
À partir de 50 $ par mois*

Acier Équipement À partir de 699 $
Résine-aluminium HIBISCUS À partir de 539 $ FREESIA À partir de 799 $ CHRYSANTHÈME À partir de 1099 $

3. Pour un achat de 2 000 $, basé sur un taux de 11 % (60 mois). Taux en date du 1er juin 1995. Sujet aux fluctuations des taux bancaires.

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi 9 h - 21 h
Samedi 9 h - 17 h
Dimanche 10 h - 17 h

BOUCHERVILLE 1235, rue Ampère - (514) 449-2411
BROSSARD 6633 A, boul. Taschereau (514) 676-8787
CHÂTEAUGUAY 115, boul. St-Jean-Baptiste (514) 698-2210
DOLLARD-DES-ORMEAUX 3827, boul. St-Jean - (514) 620-8740
LAVAL 515, boul. Curé-Labelle (angle Dagenais) (514) 622-9801
1780, boul. des Laurentides Sud (angle St-Martin) - (514) 629-6863
POINTE-AUX-TREMBLES 11800, rue Sherbrooke Est (514) 640-4500
TROIS-RIVIÈRES OUEST 4445, boul. Royal - (819) 373-5757
GATINEAU 815, boul. St-René Ouest - (819) 243-4000
JOLIETTE 303, boul. Antonio-Barrette (514) 759-8110

Les photos ne représentent pas nécessairement les produits décrits. Offres valables dans les magasins participants seulement.

Trévi LE N° 1 DE LA PISCINE

Michel Dunn peut demander une libération conditionnelle

Presse canadienne

ROBERVAL

■ Michel Dunn, cet ex-avocat de Chicoutimi qui purge depuis 16 ans une peine de prison à vie pour meurtre, pourra inscrire sa cause devant la Commission nationale des libérations conditionnelles.

C'est ce qu'ont décidé majoritairement huit des 12 jurés qui entendaient hier au palais de justice de Roberval, en présence du juge Yves Mayrand, la requête en révision judiciaire déposée par Dunn, âgé de 41 ans.

Ce dernier avait été trouvé coupable en mars 1979 du meurtre au deuxième degré de son associé, Me Serge McNicoll, survenu le 4 septembre 1978 sur une plage de Saint-Gédéon, au Lac-Saint-Jean. Il avait alors été condamné à l'emprisonnement à perpétuité avec un minimum de 13 années de détention à purger.

La Cour d'appel avait ordonné la tenue d'un nouveau procès. À l'issue de celui-ci, en octobre 1981, le juge Jacques Ducros, de la Cour supérieure du Québec, avait fixé à 20 ans le minimum de détention que l'inculpé aurait à purger avant d'être admissible à une libération conditionnelle.

Néanmoins, l'article 745 du Code criminel stipule qu'un individu condamné à vie peut demander sa libération conditionnelle après 15 années et plus de détention.

Michel Dunn est réhabilité et sa libération immédiate ne comporte aucun risque pour la société, avaient estimé jeudi les gardiens et spécialistes qui l'ont côtoyé au cours des années.

Témoignant devant le juge Mayrand, le procureur de Dunn avait soutenu qu'il serait complètement inutile de prolonger l'incarcération de son client, aujourd'hui attentif aux autres.

Votre père mérite rien moins qu'un chapeau Tilley...

Reconnu comme étant *« le meilleur et le plus pratique chapeau de plein air au monde »*, le chapeau Tilley flotte, s'attache, protège contre le soleil, est à l'épreuve de l'eau et de la moisissure, ne rétrécit pas *(lavable à la machine)* et est *garanti à vie contre l'usure.* Toutes les tailles disponibles, accompagné d'un manuel d'instructions de quatre pages. ET il est assuré contre la perte ! Les T3, 48 $ et plus. *Satisfaction garantie.*

EMBALLAGE-CADEAU GRATUIT !

Tilley Endurables
158, ave. Laurier Ouest
272-7791

TÉLÉPHONEZ POUR OBTENIR GRATUITEMENT UN CATALOGUE DE COMMANDE POSTALE
1-800-465-4249

EMPIRE ENCAN

Ancienne pendule française "Galileo" en bronze doré et marbre

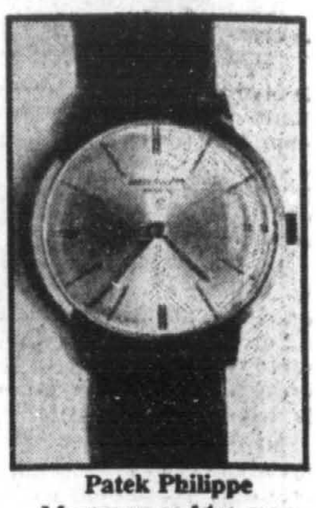
LES ENCANS EMPIRE offrent plus de 2000 articles par encan public dont: une importante collection de tableaux d'artistes canadiens et étrangers, une immense sélection de meubles de salle à manger, chambre à coucher et salon, des bijoux modernes et de succession, des montres-bracelets, des montres de poche, des articles en argent, des pièces en cristal, des porcelaines, des tapis persans, des bronzes, de rares monnaies, des cartes de sport, etc., pour plusieurs intérêts privés et/ou commerciaux, dans un

FORMIDABLE ENCAN PUBLIC (5 SÉANCES)

Plusieurs lots seront vendus, quel que soit le prix,

SANS RESERVE - SANS MINIMUM

EXPOSITION
Les sam. et dim. 17 et 18 juin, 10h à 17h
ENCAN
Le dim. 18 juin à 13h
Du lundi 19 au jeudi 22 juin
à 19h chaque soir

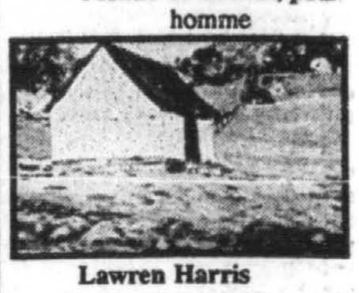


Patek Philippe
Montre en or 14ct, pour homme

Cornelius Krieghoff
"Indians at Mount Royal", H/t, 12" x 16"

Fauteuil style Sheraton ancien en acajou sculpté à la main

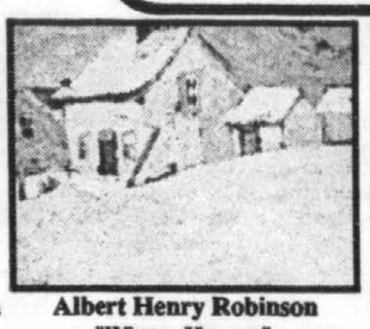
Sélection de bronzes; comprend une jolie pièce représentant un jockey à cheval



Lawren Harris
"Laurentian farm"
H/c, 6" x 9"

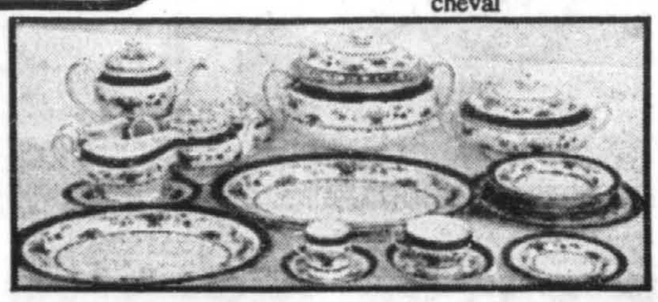
Collection d'armes à feu incl.: **Colt 357 Magnum, Smith & Westen 44 Magnum, Browning 9mm, etc.**

Superbe broche (pour dame) en platine sertie de 4.26 carats de diamants



Albert Henry Robinson
"Winter Houses",
H/p, 8" x 10"

René Richard
"Campement de trappeurs"
H/p, 24" x 28"



1 de 2 magnifiques services de tables 111 mcx en porcelaine Minton; complet pour 12 personnes, avec pièces de service, supplémentaires. À motifs or et bleu de cobalt.

Pendule figurative française, 19e siècle

Partie d'un mobilier de salon victorien 4mcx

Superbe table en acajou et 10 fauteuils assortis

Superbe vaisselier style Chippendale ancien en acajou sculpté

Sélection de fontaines et statues de jardin en bronze

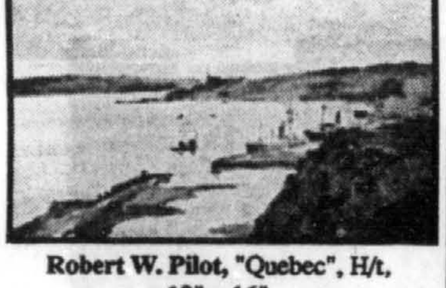
A.J. Casson
"In the Albion Hills"
H/c,12" x 15"

Collection de monnaies étrangères et canadiennes dont la rare pièce de 5¢ (1921)

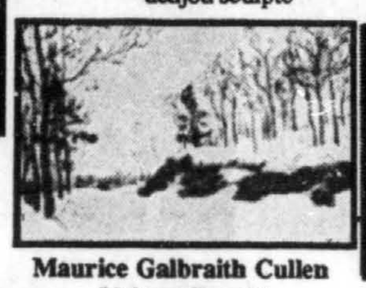
Broche en platine, 1.10 ct de diamants

Importante collection de poupées

Insolite bureau rognon d'acajou, à tiroirs pivotants



Robert W. Pilot, "Quebec", H/t, 12" x 16"



Maurice Galbraith Cullen
" Mount Royal"
H/c, 10" x 14"

Elvis Presley
Autographe

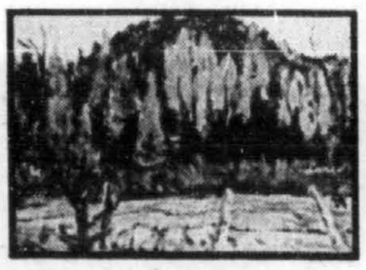
Collection d'articles en plaqué or et argent émaillé
Boîte à musique en forme de piano à queue, horloge "oeuf de Pâques" style Fabergé, etc.

Henri Masson
Choristes
H/t, 16" x 20"

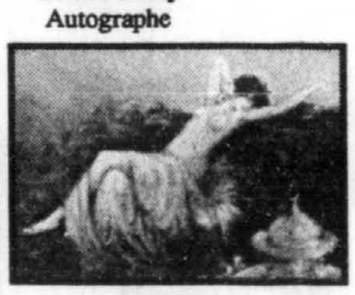
Coupe-papier russe en argent émaillé et pierre

Table Louis XV ancienne avec dessus de marbre

Bronze représentant un chasseur et son chien

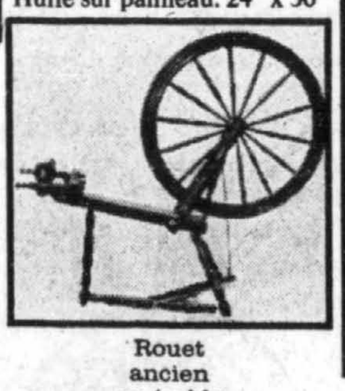


A.Y. Jackson
paysage
H/p, 10" x 13"



Louis Icart
«Fumée»

Berceau victorien, 19e siècle



John Little
«Tupper St. 1958»
Huile sur panneau. 24" x 30"

Vase en poterie Moorcroft (11")

Sélection de services de table en porcelaine

Emily Carr
Aquarelle, 22" x 15"

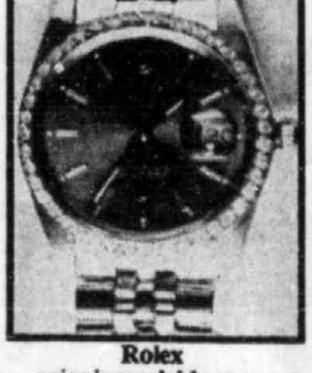
2 chaises de salle à manger Chippendale anciennes en acajou, d'un ensemble de 10

Magnifique ensemble de bureau 7 mcx en acajou: 4 fauteuils en cuir, une unité murale, et une crédence

Rouet ancien en érable

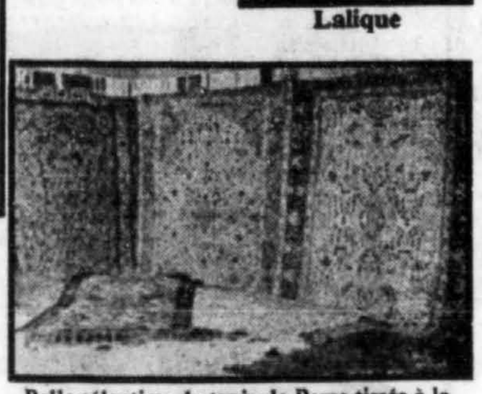
Insolite table roulante faite à la main en acajou, en forme de diligence

Importante collection d'icônes russes anciennes



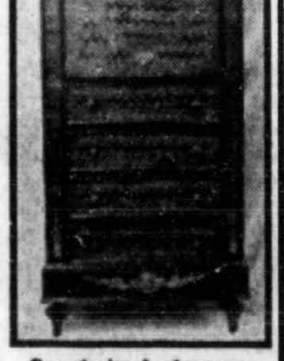
Rolex
acier inoxydable et or, cadran bleu

Bague solitaire sertie d'un diamant de 7.15 cts.

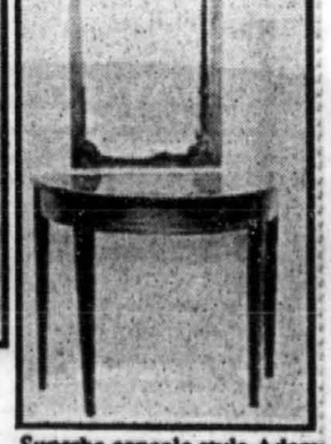


Collection d'articles en plaqué or et argent émaillé
Boîte à musique en forme de piano à queue, horloge "oeuf de Pâques" style Fabergé, etc.

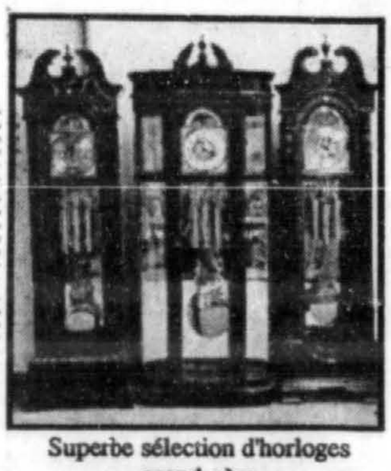
Belle sélection de tapis de Perse tissés à la main, de tailles et couleurs variées; à vendre **sans minimum - sans réserve** au plus offrant.



Secrétaire à abattant marqueté style Louis XVI

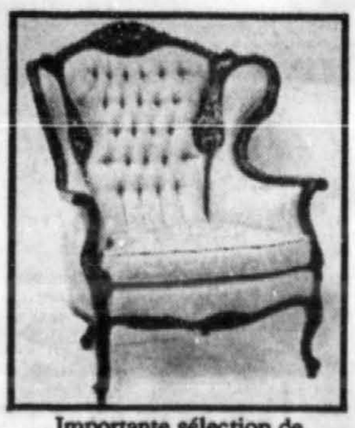


Superbe console style Adam avec miroir assorti



Superbe sélection d'horloges grand-père

Sam Borenstein
Nature morte, H/t, 27" x 20"



Importante sélection de meubles de salon

Importante collection de cartes de sport

Ne manquez pas cet encan! Amenez vos amis.

Cet encan offre une immense quantité d'objets rares et superbes à vendre quel que soit le prix, sans prix minimum ou de réserve! Voici, pour vous, une façon plaisante et palpitante d'acquérir ces articles aux meilleurs prix jamais vus! Les **Encans Empire** offrent les meilleures aubaines et occasions!

ENCANS EMPIRE, 5500, rue Paré, Montréal

Tél.: **737-6586** Fondée en 1964. Galeries (permanentes) à Montréal - Ottawa - Toronto

Nous acceptons toujours les articles pour nos prochaines ventes.

S2256132

Hydro-Québec a acheté pour 39 millions d'électricité à Alcan l'an dernier

ANDRÉ NOËL

■ Hydro-Québec achète des millions de kilowatts à la compagnie Alcan, alors que la société d'État connaît elle-même d'importants surplus d'énergie, a confirmé un porte-parole cette semaine.

Jean-Guy Ouimet, porte-parole d'Hydro-Québec, a expliqué que cet achat permet à la société d'État de remplir ses propres réservoirs et de stocker de l'eau en prévision d'une augmentation de la demande d'électricité.

Hydro a commencé à acheter massivement de l'électricité auprès des installations hydro-électriques d'Alcan de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en 1993. Les achats se sont élevés à 39 millions de dollars l'année dernière, pour un total de 2,3 milliards de kilowatts / heure.

Les achats se poursuivent. Hydro-Québec n'a pas vraiment besoin de cette énergie. En fait, la société d'État croule sous les surplus d'électricité : ceux-ci s'élèvent maintenant à environ 4500 mégawatts.

Les surplus sont justement provoqués, en partie, par la baisse de demande d'électricité des alumineries. Celles-ci ont des techniques plus modernes, moins énergivores. Et elles ne fonctionnent pas à pleine capacité, parce que les prix de l'aluminium sont bas.

Alcan a plusieurs centrales au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ses ventes d'électricité l'aident à passer plus facilement à travers une mauvaise période. Cette multinationale possède des droits hydrauliques sur des cours d'eau publics.

Toutefois, Hydro-Québec ne fait pas une mauvaise affaire, affirme Jean-Guy Ouimet. La société d'État achète son électricité à Alcan pour environ 1,7 cent le kw / h. Puis elle la revend plus cher à ses clients. Les ventes excédentaires aux États-Unis, par exemple, se transigent à environ 2,5 cents le kw / h.

En revanche, Hydro-Québec paye son électricité environ cinq cents le kw / h aux petits producteurs privés, en vertu de contrats à long terme qui font actuellement l'objet d'une enquête.

L'année dernière, Hydro-Québec a aussi acheté de l'électricité à trois autres grandes compagnies : elle a ainsi versé 4,9 millions de dollars à la papetière McLaren, 264 000 $ à la compagnie Gulf Sainte-Marguerite, et 34 000 $ à la société E.B. Eddy.

Par ailleurs, Alcan vend de l'électricité à d'autres clients industriels. Il a été impossible de connaître leurs noms. Les porte-parole d'Alcan n'ont pas retourné nos appels.

Le mouvement *Au Courant* or une entente d'aide mutuelle entre Hydro et Alcan, a dit un porte-parole du groupe, John Burcombe. Hydro a des surplus, mais semble vouloir accommoder Alcan en achetant les surplus de cette compagnie.

« D'un autre côté, le prix de 1,7 cent le kw / h est raisonnable. Au moins, dans ce cas, la société d'État ne perd pas d'argent, contrairement à ce qui se passe avec les petits producteurs privés. Mais si l'achat de l'électricité d'Alcan devient permanent, Hydro devrait le comptabiliser comme une source régulière d'énergie. Celle-ci pourrait avantageusement remplacer l'achat d'électricité aux petits producteurs et éviter de construire le barrage de Sainte-Marguerite (SM3). »

Saisie de fausse monnaie à Longueuil

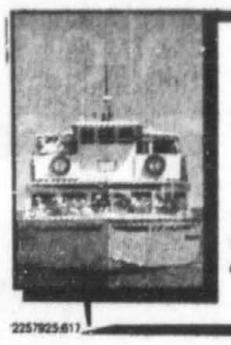
■ Accusé de possession de fausse monnaie, Richard Vandelac, âgé de 36 ans, a comparu hier au Palais de justice de Longueuil.

Une femme de 29 ans, arrêtée en même temps que lui, jeudi matin, comparaîtra quant à elle par voie de sommation et fera face aux mêmes accusations.

Le couple a été arrêté jeudi vers 6h45, à son domicile de la rue Marquette, à Longueuil, au cours d'une perquisition menée par la Sûreté du Québec.

Les enquêteurs de l'escouade des crimes économiques ont alors saisi 40 000 $ en billets de 20 $ Can. grossièrement contrefaits. D'autres billets sont en circulation mais, de piètre qualité, ils sont faciles à détecter.

Les billets, qui portent tous l'année de fabrication 1979, sont très foncés et portent un point vert très visible sous l'oeil gauche de la reine. À l'endos, ils arborent aussi le numéro de contrôle « 12 », à droite du « y » de *Twenty*.


Assistez aux feux d'artifice
à bord du navire l'Évasion II.
Un souper-croisière inoubliable.
La meilleure façon d'apprécier ce spectacle grandiose
Places encore disponibles pour les feux de l'Espagne
le dimanche 25 juin Réservez tôt!
Les Croisières Nouvelle-Vague!
(514) 639-4242
2257925-617

GRAND SOLDE
ROTIN ET ACCESSOIRES
Rabais jusqu'à 50 % Grand choix de mobiliers de chambre, séjour et salle à manger.
(valide jusqu'à la fin juin)
Ensembles de coin-repas à partir de 550 $
INFLUENCE
3919, boul. Taschereau, Saint-Hubert 445-8678
2257671-617-1

CLUB ULTIMA MD
Économies DU TONNERRE!
le lit, le bain, la cuisine & plus encore!

MATELAS ULTIMA II
442 ressorts, 10 ans de garantie
Jumeau 259,99 Deux-places 349,99 Grand 399,99 Très grand 559,99
Sommiers assortis aussi disponibles.

ENSEMBLE DE DRAPS ASSORTIS DE DISNEY
50% coton/50% polyester
Jumeau 24,99
Comparable à 44,99
DOUILLETTES ASSORTIES DE DISNEY
Jumeau 39,99
Comparable à 64,99

FRUIT GALLERY
Service de vaisselle, 20 morceaux
Comparable à 130,00
économisez 46% 69,99

OCTIME
Ensemble de 18 verres
Comparable à 29,99
économisez 47% 15,99

DELUXE
Couette en duvet d'oie blanche – Enveloppe 100% coton, 260 fils au pouce carré, cloison décalée en carré de 12"
Jumeau 149,99 Deux-places 169,99 Grand 189,99 Très grand 219,99
Comparable à 189,99 – 289,99
économisez jusqu'à 27%

EUROPEAN LUXEFIL
Oreiller fibre
50% coton/50% polyester
Enveloppe de percale
Support moyen ou ferme
Régulier 8,99
Grand 9,99

PARMA
Batterie de cuisine, 7 morceaux
Comparable à 200,00
économisez 50% 99,99

GRID
3 morceaux (1 paire de mitaines pour le four et 1 poignée isolante).
Disponible en vert, noir, bleu ou rouge.
7,99

TAPIS ASSORTIS
Doublés de caoutchouc, 100% polyester, 18 x 24
4,99
Comparable à 11,99
économisez jusqu'à 58%

JUBILATION
Serviettes, 100% coton
Comparable at 5,99 – 19,99
économisez jusqu'à 60%
Bain 7,99
Main 5,99
Débarbouillette 3,49

Chaise MIAMI
à dossier inclinable
Disponible en blanc ou vert
29,99

Chaise VILLA CLASSIC
Disponible en blanc ou vert
25,99

HORIZONTAUX 1" SUR MESURE
12 couleurs
VERTICAUX PVC SUR MESURE
Plus de 300 couleurs et styles
économisez jusqu'à 55%

LITERIE & COORDONNÉS
SERVIETTES DE BAIN & ACCESSOIRES
ARTICLES DE CUISINE
CLUB ULTIMA MD
REGISTRE CADEAUX
DESIGNER SERVICE À DOMICILE
MATELAS & LITS

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT et chèques personnels.
ST-LÉONARD 6755 est, boul. Métropolitain (coin nord de Langelier) Tél.: 322-2000
WEST ISLAND 3205 boul. des Sources (Galeries des Sources) Tél.: 685-6565
Pour notre registre cadeaux, appelez sans frais 1-800-422-3229
GARANTIE DE PRIX 200% de la différence en $$$ (voir détails en magasin)

Vous souffrez de constipation chronique?
Voici le numéro à composer:
1 800 567-8890

Appelez dès aujourd'hui. Vous êtes peut-être admissible à une importante étude clinique portant sur un médicament oral destiné à traiter le syndrome du côlon irritable (aussi appelé constipation chronique ou colite spasmodique).

Toute personne âgée de 18 à 65 ans et qui, au cours des trois derniers mois, a souffert de constipation, de douleurs ou de malaises abdominaux continus ou répétés, de ballonnements ou de crampes et de gaz peut être admissible à cette étude.

Les participants n'auront pas à payer les examens requis ni les médicaments à l'étude.

PIANOS VENTE
JUSQU'À 40% DE RABAIS

SPÉCIAUX PIANOS

LESAGE	850$
QUIDOZ PETIT	1 250$
KIMBALL	2 050$
KAWAI	2 350$
BALDWIN	2 050$
STEINWAY	2 650$

PIANOS À QUEUE

WILLIS 5'	3 950$
YAMAHA 5'	7 350$
CHIQUERING 9'	14 800$
YOUNG & CHANG 5'	9 495$

Plus de 100 pianos en montre (taxes en sus)
LOCATION OPTION ACHAT 50 $ PAR MOIS TRANSPORT / TAXES EN SUS
Spécial 2/3 - 1/3 Sans intérêt
Robert Bouthillier Musique
3338, rue Belair Montréal, Québec H2A 2A4 Tél.: 722-8741
5770, av. Decelles Montréal, Québec H3S 2C6 Tél.: 738-6640

UNIVERSITÉ Concordia
Centre de l'éducation permanente
Cours intensif d'anglais
Été 95
5 semaines : du 24 juillet au 25 août 700 $
Frais d'inscription (non-remboursable) : 50 $
Appelez dès maintenant au : 848-3608/3609/3614 ou écrivez à l'adresse suivante :
1822, boul. de Maisonneuve ouest
Montréal, (Québec) H3H 1J8
Les candidats devront subir un test de classement avant d'être acceptés.
Frais de retard de 10 $ à compter du 18 juillet
ON VOUS PRÉPARE POUR LE MONDE

SUCO
DEPUIS 1961
en solidarité internationale
La Terre... est d'accord avec ça!
Envoyez vos dons à: SUCO, 3680 Jeanne-Mance, bur. 410, Montréal, Qc H2X 2K5. Tél.: (514) 982-6622.

Les rongeurs font la vie dure au resto *Les Jardins Yan King*

RAYMOND GERVAIS

■ Il est tout à fait inadmissible de retrouver des rongeurs dans un restaurant, ces animaux sont porteurs de maladies et le fait d'avoir de telles bestioles démontre un manque flagrant de respect envers la clientèle.

Voilà en substance ce qu'a déclaré hier, le juge Evasion Massignani de la Cour municipale de Montréal, appelé à rendre jugement contre le restaurant **Les Jardins Yan King**, 1086 boulevard Saint-Laurent, accusé d'avoir eu des rongeurs en quantité quasi industrielle.

D'ailleurs, après avoir pris connaissance du rapport des inspecteurs du Service de l'environnement de la Communauté urbaine de Montréal, division des aliments, faisant état d'une grande quantité d'excréments de souris, Me Gilles Bergeron, procureur de la poursuite au dossier a indiqué dans sa plaidoirie que ce restaurant aurait intérêt à changer d'orientation et de vendre de « l'engrais au lieu d'aliments »...

« Les clients ne voient pas ce qui se passe dans la cuisine d'un restaurant, il faut faire en sorte de protéger la santé du public », a ajouté Me Bergeron.

L'infraction remonte au 18 janvier dernier et une récente vérification a démontré que la situation était inchangée depuis le 6 octobre 1994.

Selon les témoignages entendus hier, le propriétaire du restaurant a été avisé mercredi que les inspecteurs procéderaient à la fermeture temporaire du commerce si la situation ne s'améliore pas d'ici peu.

Le rapport des fonctionnaires déposé en preuve devant la Cour fait état de « quantité innombrable d'excréments de souris partout dans l'établissement, d'un nid de rongeurs à l'intérieur d'une caisse vide, d'excréments parmi la vaisselle, les casseroles et les plats de service.

Le juge Massignani a ajouté que la seule façon de régler le problème consistait à imposer une amende dissuasive et de porter d'autres accusations si la situation ne se corrige pas.

Une amende de 1200 $ a été imposée.

Un autre restaurant, le **Sara Enr.**, 4495 boulevard Saint-Laurent, a écopé d'une amende totale de 1200 $ après avoir été reconnu coupable de malpropreté.

L'infraction remonte au 12 janvier et selon les témoignages entendus hier, la situation est corrigée.

Selon les rapports des fonctionnaires déposés en preuve, le plancher, les murs et les tablettes étaient sales, graisseux et poussiéreux à plusieurs endroits. Les plats à muffins étaient noircis, croûtés et rouillés. Il y avait également des moisissures sur les murs et le plafond de la chambre froide. De plus, un tuyau de cuivre passant au-dessus du four n'était pas isolé, suintait et dégouttait dans les contenants de cuissons des muffins.

Le restaurant **Dominic Sous-Marins**, 8980 rue Hochelaga a été condamné à 1000 $ d'amende après avoir été reconnu coupable de malpropreté.

L'infraction remonte au 23 novembre 1994 et la situation serait corrigée à 60 p. cent.

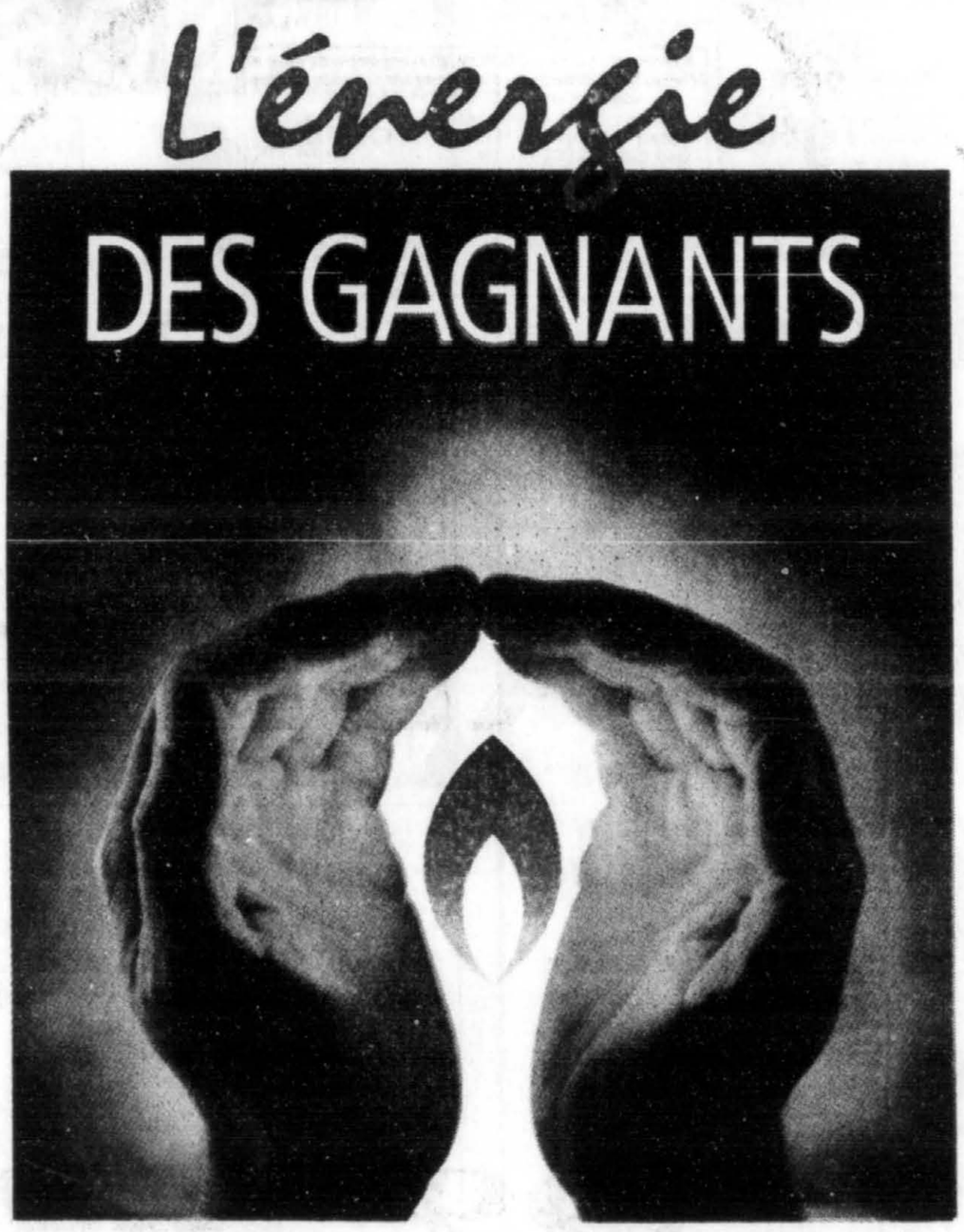
Selon le rapport des inspecteurs, le tranchoir angulaire était encrassé d'aliments séchés. Il y avait de plus des aliments séchés et collés sur le plancher et sur le mur près du tranchoir. Les coupe-froid du congélateur tombeau étaient brisés, sales et non étanches. La peleuse de pommes de terre était encrassée d'éclaboussures. Le malaxeur était recouvert en partie d'une croûte de farine et de gras séché. Le plancher était sale.

Le dessus de la hotte du four à pizza et le ventilateur du plafond étaient couverts de mousse, de gras et de poussière. Il y avait des dégoulinades de graisse sur la hotte de ventilation principale au-dessus de la plaque de cuisson et de la friteuse.

Un petit restaurant, **Dusty's Restaurant** du 4510 avenue du Parc, a écopé d'un total de 965 $ d'amende après avoir été reconnu coupable de malpropreté et d'avoir permis à ses employés de préparer des aliments sans porter de résille.

Les infractions remontent au 16 janvier 1995 et une récente vérification a démontré que la situation n'est que partiellement corrigée.

Lors du passage des inspecteurs au restaurant, ces derniers ont noté que le fond des réfrigérateurs était croûté et recouvert de vieux papiers journaux collés. Les tablettes du réfrigérateur à légumes étaient rouillées et collantes. Les hottes de ventilation étaient sales, graisseuses et poussiéreuses. Des stalactites de graisse s'y étaient même formés.



L'épidémie de sida tend à se stabiliser au Québec

ANDRÉ NOËL

■ L'épidémie de sida se stabilise au Québec, avec un rythme de croissance beaucoup plus bas qu'il y a 10 ans, sauf chez les utilisateurs de drogues intraveineuses, indiquent les derniers relevés statistiques.

La propagation exponentielle de la maladie dans la population hétérosexuelle, annoncée par plusieurs experts à la fin des années 1980, ne s'est pas confirmée. Rien ne laisse entrevoir de changements majeurs.

Le virus du sida (VIH) continue essentiellement à se transmettre par pénétration anale — une pratique plus courante chez les homosexuels que chez les hétérosexuels — et par les échanges d'aiguilles sales.

Le docteur Michel Alary, du Groupe de recherche en épidémiologie de l'Université Laval, affirme cependant que les campagnes d'information portent fruit dans la communauté gay. Les homosexuels, surtout les plus âgés, évitent de plus en plus la pénétration anale, du moins sans condom.

« En revanche, la prévalence et l'incidence du VIH chez les utilisateurs de drogues intraveineuses deviennent très inquiétantes, souligne le docteur Alary. Certaines études font état d'une augmentation annuelle de sept à huit pour cent. »

Il y a quelques mois, le docteur Alary et d'autres chercheurs ont publié les résultats d'une longue enquête sur l'évolution de la séropositivité au Québec. (Une personne peut être séropositive — c'est-à-dire qu'elle est porteuse du VIH — sans avoir le sida ; la maladie prend plusieurs années avant d'éclater.)

L'enquête, publiée dans le *Canadian Medical Association Journal*, montre que le nombre de personnes infectées par le VIH reste stable. Seule exception : la population masculine de Montréal, à cause des relations homosexuelles et de l'usage de drogues intraveineuses.

« La présente étude semble indiquer que le taux de séroprévalence du VIH dans la population masculine de Montréal augmente, mais qu'il est stable dans toutes les autres régions de la province », conclut la recherche.

Étant donné que l'augmentation de la séroprévalence « a été confinée à la population masculine, on peut croire que les nouveaux cas se sont produits surtout chez les hommes homosexuels... Une autre explication, c'est l'augmentation récemment observée de la séroprévalence au VIH parmi les utilisateurs de drogues intraveineuses, qui sont à 75% des hommes. »

Interviewé cette semaine, le docteur Alary a indiqué que l'épidémie de VIH se propageait très peu par voie sexuelle chez les hétérosexuels des pays développés. Il y a un risque réel que les utilisateurs de drogues intraveineuses infectent leurs conjointes. Cependant, les cas de transmission de femme à homme sont rares.

L'étude publiée dans le *Canadian Medical Association Journal* a été l'une des plus complètes à être faites sur le sujet au Canada. Elle est basée sur l'analyse de 62 000 échantillons de plasma provenant les unités de chirurgie d'un jour dans 19 hôpitaux de soins aigus du Québec entre novembre 1990 et octobre 1992.

Ses conclusions vont dans le même sens que les études réalisées auprès des milliers de femmes qui accouchent chaque année au Québec. Ces dernières études montrent que la séroprévalence était de 1,6 pour 1000 femmes en 1992, contre un taux de 1,8 en 1989.

« Notre connaissance de l'épidémie est bien meilleure maintenant qu'il y a 10 ans, explique le docteur Alary. À l'époque, on prévoyait un débordement important dans la population hétérosexuelle. Ce phénomène ne s'est pas produit.

« Le VIH se propage plus facilement chez les hétérosexuels des pays pauvres parce que les maladies transmises sexuellement (MTS) y sont plus répandues. La présence de MTS favorise la propagation du VIH lors de relations vaginales. »

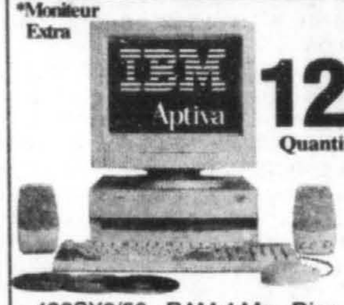
On estime qu'entre 10 000 et 15 000 Québécois sont séropositifs. Ce nombre augmente peu d'année en année. Environ 600 Québécois meurent du sida chaque année. Le nombre de nouveaux cas déclarés était de 381 en 1989, 349 en 1990, 379 en 1991. Les chiffres des années subséquentes ne sont pas encore définitifs. Le nombre de nouveaux cas déclarés chez les femmes reste marginal : une quarantaine par année depuis 1989.

ARGENT DISPONIBLE
Problèmes de liquidités?
Prêt commercial seulement
Confidentiel
Finance Rapide Cie Ltée
342-4488
S2250192

Rêvez-vous de vacances originales qui vous redonnent grande forme et énergie pour de longs mois?
La
THALASSOTHÉRAPIE
à PASPÉBIAC
c'est profiter d'un climat marin régénérateur, de bains (chauds) d'eau de mer, d'une heure de massages thérapeutiques quotidiens, d'une compétence et d'une professionnalisme notoires.
C'est aussi profiter de liberté, de temps... d'une table raffinée, d'une douce farniente dans un somptueux manoir victorien en bordure de la mer...
"là où tout dépasse l'ordinaire".
AUBERGE DU PARC
Renseignements et brochures:
1 800 463-0890
B444 - 228

SERVICES AUX JEUNES FAMILLES CENTRE-SUD
MAISONS ADRIANNA
MAISONS ADRIANNA 2323, de Rouen, Montréal H2K 1L8
SOYEZ GÉNÉREUX!

COMPUCENTRE®
Votre magasin d'ordinateurs et de jeux vidéo
SPÉCIAUX DE GRADUATION
Les prix sont en vigueur du samedi 17 juin au lundi 26 juin 1995

Ordinateur Multimédia Aptiva 486
*Moniteur Extra

1299,88
Quantité Limitée
- 486SX2/50 - RAM 4 Mo - Disque dur 363 Mo
- Haut-parleurs - Modem/télécopieur - PC-DOS
- Unité de disque 3 1/2" - Sound Blaster 16
- Lecteur CD-ROM bivitesse - MS Windows
- PFS WindowWorks - 7 logiciels multimédias
*Moniteur extra Disponible en format 14", 15" et 17"
GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS
Entretien IBM Express pour la maison ou le bureau
IBM est une marque enregistrée de International Business Machines Corporation. © Droits d'auteur IBM Canada Ltd.

Ordinateur 486SX2/66 Multimédia Presario de Compaq

Moniteur Inclus
1999,88
- RAM 4 Mo
- Disque dur 420 Mo
- Moniteur SVGA 14" intégré
- CD-ROM bivitesse
- Carte sonore16 bit - Modem/télécopieur 14,4
- Mains libre - Répondeur
Comprend: MSDOS, MS Windows, TabWorks, Media Pilot, Welcome Centre/Control/Learning Centre, America Online, Quicken pour Windows Special Ed., ImagiNation Network, Compuserve, The Incredible Machine, Plus 3 CD's: MS Works pour Windows, Kidsoft et MS Encarta.
Avec syntonisateur TV ajouter ... 100,00
© 1995 Compaq Computer Corporation. Tous droits réservés. COMPAQ enregistré au U.S. Patent et au Trademark Office. Presario est une marque de Compaq Computer Corporation.

Mini-tour multimédia Pentium 75MHz de AST à quadruple vitesse
Moniteur Extra

avec RAM 8 Mo et disque dur 1 Go
- Carte sonore16 bit - Haut-parleurs stéréo
- Microphone - Modem 14,4 - Souris
- Répondeur - Mains libre
Plus de 30 logiciels inclus
2799,88
MS Windows, MS Encarta, MS Works Windows, MS Entertainment Pack, Quicken pour Windows SE, Lotus Organizer, Delrina WinFax, et beaucoup plus.
AST

Ordinateur multimédia Performa 580 de Macintosh
avec moniteur 14" et clavier

- RAM 8 Mo - Disque dur 500 Mo
- Lecteur CD-ROM bivitesse
- Clavier - Moniteur intégré 14"
- Modem/télécopieur 14,4
- Souris - Claris Works 3.0
- 7 logiciels multimédias
Avec moniteur intégré 2188,88
Rabais instant 100,00
2088,88
Macintosh est une marque de commerce de Apple Computer, Inc.

Promotion sur mémoires MGV
Logiciel Privateer MS DOS CD GRATUIT

ACHETEZ une mise à jour de mémoire de 4 Mo de MGV et RECEVEZ GRATUITEMENT le Privateer CD de Origin.
279,88
MGV

Achetez-en 10 et obtenez-en 2 DE PLUS
Disquettes formatées pour IBM/MAC
3 1/2" DS HD
Paquet de 12 11,99
KAO

BJ-100 à jet d'encre de Canon

- 360 ppp - 42 dBA - 6,6 lb
- Bac 100 feuilles, monochrome seulement
- Garantie de remplacement 2 ans à votre porte
299,88

Internet In a Box 2.0

La solution complète pour ceux qui ont besoin des meilleurs outils pour se brancher au Internet. Accès instantané pointez-cliquez.
SPRY
149,88 Windows

Plug-N-Play Mosaic

Donne une interface Windows au Internet et vous permet d'accomplir plusieurs tâches tout en étant en communication.
SAMS PUBLISHING
29,88 Windows

OS/2 Warp

Vous donne un accès rapide et intuitif aux puissants outils de traitement de texte.
104,88
*Rabais manuf. 25,00
Après rabais 79,88
*Le rabais doit être réclamé à IBM. Le rabais du manufacturier prend fin le 30 juin 1995.

Lecteur CD-ROM à quadruple vitesse
- Transfert rapide des données: 600Ko/sec. - Conforme MPC level-2
- Bac de chargement motorisé
- Compatible avec le Sound Blaster

299,88
TEAC
À l'achat d'un lecteur CD-ROM, d'un ensemble de mise à niveau au Multimédia ou d'une carte sonore vous pourrez vous procurer les CD suivants à prix réduit:
- Cyclones - Dark Legions - Mega Race
- Panzer General - Return to Zork
- Dark Sun: Shattered Lands
- Dark Sun: Wake of the Ravager - Mayo Health Clinic
- Just Grandma & Me - Where in the World Deluxe
29,99 ch.

DeskJet 540 de Hewlett-Packard

- Impression noire ou en couleurs* - 600 x 300 ppp
- Technologie ColourSmart
- Interface parallèle
- Communication bidirectionnelle
- Chemin de papier plat
- Garantie de 3 ans
429,88
* avec ensemble couleurs optionnel
Également disponible pour le Mac avec la DeskWriter 560C

COMPUCENTRE®
Depuis 1976
Des magasins dans la plupart des grands centres commerciaux du Canada
L'ampoulette est une marque de commerce de Les Entreprises Jantzen Inc.

RÉGION DE MONTRÉAL
Carrefour Laval
CentreFairview
Centre Rockland
Galeries D'Anjou
Mail Champlain
Place Alexis-Nihon
Place Bonaventure
Place Rosemère
Place Vertu
Promenades St-Bruno

RÉGION DE QUÉBEC
Galeries de la Capitale
Place Fleur de Lys
Place Laurier
SHERBROOKE
Carrefour de l'Estrie

SOREL
Promenades de Sorel
CHICOUTIMI
Place du Royaume
DRUMMONDVILLE
Promenades Drummondville

DANS mon monde à moi, OÙ SONT PASSÉES MES VACANCES?

AIR CANADA, C'EST LA FIABILITÉ.
AUCUN TRANSPORTEUR NOLISÉ NE PEUT EN DIRE AUTANT
Les multiples ressources d'Air Canada font en sorte que vous partez toujours en vacances dans le temps de le dire. Et avec nos horaires pratiques et fiables, nos excellents tarifs et notre service efficace, vous arriverez à destination sans souci, sans tracas. Car dans notre monde à nous, on partage la même idée, question vacances.

MONTRÉAL ALLER-RETOUR :
WINNIPEG À PARTIR DE 399$ jour — vols de jour seulement
EDMONTON À PARTIR DE 449$ nuit — 469$ jour
CALGARY À PARTIR DE 449$ nuit — 469$ jour
VANCOUVER À PARTIR DE 459$ nuit — 489$ jour

VOYAGES EFFECTUÉS DU 1er JUILLET AU 8 SEPTEMBRE
RABAIS DE 10% POUR LES ENFANTS DE 2 À 11 ANS, POUR LES VOLS AU CANADA
Le nombre de sièges est limité et le vol peut être complet. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ. Séjour minimal et maximal et d'autres conditions s'appliquent. Appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 393-3333 pour plus de détails.
Air Canada par courrier électronique sur Internet : http://www.aircanada.ca

AIR CANADA
POUR LE MONDE ENTIER

Le trafiquant « aérien » Lizcano écope 8 ans

Le Québécois Raymond « Cowboy » Boulanger était son meilleur pilote

ÉRIC TROTTIER

■ Luis Carlos Herrera-Lizcano, l'un des plus importants trafiquants de drogue colombiens, a été condamné hier à une sentence de huit années de prison aux États-Unis. Une condamnation relativement peu sévère compte tenu des accusations qui pesaient contre lui — il était inculpé pour avoir importé « des tonnes » de cocaïne au pays de l'oncle Sam — mais le trafiquant a décidé de retourner sa veste et promet maintenant de dénoncer ses anciens complices.

Lizcano, 42 ans, était à la tête d'un réseau de trafiquants aériens duquel faisait partie le Québécois Raymond « Cowboy » Boulanger, qui purge à la prison de Donnacona une peine de 23 ans de pénitencier pour importation de 4,5 tonnes de cocaïne (la cargaison avait été saisie à Casey, au nord de La Tuque, en novembre 1992). Le trafiquant colombien était propriétaire de deux compagnies aériennes dans son pays. Selon les autorités américaines, il possédait depuis plusieurs années la plus importante flotte d'avions servant au trafic de cocaïne pour les cartels de Cali et de Medellin. Et son meilleur pilote était nul autre que... « Cowboy » Boulanger, reconnu pour son sang-froid et ses prouesses dans les airs.

La Drug Enforcement Administration (DEA) et le FBI ont commencé à suivre les activités du groupe de Lizcano dès 1982. Selon la police américaine, les deux compagnies aériennes ont depuis ce temps expédié « plusieurs dizaines de tonnes » de cocaïne au Canada et aux États-Unis.

Après avoir accumulé une masse de preuves, la police américaine a arrêté Lizcano il y a un an presque jour pour jour, dans l'île d'Aruba, un luxueux repère de mafiosi des Antilles.

Les procédures d'extradition ont été relativement rapides. Accusé de trafic de drogue et de blanchiment d'argent, Lizcano devait commencer à subir son procès ce printemps, mais après des négociations serrées avec les procureurs de l'État de l'Illinois, le trafiquant colombien a décidé de retourner sa veste. « Il s'est engagé à désormais collaborer avec nous », a déclaré l'assistant du District Attorney de Chicago, Randall Samborn.

Huit autres trafiquants de drogue font face aux mêmes chefs d'accusation, dont « Cowboy » Boulanger. Mais comme celui-ci sera incarcéré au Canada pour encore une bonne douzaine d'années, les autorités américaines devront patienter encore un peu avant d'entreprendre les procédures d'extradition.

LIQUIDATION

Miroirs - Luminaires - Lampes - Appliques

QUOIZEL

Lampe de table
30 po en laiton massif poli
cour. 168,95 $
spécial 99,95 $

SURPLUS D'INVENTAIRE
RABAIS DE 25 à 50%
VENEZ VITE POUR PROFITER D'UN MEILLEUR CHOIX!

Ouvert le dimanche de 11 h à 17 h

Lumi plus LAVAL
2055, boul. St-Martin Ouest, Laval
Tél.: 682-2770 Montréal: 333-8570

c528;514-3

Les Épiciers Unis Métro-Richelieu inc. • Cité de la santé, Laval • La Société de la Place d
• Embouteillage T.C.C. Ltée (Coca-Cola) • Banque Nationale du Canada • Caserne de
de Ville • Nouveau Forum de Montreal • Les Rôtisseries Saint-Hubert
Auberge • Sico inc. • Ce
Hospital • Zellers Inc
• Office • Habitation de M
• Camb • Provigo Distrib
• Burokale in • Centre de Comm
Mondial, Mo • Immeubles Co
inc. ,Vanier • • Les serres C.N.
Gauthier Enr • Ivanhoe Inc.
Les produits • Canada Ltd. • G
Séminaire de • Dupré Chevr
Oldsmobile • Commission s
Jérôme-Le-R • Centre Hospita
de Granby • • Aéroport Regio
de Trois-Rivi • Montréal • Pâtiss
Chevalier Inc • • d'Alcantara
Fleuriste Inc. • Omtar Malarti
Aréna de Vil • Les Teintures C
• Les Restaur • Structures Mé
politaines du • des-Soeurs •
hospitalier R • Giffard, Beaup
SDMS • Des • Dodge Chrysl
• Commissio • Tracy • Cosmé
Sol-Lab Inc. • • Canada Inc. •
Les Habitatio • Bibliothèque
ReginaldJ.P.E • Imprimerie A
Graphique In • Hotel Le Char

On est 100% GAZ NATUREL

Payez 0%

Gaz Métropolitain offre de convertir au gaz naturel l'équipement de chauffage (espace ou eau) ou de procédé de vos immeubles multilocatifs, commerciaux, industriels ou institutionnels.
Et vous payez 0$ et 0% d'intérêt jusqu'au 1er octobre 1995!

Économisez longtemps

Convertir au gaz naturel, c'est économiser comme jamais sur votre facture d'énergie. Consultez-nous au plus tôt. Vous avez encore plus à gagner en profitant de notre offre spéciale d'une durée limitée.

Veuillez consulter Gaz Métropolitain pour vérifier les conditions d'admissibilité

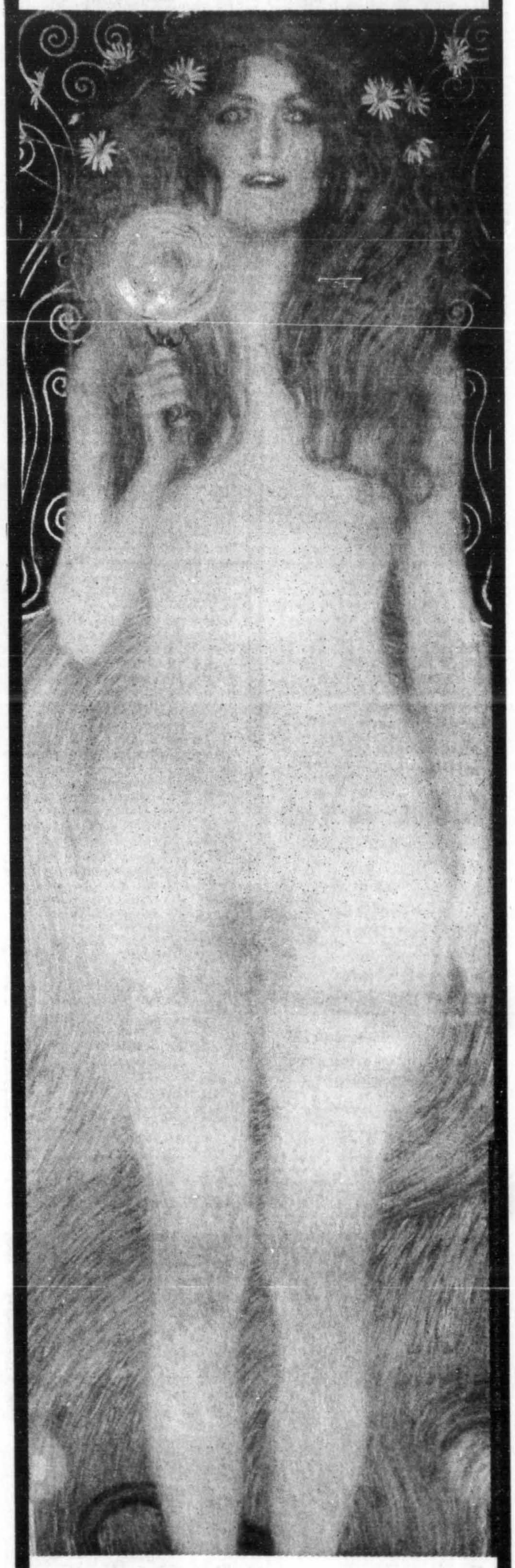
1 800 563-2021

Gaz Métropolitain

L'énergie DES GAGNANTS

Une présentation de Sun Life

NAISSANCE ET VIE D'UNE FIN DE SIÈCLE



L'EUROPE SYMBOLISTE

PARADIS PERDUS

DU 8 JUIN AU 15 OCTOBRE 1995

600 peintures, dessins, sculptures et photos sont réunis autour des thèmes fondamentaux du mouvement symboliste qui marqua la fin du XIXe siècle. Provenant de 17 pays, c'est un véritable foisonnement d'œuvres dont beaucoup n'ont jamais été vues en Amérique du Nord. Paradis perdus, une exposition organisée par le Musée des beaux-arts de Montréal.

Heures d'ouverture : tous les jours de 11 h à 18 h (le mercredi jusqu'à 21 h)

Billets en vente au Musée et aux comptoirs Admission: (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595

Pavillon Benaiah Gibb, 1379, rue Sherbrooke Ouest
Autobus 24 ou station de métro Guy-Concordia
Information : (514) 285-2000

M

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

Fonorola LANCÔME La Presse Air France Ernst & Young

L'entente avec la Couronne dont a bénéficié Karla Homolka sera décortiquée après son témoignage

Le procès BERNARDO

Presse Canadienne

TORONTO

■ Les procureurs soutiennent que Karla Homolka a commis une monstrueuse série de crimes — en agressant sexuellement quatre jeunes filles, en participant à l'enlèvement de l'une d'entre elles et en n'intervenant pas lorsque Paul Bernardo en a étranglé deux.

Mais elle pourrait bénéficier de la liberté conditionnelle d'ici quatre ans — grâce à une entente conclue avec la Couronne par laquelle elle a écopé d'une peine de 12 ans de prison.

L'accord a été conclu en secret et ses termes n'ont pas été dévoilés pendant près de deux ans. Mais il sera décortiqué avec soin après que Karla Homolka soit passée à la barre des témoins lundi au procès pour meurtre de son ex-époux.

Bernardo est accusé sous deux chefs de meurtre avec préméditation et sept autres chefs divers en rapport avec ses victimes, Kristen French, 15 ans, et Leslie Mahaffy, 14 ans.

PHOTO PC

Karla Homolka

Karla Homolka, 25 ans, a plaidé coupable à deux accusations d'homicide involontaire en rapport avec la mort des deux jeunes étudiantes au cours d'un procès qui n'a duré qu'un jour et qui a eu lieu en 1993. Une ordonnance de non-publication a empêché la divulgation des détails de sa cause jusqu'au début du procès de Bernardo et ce n'est que maintenant que les faits commencent à être connus.

Pendant que les jurés écouteront le témoignage de Karla Homolka, ils se poseront la question suivante : s'agit-il d'une femme battue qu'a fait chanter un assassin, comme le prétend la Couronne.

Ou, comme le soutient la défense, a-t-elle participé volontiers aux agressions, allant jusqu'à tuer elle-même Kristen French et Leslie Mahaffy ?

L'entente avec la justice qui a fait de Karla Homolka le témoin vedette de la Couronne contre Paul Bernardo fera certainement l'objet de tout un débat, particulièrement lorsque l'avocat de la défense John Rosen commencera à la « cuisiner ».

« Il est tout à fait normal que la défense s'acharne sur un témoin au cours d'un contre-interrogatoire pour essayer de semer le doute sur sa déposition en se basant sur le fait qu'il a conclu une entente avec la justice », a dit le professeur de droit Alan Young de l'université York de Toronto.

« Il n'y a rien de nouveau là-dedans. Cela se produit quotidiennement dans des causes criminelles.

« De toute évidence, les gens qui concluent des ententes avec la Couronne en échange de leur témoignage ont des raisons de mentir. »

*Quantité limitée

*l'image la plus perfectionnée de tous les rétroprojecteurs.

PROSCAN PS52682
TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE
SYSTÈME AMBIOPHONIQUE INTÉGRÉ
IMAGE EN MÉDAILLON
DÉFINITION AMÉLIORÉE (IDTV)
DOLBY SURROUND PRO•LOGIC

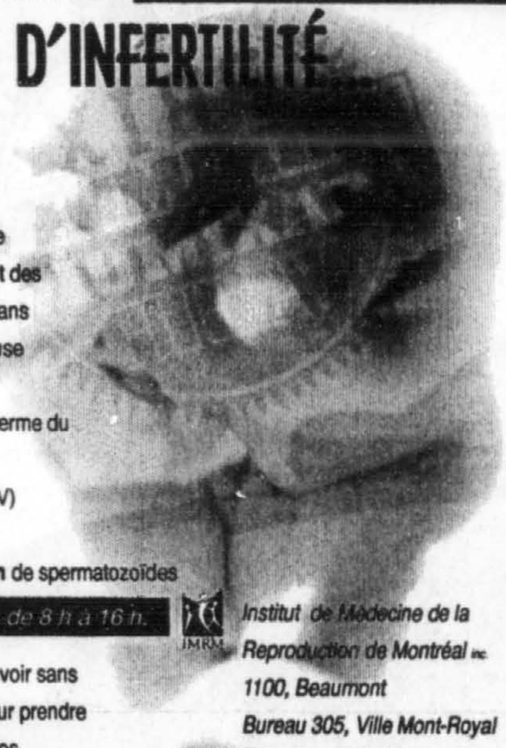
audio centre

Montréal 5260 Sherbrooke ouest, 482-4420
Brossard 8080 boul. Taschereau ouest, 466-1999
Laval 1970 boul. Le Corbusier, 687-3627
Ottawa 1493 Merivale Road 723-2923

audio chèque

2255728 - 617

SI VOUS CROYEZ AVOIR UN PROBLÈME D'INFERTILITÉ



L'Institut de médecine de reproduction de Montréal pourrait vous aider.
Nous offrons une approche globale de l'investigation et des traitements de l'infertilité dans une atmosphère chaleureuse et paisible.

- **Inséminations** (avec sperme du conjoint ou de donneur)
- **Fécondation** in vitro (FIV) conventionnelle
- **FIV avec microinjection** de spermatozoïdes

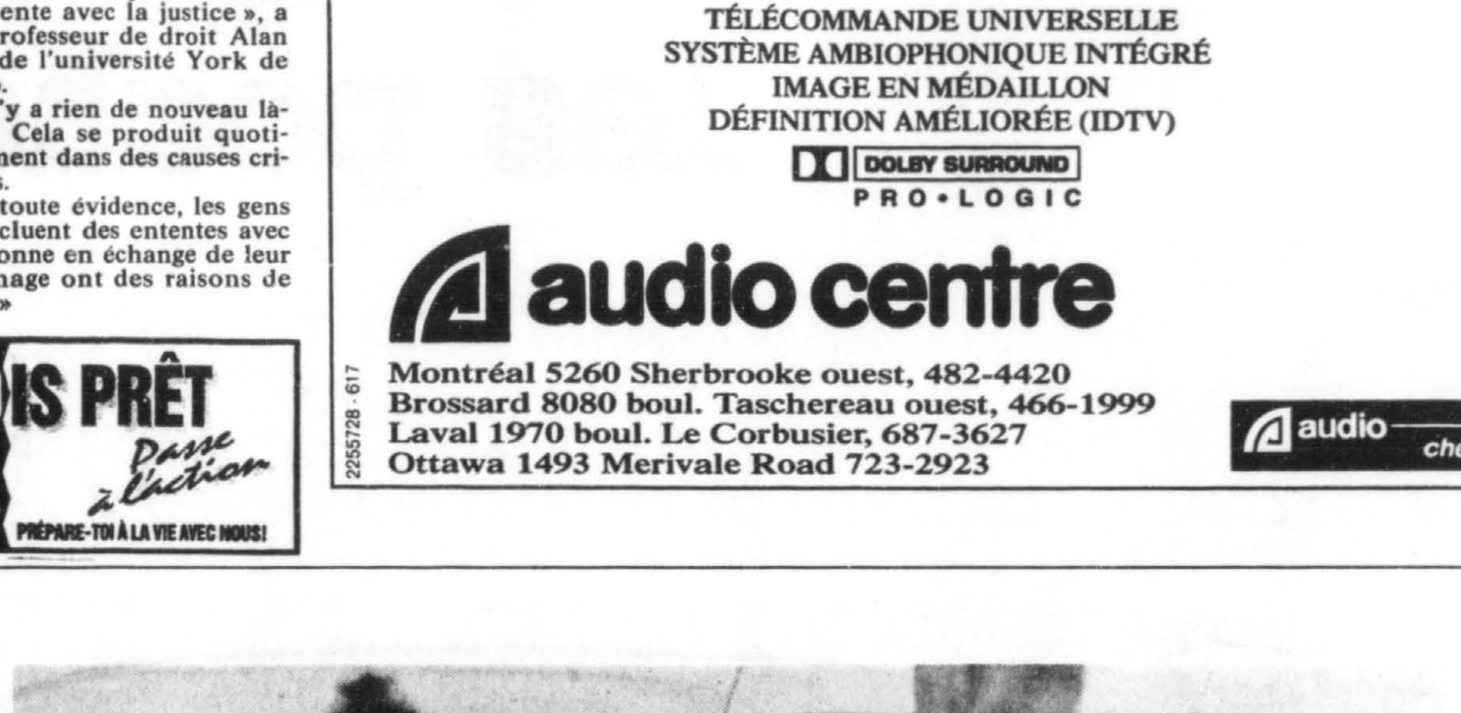
Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h.

Appelez-nous afin de recevoir sans frais notre brochure ou pour prendre rendez-vous avec un de nos gynécologues ou urologues.

Institut de Médecine de la Reproduction de Montréal inc.
1100, Beaumont
Bureau 305, Ville Mont-Royal
Tél.: (514) 345-8535
1-800-348-9483
Télécopieur: (514) 345-8978

C534 - 627-2

SOIS PRÊT
Passe à l'action
SCOUTS CANADA
PRÉPARE-TOI À LA VIE AVEC NOUS!



Le 23 juin, Tremblant inaugure 18 nouvelles pentes.

Ouverture anticipée du parcours de championnat Le Géant.

Voilà, c'est le grand départ ! Devançant l'échéancier de près de six semaines, Tremblant inaugure son superbe parcours de championnat. Baptisé à juste titre *Le Géant* et dessiné par le maître architecte Thomas McBroom, ce 18 trous ouvre de nouveaux horizons aux golfeurs de tous les calibres.

À vos pieds, un terrain spectaculaire, épousant à merveille l'habitat naturel, où chaque trou possède ses charmes et ses pièges, une suite d'allées parfaitement galbées et de verts impeccables. Une destination de golf qui comptera parmi les plus excitantes en Amérique du Nord. Et pour souligner cette grande inauguration, vous profitez jusqu'en fin de saison d'un tarif d'ouverture très concurrentiel : de 52 à 60 $ la partie, voiturette incluse.

Situé à proximité de la Place St-Bernard, de ses boutiques dernier cri, de ses bons restaurants et de tous les sites d'activités (tennis, plage, remontée panoramique et bien plus encore), *Le Géant* vient donner une envergure nouvelle à notre centre de villégiature quatre saisons. Tremblant, une expérience de vie. Douze mois par année.

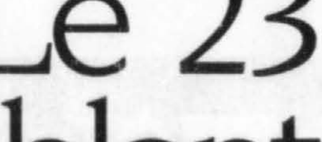
Pour mesurer tous les défis du *Géant*, nous vous offrons d'avantageux forfaits golf et hébergement de 1, 2 et 3 jours, à partir de 154 $.

Distances

Championnat : 6826 verges
Arrière : 6390 verges
Régulier : 5959 verges
Avancé : 5115 verges

Pour plus d'informations sur le parcours :
1 819 681-GOLF

Pour réserver nos forfaits :
1 800 461-8711



TREMBLANT
Mont-Tremblant, Québec

Ne les jetez pas!

AIDEZ-NOUS À RECYCLER LES VIEUX SOLVANTS, PEINTURES, HUILES, BATTERIES ET AUTRES DDD.

APPORTEZ-LES AUX SITES DE COLLECTE :

les jeudis et vendredis
de 12 h 00 à 20 h 00

les samedis
de 8 h 00 à 16 h 00

COLLECTE DE DÉCHETS DOMESTIQUES DANGEREUX

17 juin — **Villeray — Saint-Michel — Parc-Extension**
Stationnement de l'aréna Jean-Rougeau, 8000, rue de Normanville (angle de la rue Jarry)

22-23-24 juin — **Rivière-des-Prairies — Pointe-aux-Trembles**
Stationnement du Centre sportif Rodrigue-Gilbert, 1515, boul du Tricentenaire

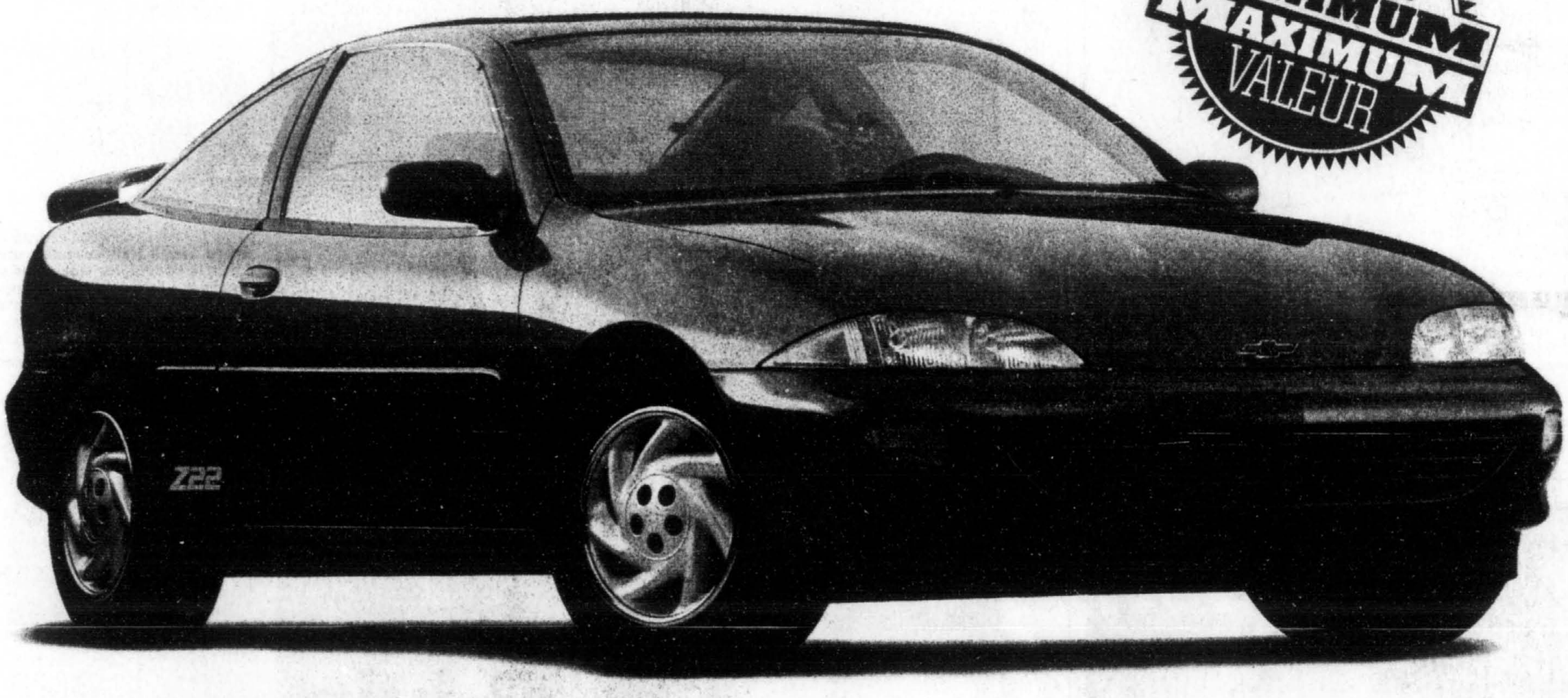
29-30 juin — **Ahuntsic — Cartierville**
Cour de voirie municipale, 388, rue de Port-Royal (angle Saint-Denis, à proximité du métro Sauvé)

Pour connaître l'horaire et les lieux des prochaines collectes dans votre quartier :

composez le **868-DÉFI** ou le **872-ALLÔ** pour la version chinoise, grecque, italienne et espagnole.

Ville de Montréal

Nouvelle Cavalier Z22. Faites le plein d'options sans vous vider les poches.



12 795$*

229$/mois** sur 36 mois

***Transport (595$) et taxes en sus. **En location. Versement initial de 2000$ (ou échange équivalent). Taxes en sus.**

- Prenez la voiture la plus vendue des 5 dernières années au pays, ajoutez - de série - les options les plus souvent demandées et vous obtenez... la nouvelle Cavalier édition spéciale Z22.
- Moteur 2,2 litres et boîte manuelle à 5 rapports avec surmultipliée
- Vitres teintées, sièges baquets, aileron arrière et roues en acier 15 po avec enjoliveurs stylisés
- 2 sacs gonflables à l'avant, freins ABS aux quatre roues et direction assistée
- Avertisseur d'oubli des phares, chauffe-moteur et protection contre l'épuisement de la batterie
- Essuie-glace à balayage intermittent, éclairage d'accueil à extinction progressive, tissu intérieur traité Scotchgard et siège arrière à dossier rabattable
- Avec la Cavalier Z22, vous en aurez vraiment pour votre argent!

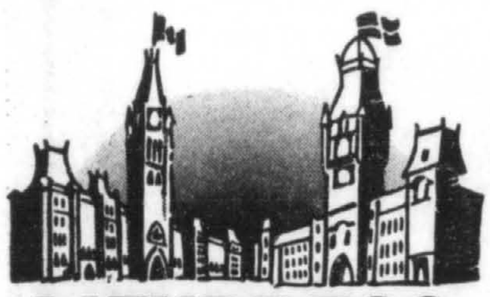
GENERAL MOTORS GARANTIE TOTAL — Assistance ROUTIÈRE

Utilisez vos primes de La Carte GM à l'achat de votre véhicule GM neuf.

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM
Geo

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet, Geo, Oldsmobile du Québec

*P.D.S.F. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300$ exigé. Frais de 5¢ du kilomètre après 72000 km. Préparation et transport inclus. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL[MD] sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet 1995 pour une durée de 3 ans ou 60000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



L'EXPRESS
POLITIQUE

UN G7 SUR L'EMPLOI

■ Les chefs d'État et de gouvernement des sept principaux pays industrialisés (États-Unis, Grande-Bretagne, Allemagne, Japon, France, Italie, Canada) ont décidé de tenir un G7 ministériel sur l'emploi, en France, avant leur prochain sommet en 1996 qui aura également lieu dans ce pays. Cette réunion, à l'instar de celle organisée par le gouvernement Clinton à Détroit en 1994, a pour objectif de faire le bilan des progrès réalisés en matière de création d'emplois et pour étudier la meilleure facon d'en créer dans tous nos pays, indique le communiqué.

d'après AFP

PHOTO REUTER

Mmes Bernadette Chirac et Hillary Clinton ont profité hier d'une pause, durant leur visite à Lunenburg, pour parler de météo.

HILLARY ET LE SEXE DES HOMARDS

■ Voici la véritable histoire du sommet du G-7 : Hillary Clinton a appris comment distinguer le sexe des homards. La première dame des États-Unis a eu droit à une leçon d'anatomie hier au cours d'une visite du village de pêche historique de Lunenburg, Nouvelle-Écosse. « Est-ce un mâle ? » a demandé Mme Clinton à une femme qui tenait un homard bleu, une espèce rare, qu'elle venait juste de sortir de sa cuve. La femme a retourné le crustacé et pointé du doigt de minuscules nageoires près de sa queue. « Si elles sont douces et ne se tiennent pas droites, alors c'est une femelle », a-t-elle expliqué, en remuant les nageoires de l'animal. « C'est un mâle ». Hillary Clinton a ri, et a sursauté lorsque le homard, en remuant sa queue, a éclaboussé son entourage de l'eau de la cuve. Mme Clinton était clairement la vedette, alors que des centaines de résidants s'alignaient dans les rues étroites pour assister au passage des femmes.

d'après AFP

LA QUESTION DE LANDRY

■ La question référendaire sera en gros : « Êtes-vous en faveur de la souveraineté du Québec assortie d'une offre d'association politique et économique avec le reste du Canada ? », a indiqué le ministre québécois des Affaires internationales et numéro deux du gouvernement du Québec, Bernard Landry dans une entrevue publiée hier par le quotidien parisien, *Libération*. L'article mentionne que « les sondages donnent désormais la cause indépendantiste gagnante » et, semblant faire peu de cas de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale, ajoute que « les principaux partis québécois se sont mis d'accord le 9 juin sur une formule dite de souveraineté association ». Le ministre Landry soutient que « les sondages donnent depuis plusieurs mois une majorité nettement supérieure à 50 % en faveur de la souveraineté.

Denis Lessard

PARIZEAU CHEZ LES AMBASSADEURS

■ Sans que cela ne soit rendu public, Jacques Parizeau est passé en coup de vent à Ottawa, la semaine dernière, pour y rencontrer une quinzaine d'ambassadeurs représentants au Canada des pays de la Communauté économique européenne. Les ambassadeurs CEE, tiennent fréquemment ce genre de réunions où ils invitent une personnalité politique canadienne. M. Parizeau avait participé à une réunion identique quand il était chef de l'Opposition, rappelle-t-on. La teneur de ces discussions reste secrète toutefois, « des échanges francs et de haut niveau » s'est-on contenté de dire hier au cabinet du premier ministre Parizeau.

Denis Lessard

Le G7 crée un fonds de 58 milliards pour prévenir des crises à la mexicaine

d'après PC et AFP

HALIFAX

Les chefs d'État et de gouvernement des sept pays les plus industrialisés ont donné leur aval, hier, à la création d'un fonds d'urgence international de 58 milliards $ visant à prévenir les crises financières comme celle qui a frappé le Mexique au début de l'année.

Reléguant le dossier de la guerre en Bosnie au deuxième rang pendant quelques heures, le Groupe des sept (G7) s'est aussi entendu sur une série de propositions de réformes des institutions financières internationales afin de les rendre plus « efficaces et plus performantes ».

Ainsi, le Fonds monétaire international (FMI) devrait se doter d'un meilleur système d'alerte avancée lui permettant de réagir plus rapidement afin d'empêcher ou de mieux gérer les chocs financiers comme celui qu'a provoqué la chute du peso mexicain.

En outre, le FMI devrait imposer des échéanciers à tous ses membres pour qu'ils lui remettent toutes les données financières et économiques pertinentes afin qu'il puisse voir venir les coups.

Enfin, lorsqu'une crise se pointera à l'horizon, le FMI doit pouvoir intervenir plus rapidement. Dans le cas du Mexique, six semaines se sont écoulées avant qu'un plan d'aide de près de 50 milliards $ soit annoncé.

« Il est préférable de prévenir les crises » mais les Sept rappellent que « chaque pays doit être responsable de ses propres équilibres », le meilleur gage de stabilité étant la poursuite de politiques économiques saines. Ils appellent d'ailleurs, « pour promouvoir la création d'emplois stables » à « une action énergique pour réduire les déficits publics ».

L'amélioration de l'emploi dépend aussi de réformes structurelles profondes, touchant la formation et le fonctionnement du marché du travail Les Sept ont accepté la proposition du président Jacques Chirac d'organiser au début de 1996 en France un deuxième G7 sur l'emploi, faisant suite à celui de Détroit en 1994.

Quant à la Banque mondiale et aux Nations unies, qui fêtent leur 50e anniversaire de fondation cette année, ces deux organisations devraient centrer davantage leurs programmes d'aide vers les pays les plus pauvres, notamment ceux de l'Afrique subsaharienne.

Les pays qui ont réduit leurs dépenses militaires et augmenté celles destinées à l'éducation, la santé et autres programmes sociaux devraient davantage profiter de l'aide de l'ONU et de la Banque mondiale, estiment les chefs d'État et de gouvernement des pays les plus riches de la planète.

« Tous les pays ont intérêt à ce que les institutions internationales soient efficaces et performantes », peut-on lire dans le communiqué final.

Les membres du G7, qui regroupe le Canada, les États-Unis, la France, la Grande-Bretagne, l'Allemagne, l'Italie et le Japon, se sont aussi engagés à poursuivre leurs efforts de libéralisation du commerce « partout dans le monde », seule façon d'assurer la prospérité.

Et malgré le différend commercial entre les États-Unis et le Japon au sujet de l'industrie automobile, qui a failli perturber le déroulement du Sommet, ces deux pays se sont dit prêts à collaborer afin de faire de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) « une institution efficace ». « Nous réaffirmons notre volonté de résister au protectionnisme sous toutes ses formes. »

L'OMC, qui a vu le jour il y a six mois à peine dans la foulée du dernier accord du GATT, doit, en principe, être responsable de trancher les conflits entre pays. Mais les États-Unis refusent de soumettre leur différend avec le Japon à cet organisme.

En conférence de presse, hier, le premier ministre Jean Chrétien, l'hôte du Sommet, s'est dit satisfait du boulot accompli en compagnie de ses homologues au cours des dernières heures. « Je crois que nous avons accompli beaucoup de choses durant ce sommet », a déclaré M. Chrétien.

Au sujet du conflit bosniaque, les États-Unis, la France et la Grande-Bretagne ont lancé un appel aux autres nations du globe, notamment les riches pays du golfe Persique et ceux de l'Asie, afin de financer une mission de paix onusienne plus importante après que le Congrès américain eut affiché sa réticence à délier davantage les cordons de la bourse américaine.

Sur la question des taux de change en général et du dollar en particulier, le G7 s'en tient aux conclusions des ministres des Finances en avril dernier à Washington, en leur demandant « de poursuivre une étroite coopération en matière de surveillance économique ainsi que sur les marchés des changes ».

Les ministres des Finances du G7 s'était alors prononcés pour « un renversement ordonné » des « mouvements sur les taux de change » qui sont allés « au-delà des niveaux justifiés par les données économiques fondamentales ».

« Malgré un certain ralentissement » de l'activité surtout aux États-Unis, les pays du G7 se sont déclarés optimistes sur la poursuite d'une « forte croissance » avec une inflation qui paraît maîtrisée.

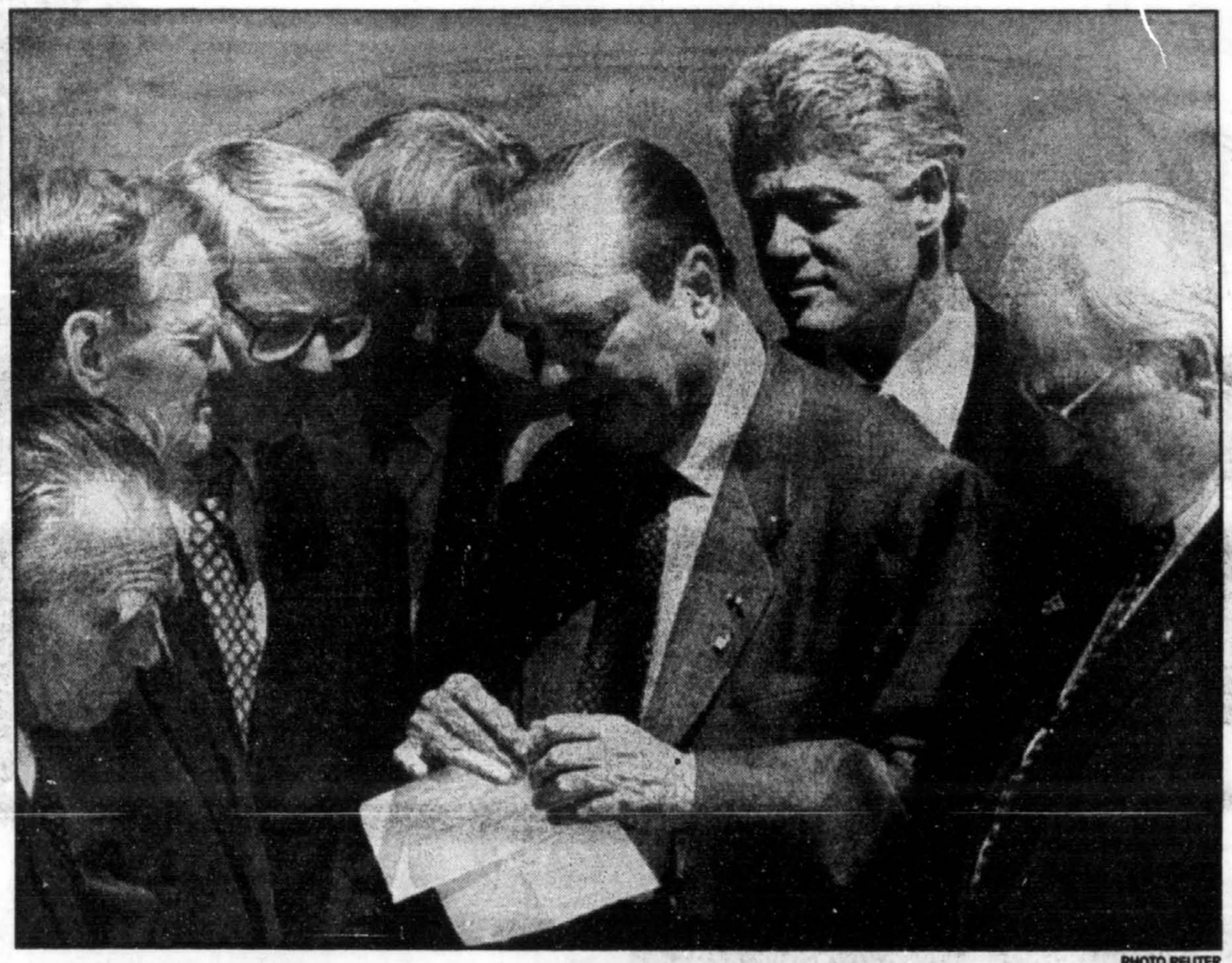


PHOTO REUTER

Les dirigeants du G7 se pressent autour du président français Jacques Chirac qui leur lit un message. De gauche à droite, le premier ministre japonais Tomiichi Murayama, Jean Chrétien, le premier ministre britannique John Major, un interprète non identifié, M. Chirac, le président Bill Clinton et le chancelier allemand Helmut Kohl.

Chirac veut une « coopération monétaire renforcée »

d'après AFP

HALIFAX

Le président Jacques Chirac s'est élevé hier à Halifax contre une « tendance à considérer que nous sommes désarmés » face à la spéculation monétaire et s'est prononcé pour une « coopération monétaire renforcée » entre les pays du Groupe des Sept (G7).

Évoquant au cours d'une conférence de presse les discussions récurrentes sur les diverses entraves aux échanges commerciaux, il a commenté : « Tout ceci est peu de chose par rapport aux distorsions créées par les évolutions monétaires ».

Il a salué les accords du Plaza, à New York en 1985, et ceux du Louvre, à Paris en 1987, qui avaient fait la preuve à ses yeux de « l'efficacité » d'une concertation sur les monnaies entre ministres des Finances des pays les plus riches du monde.

Soulignant que, depuis lors, les flux de capitaux avaient connu « une expansion considérable », il a observé : « On accepte un peu facilement ces situations ». « Nous devons ensemble rechercher des initiatives et des moyens qui permettent de lutter contre la spéculation internationale », a-t-il insisté.

Il a également regretté que l'on ait, « depuis à peu près dix ans », « privilégié la spéculation par rapport au travail » ; il a reconnu qu'il y avait à ce sujet entre les Sept « des avis qui ne sont pas convergents ».

Le G7 somme Eltsine de mettre fin rapidement à son intervention militaire en Tchétchénie

d'après AFP et Reuter

HALIFAX

Le G7 a déclaré hier au président Boris Elstine qu'il devait rapidement mettre fin à l'intervention militaire contre les rebelles en Tchétchénie.

Les dirigeants du groupe des sept pays les plus industrialisés ont fait savoir au président Eltsine que « les gouvernements du G7 n'avaient pas d'indulgence pour les activités russes en Tchétchénie et voulaient qu'il soit mis fin rapidement aux activités militaires contre les rebelles tchétchènes », a dit un haut responsable canadien.

Les Sept ont déclaré à Boris Eltsine, qui s'est joint à un dîner du sommet, que « la solution en Tchétchénie doit être politique et qu'il n'y a pas de solution militaire », a dit le responsable canadien.

De son côté, le président Eltsine a déclaré hier aux dirigeants du G7 que des rebelles tchétchènes détenaient 1006 otages à Boudennovsk, dans le sud de la Russie, ont déclaré des responsables du ministère japonais des Affaires étrangères.

Mais dans l'intervalle hier, les troupes russes ont commencé à donner l'assaut à l'hôpital de Boudennovsk, rapporte l'agence Itar-Tass.

L'agence dit tenir ses informations « de sources dignes de foi proches du quartier général opérationnel » et affirme que l'opération devrait être terminée sous peu.

Nino Ivanishvili, productrice à Reuter Télévision, rapporte de son côté qu'elle a vu de la fumée dans la direction de l'hôpital. « Il semble bien que l'assaut a commencé », a-t-elle dit.

Tass a rapporté un peu plus tard que l'assaut avait pris fin à 6h35 (02h45 GMT), précisant ultérieurement qu'une soixantaine d'otages, dont plusieurs étaient malades ou en état de choc, avaient été libérés.

En début d'après-midi hier à son arrivée à Halifax, le président Eltsine paraissait en forme et de très bonne humeur, est arrivé hier en début d'après-midi à Halifax pour un « G8 » politique largement dominé par la Bosnie, mais où les Occidentaux voulaient souligner également la nécessité d'une solution pacifique à la crise tchétchène.

Souriant, à l'aise, plaisantant avec les citoyens de Halifax venus l'accueillir aussi bien à l'aéroport qu'après sa traversée du port en ferry, accompagnant du pied la musique d'un petit orchestre folklorique ou brandissant la plume offerte en hommage, comme à tous les autres dirigeants, par le chef d'une tribu indienne locale, M. Eltsine semblait avoir décidé d'oublier ses préoccupations le temps d'un petit bain de foule canadien.

La politique devait toutefois reprendre le dessus un peu plus tard dans l'après-midi, avec sa rencontre avec le Premier ministre Jean Chrétien, qui l'a informé des discussions des Sept (Allemagne, Canada, États-Unis, France, Italie, Japon, Grande-Bretagne) menées avant son arrivée.

La Bosnie, avec l'offensive des forces gouvernementales bosniaques devant Sarajevo, s'est imposée dès jeudi comme le principal sujet politique de ce sommet, et les Occidentaux ont brusquement changé le programme prévu pour consacrer à la crise bosniaque la presque totalité de leur première rencontre, le dîner de travail de jeudi soir.

Dans leur détermination à réagir vite à l'intensification de la crise bosniaque, ils ont également diminué la victoire que représente pour Boris Eltsine ce sommet de Halifax. Le programme initial prévoyait en effet que le volet politique ne débuterait qu'avec l'arrivée du président russe, entérinant ainsi la création d'un véritable G8 politique dont Moscou avait fait pour cette année son objectif principal.

M. Eltsine s'est montré vexé que le G& ait discuté de la Bosnie avant son arrivée.

PHOTO AP

Un Boris Eltsine souriant hier après-midi à Halifax. Avant la semonce du G7.

CITÉ 107,3 FM ROCK • DÉTENTE
Vivez la magie des Feux à La Ronde avec CITÉ ROCK • DÉTENTE
• Émission spéciale en direct de 19h à 23h.
• 4 heures en compagnie de notre artiste invité.
• Places de choix à la régie des Feux
• Tours de manèges V.I.P.
CITÉ ROCK • DÉTENTE 107,3 FM
Diffuseur officiel de la musique des Feux
La Ronde
La Presse
VIVEZ LES FEUX AVEC CITÉ ROCK • DÉTENTE
Nom: _____ Âge: _____
Adresse: _____
Tél.: Rés.: _____ Bur.: _____
Retourner à: LES FEUX À CITÉ ROCK • DÉTENTE
Casier postal 107, succ. "B", Montréal, Québec H3B 3J5
Tirage les mardis et jeudis entre 17h et 19h
à CITÉ ROCK • DÉTENTE 107,3 FM
• Règlements disponibles à la station • Fac-similés faits à la main acceptés

ELECTRO Solde

LE SPÉCIALISTE

Remise de l'usine Hotpoint et GE

Lave-vaisselle adaptable GFB4619SE
- Blanc sur blanc
- 5 programmes/8 options
- Commandes QuickClean^MC
- 4 touches • Action de lavage à 3 niveaux • Filtre autonettoyant
- Superpanier supérieur • Isolant insonorisant QuietPower^MC

Offert également en version "Noir sur noir", modèle GFB4610SD.

Remise 20$ + 20$ TOTAL 40$

SUB-ZERO MOFFAT Inglis GE

White-Westinghouse MAYTAG HOTPOINT

KitchenAid JENN-AIR Kelvinator BOSCH

Laveuse GE GWX5087S
- 8 programmes Distributeur d'assouplissant
- 3 choix de vitesse 4 températures d'eau de lavage/rinçage
- 4 niveaux d'eau
- Offert également en noir, modèle GWX5080S

549,95 $

HOTPOINT

Remise 30$ + 30$ TOTAL 60$

HOTPOINT RANGE (SÉRIE DIAMOND) modèle KS940P
- E.R.C. (Commandes électroniques avec triple affichage et commandes à effleurement)
- 2 prises pour petits appareils
- 2 voyants d'éléments chauffants
- Voyant de four
- Sonde électrique

Remises de l'usine

Économies autorisées

Produit	Montant de la remise
Réfrigérateur côte à côte de 27 pi3 ou plus	100 $
Réfrigérateur côte à côte de moins de 27 pi3	60 $
Réfrigérateur à compartiments superposés de 18 pi3 ou plus	35 $
Cuisinière à nettoyage facile de 30 po (électrique)	20 $
Cuisinière autonettoyante de 30 po (électrique)	30 $
Cuisinière à convection de 30 po (électrique)	45 $
Lave-vaisselle (sauf le modèle HRB2610SD)	20 $
Four à micro-ondes à hotte intégrée	25 $

Produits non admissible: réfrigérateurs de bar, réfrigérateurs à compartiments superposés de 10, 12m 14 et 16 pi3, cuisinières de 24 po, cuisinières à gaz, cuisinières encastrées, tables de cuisson, lave- vaisselle à deux boutons-poussoirs (no de modèle HRB2610SD), laveuses, sécheuses et congélateurs.

Fait pour durer.

Remise 35$ + 35$ TOTAL 70$

RÉFRIGÉRATEUR BLANC SUR BLANC GE modèle LW18JMR
- Clayette dans le congélateur - (1 à 2 niveaux)
- 2 bacs à légumes et à fruits de conception spéciale - (1 haute humidité) (1 basse humidité) (aqua transparent) (garniture) (couvercle en verre)
- 1 bac à viande - (porte-à-faux) (aqua transparent) (garniture) (couvercle en plastique)
- 2 balconnets dans la porte - (2 litres) (paq. de 6)
- Roulettes réglables

ELECTRO Solde

2238499 - 615

3575, boul. Taschereau, Saint-Hubert Tél.: (514) 926-9858

131, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand Tél.: (514) 926-9858

Livraison gratuite.
De plus, on s'occupe de vos vieux appareils.

POLITIQUE

Un député, zéro ministre

Les élus brilleront par leur absence au congrès de la Fédération des communautés francophones

Presse Canadienne

OTTAWA

■ Sa position sur l'unité canadienne étant maintenant clairement définie, la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada tourne maintenant son attention vers la Loi sur les langues officielles et l'autoroute électronique.

La Fédération célèbre son vingtième anniversaire de fondation en fin de semaine mais il passera presque inaperçu.

Les 295 députés des Communes ont été invités à assister au congrès mais seule la députée libérale de Madawaska-Victoria Pierrette Ringuette-Maltais avait confirmé sa participation hier après-midi. Aucun ministre ne sera présent. La Fédération demandait aux députés de débourser 100 $ pour assister au congrès et au banquet-spectacle.

« Je ne paye pas pour les invitations. C'est bizarre, s'est exclamé le député réformiste de la Saskatchewan M. Lee Morrison. Si on me demande dimanche de payer à la porte, je n'entre pas. C'est une question de principe et aussi une question du 100 $ »

Pour sa part, le ministre du Patrimoine canadien Michel Dupuy n'y sera pas. Il ne sera pas de retour de Budapest où il défendait les Jeux 2002, nous a-t-on assuré, alors que la ministre responsable du Comité du NON Lucienne Robillard « qui n'a pas reçu d'invitation » passe le week-end à Montréal. Une rencontre est toutefois prévue avec les nouveaux dirigeants bientôt.

« Pas de ministre ? »« C'est un peu aberrant », signalait le député libéral Patrick Gagnon de Bonaventure-Iles-de-la-Madeleine qui promettait d'aller faire un tour au congrès.

Le ministre des Affaires intergouvernementales Marcel Massé a souligné pour sa part qu'il s'agissait surtout « d'une question de circonstances », puisqu'en fin de session, il y a beaucoup de votes en Chambre.

À la Fédération, le président intérimaire Jacques Michaud ne voulait pas émettre de commentaires sur la mince participation des députés mais d'autres ont parlé tout haut.

Pas de débat sur l'unité canadienne

« Ce n'est pas le sujet le plus chaud sur la table, s'est plaint un porte-parole de la Fédération sous le couvert de l'anonymat. Pourtant, on fait partie des enjeux. »

Au congrès, on ne prévoit aucun débat public sur l'unité canadienne, « parce qu'il n'y a rien de nouveau » et que cette question reviendra automatiquement à la réunion du conseil d'administration, a fait savoir la présidente de la Société des Acadiens et Acadiennes du Nouveau-Brunswick, Lise Ouellette.

« Donc, on n'a pas senti le besoin de refaire le point ou de refaire une consultation. La position est claire, elle demeure. »

GRAND solde d'été

Vague de chaleur... coup de fraîcheur!

20%-50% de rabais

sur notre superbe sélection de mode printemps/été

MARCHANDISES SÉLECTIONNÉES

San Francisco

WEST COAST

solde d'été

JUSQU'À 50% DE RABAIS

sur chandails de tricot, chemises et pantalons

cravates À PARTIR DE 14,99

vestons À PARTIR DE 149,99

MARCHANDISES SÉLECTIONÉES

la Baie services à domicile

NOUS PAYONS LA TPS ET LA TVQ!*

NETTOYAGE DE TAPIS

Appelez avant le 1 juillet 1995 et nous paierons la TPS et la TVQ* sur toute commande de nettoyage de tapis ou de mobilier.

14 $ Par pièce
Deux pièces minimum.

49 $ 4 pièces
Plus nous nettoyons, plus vous économisez.

74 $ Super offre! Maison complète
5 pièces, 13 marches et 1 vestibule.

NOTRE SERVICE 4 ÉTOILES : UNE GARANTIE DE SATISFACTION À COUP SÛR!

★ Nos puissants appareils à la vapeur nettoient vos tapis à fond et leur rendent toute leur fraîcheur.
★ Nos spécialistes apportent un soin particulier au nettoyage des taches rebelles et des endroits plus passants.
★ Nous déplaçons et remettons en place la plupart des meubles pour pouvoir nettoyer tous les coins.
★ Nous vous fixerons un rendez-vous qui vous convient. Nous travaillons même le samedi!

Nous venons nettoyer et nous payons la TPS et la TVQ.*

49 $ Canapé *ou* 2 fauteuils

79 $ Canapé *et* 2 fauteuils

39 $ Nettoyage professionnel de conduits de ventilation
Un conduit principal, plus 5,95 $ par bouche.

Tapis synthétique 0,79 $ le pied carré — Nettoyage de tapis d'appoint
Tapis de laine : 0,89 $ le pied carré. Frais minimums de 40 $. Ramassage et livraison inclus.

Du lundi au samedi de 8 h à 18 h

Montréal.....339-5420
Sherbrooke.....820-1417
Drummondville/Victoriaville. 474-8007
Trois-Rivières.....378-8480

*Rabais équivalant à la TPS et la TVQ! Demandez nos nouvelles trousses de détachage. Renseignez-vous sur notre PROCÉDÉ DE NETTOYAGE COMBINÉ AU SHAMPOING ET À LA VAPEUR, offert à seulement 9 $ de plus par pièce. Le traitement de protection des fibres, de même que le nettoyage des tapis traités au Stainmaster® ou des tapis berbères sont offerts moyennant des frais supplémentaires. Les salons et salles à manger combinés, ainsi que les pièces de plus de 200 pieds carrés sont considérés comme deux pièces. Le nombre minimal de pièces à nettoyer est de deux. Service de camion-usine moyennant 9 $ additionnels par pièce. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Le nettoyage du sous-sol coûte 0,18 $ le pied carré. Frais supplémentaires pour le nettoyage à sec et pour les tissus en coton haïtien, les canapés modulaires et les coussins de dossiers non attenants. L'offre prend fin le 1 juillet 1995.

CLINIQUE POUR APPAREILS-PHOTOS

En collaboration avec PENTAX

Venez faire vérifier votre appareil-photo et vous faire conseiller par des experts.

☑ Samedi 17 juin de 10h00 à 16h00

PENTAX

NOUVEAU

Z-70

•Appareil reflex.
•Mise au point automatique.
•Flash automatique incorporé.
•Objectif zoom 35-80mm.
•Moteur intégré.
•Entraînement et rebobinage du film automatique.
•GARANTIE: 1 an.

599,99

CAMERA EXPERT

Clinique offerte dans ces deux succursales:

Caméra Expert, Les Promenades St-Bruno, St-Bruno, Qc, 441-9910
Caméra Expert, 1240, rue Peel, Montréal, Qc, 875-5077

Festival du prix d'ami!

Sentra berline de base 1995

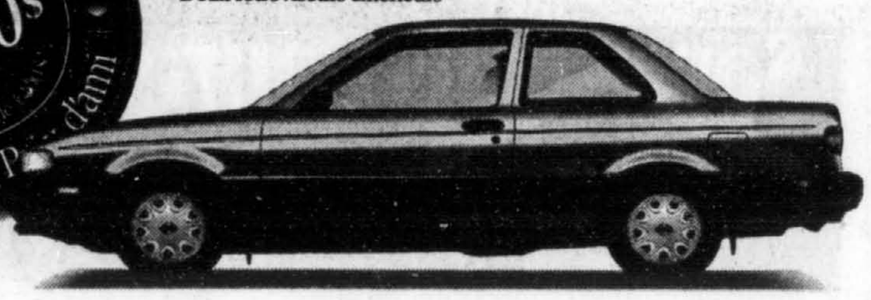
- Moteur 16 soupapes de 115 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Sièges anti-fatigue
- Suspension multibras différentielle arrière
- Poutrelles latérales de renfort
- Banquettes arrière repliables 60/40

Prix de lancement 12 790 $ Festival du Prix d'ami

Coupé Sentra DLX 1995

- Meilleure voiture économique de l'année selon l'AJAC en 1994
- Moteur 16 soupapes de 110 chevaux
- 50 mi/gal. sur route selon Transport Canada
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Colonne de direction inclinable
- Deux rétroviseurs extérieurs

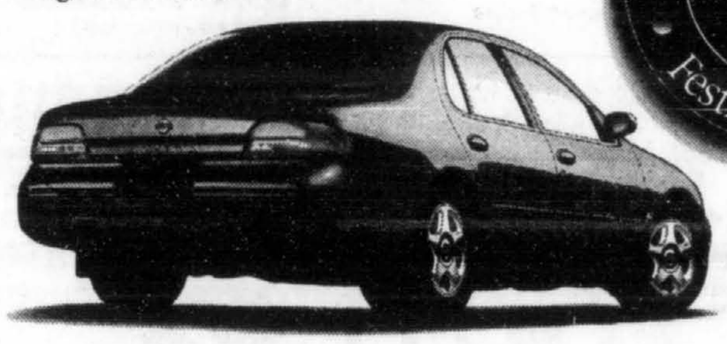
Prix imbattable 10 990 $ Festival du Prix d'ami



Altima 1995

- Moteur 16 soupapes de 2,4 litres et 150 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Poutrelles latérales de renfort
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby
- Rétroviseurs électriques
- Régulateur de vitesse

Financement spécial 3,8 % sur 24 mois Festival du Prix d'ami



Maxima GXE 1995

- Voiture importée de l'année selon *Motor Trend*
- Moteur de 190 chevaux
- Deux coussins gonflables
- Lève-glaces et verrouillage des portières électriques
- Climatiseur sans CFC
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes Dolby

Location spéciale 399 $ Festival du Prix d'ami

Pathfinder XE 1995

- Moteur V6 de 153 chevaux
- 4 x 4 avec moyeux autobloquants
- Freins anti-blocage à l'arrière
- Radio AM/FM stéréo à 8 haut-parleurs
- Climatiseur sans CFC
- Régulateur de vitesse

Location spéciale 399 $ Festival du Prix d'ami

Garantie exceptionnelle 6 ans/100 000 km sur tous les modèles

Votre très sympathique concessionnaire NISSAN

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture de sécurité. *PDSF pour une Sentra berline de base 1995 avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. **Prix spécial pour un Coupé Sentra DLX 1995 avec transmission manuelle. Taxes, transport et préparation en sus. ***Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Taux de 7,8 % aussi disponible pour une période de 36 mois. †Location de 36 mois pour une Maxima GXE 1995 avec transmission manuelle. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Versement initial de 4 500 $. Dépôt de sécurité remboursable de 475 $ requis à la livraison du véhicule. Limite de 72 000 km. Frais de 7 cents du kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. ††Location de 36 mois pour un Pathfinder XE 1995 avec transmission manuelle. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Versement initial de 2 000 $. Aucun dépôt de sécurité requis. Limite de 72 000 km. Frais de 7 cents du kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit par NCFI. Voyez votre concessionnaire Nissan participant ou composez le 1 800 387-0122 (entre 8 h et 19 h HE).

POLITIQUE

Gais, lesbiennes, juifs et sidéens célèbrent la loi contre la haine

Presse canadienne

OTTAWA

■ Des groupes représentant les gais, les lesbiennes, les juifs et les personnes atteintes du SIDA ont célébré hier l'adoption du projet de loi prévoyant des sentences plus lourdes pour des crimes motivés par la haine.

Ils se sont, par ailleurs, insurgés contre ceux qui prétendent que la nouvelle loi confère des droits spéciaux à des groupes particuliers, s'en prenant particulièrement à certains députés libéraux dont ils ont qualifié l'opposition d'ignorante et de disgracieuse.

« Est-ce un droit spécial de marcher dans les rues de ce pays sans craindre pour sa vie ? », a lancé John Fisher du groupe EGALE.

« Est-ce un droit spécial de vivre sa vie sans craindre la violence, sans avoir peur d'être la cible d'un étranger simplement à cause de ce que vous êtes ? »

« Tous les Canadiens ont droit à la sécurité, à l'égalité et à la dignité », a déclaré M. Fisher.

Il s'en est particulièrement pris à la députée libérale de Nouvelle-Écosse, Mme Roseanne Skoke, et à son collègue Tom Wappel de Toronto.

« Roseanne Skoke est l'exemple parfait de la personne dont le degré d'ignorance sur cette question n'a aucune limite. »

Selon M. Fisher, Mme Skoke a abusé de sa position de député pour mener sa propre croisade contre l'égalité des gais et des lesbiennes.

Quant au député Wappel, M. Fisher estime qu'il a mené une vendetta personnelle contre les homosexuels en assimilant leur orientation sexuelle à la pédophilie.

M. Wappel a répliqué avoir voté selon le voeu des électeurs de son comté de Scarborough qui se sont exprimés sur la question par voie de sondage.

« Qu'est-ce qu'il veut que je fasse ? J'ai représenté mes électeurs puisque j'ai fait un sondage et que les résultats n'étaient même pas serrés. M. Fisher représente tout au plus un pour cent de la population », a déclaré le député.

Rubin Freedman du groupe B'Nai Brith a déclaré de son côté que la discrimination était un problème important et commun à tous les Canadiens.

« Lorsqu'une personne est attaquée sur la rue en raison de son apparence, on ne s'arrête pas pour savoir si elle est gay ou juive. Cela signifie donc que toute personne est menacée. »

M. Fisher a par ailleurs pressé le premier ministre Chrétien de remplir rapidement la promesse de son parti de renforcer les dispositions de la Charte canadienne des droits.

VICTOIRE DELAGE

GRAND SOLDE DE SOUTIENS-GORGE

20% à 50%

de rabais sur

GRENIER lejaby PARIS PAPILLON BLANC VOGUE Dessous WARNER'S

MARCHANDISES SÉLECTIONNÉES

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER • ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 30 ANS

Piscines monocoques en fibre de verre Fitro 25 ANS DE GARANTIE

AUCUNE TAXE À PAYER

DERNIÈRE FIN DE SEMAINE

CARACTERISTIQUES:

- Bancs moulés à l'intérieur.
- Tourbillon inclus
- Isolation avec mousse polyuréthane
- Eau plus chaude de 8 à 10 degrés.
- Marche de sécurité tout le tour de la piscine
- Économie de produits chimiques
- Installation en une journée.
- Aucun sous-traitant
- Plan d'aménagement personnalisé gratuit
- Ouvert 7 jours

Venez rencontrer nos conseillers dans l'une des plus belles salles de montre au Québec avec plusieurs piscines intérieures dans une ambiance de détente

1456, rue de Jaffa
Fabreville, Laval
(sortie 16, Autoroute des Laurentides)

Fitro 622-2664 / 628-0088
c'est aussi des SPAS

PARTOUT À TRAVERS LE QUÉBEC

S2258064

frisco ENFANTS

20% à 50%

de rabais sur notre collection-mode pour enfants!

MARCHANDISES SÉLECTIONNÉES

L'OFFICIEL Solde d'Été

20% à 50%

DE RABAIS

MARCHANDISES SÉLECTIONNÉES

ANNE KLEIN II JH Collectibles LYSE SPENARD JONES NEW YORK

PRETTY WOMAN LOUBEN Jax COUNTRY KS. steilmann

Savez-Vous Pourquoi ValuJet Est La Ligne Officielle De L'été?

Tarifs réduits quotidiens ValuJet en direction du sud-est des États-Unis.	
WASHINGTON, D.C.	79$
RALEIGH-DURHAM	114$
ATLANTA	139$
FORT LAUDERDALE / MIAMI ORLANDO / TAMPA WEST PALM BEACH	149$
FORT MYERS / JACKSONVILLE MEMPHIS / NASHVILLE / SAVANNAH	179$
NOUVELLE ORLÉANS JACKSON*	199$

Certaines lignes aériennes offrent parfois des tarifs réduits très limités pour deux ou trois destinations. Mais si ValuJet dessert aussi ces endroits, vous bénéficierez toujours de tarifs réduits même si vous n'avez pas pu vous organiser longtemps à l'avance. En fait, nos tarifs pour les billets achetés directement au comptoir juste avant le départ sont souvent inférieurs à ceux des autres compagnies. Et, contrairement aux autres lignes aériennes moins souples, ValuJet ne vous demande jamais d'acheter un billet aller-retour ou de séjourner un samedi soir. Voyons donc!

Pour les réservations et les informations, consultez votre agent de voyages ou appelez ValuJet. Avec nous, il vous restera d'avantage d'argent pour vous promener à votre arrivée.

285-VJET

ValuJet.

* Le service débute le 11 juillet 1995. Pour bénéficier des tarifs indiqués, vous devez acheter votre billet 23 jours à l'avance et voyager pendant les heures creuses. Les jours à heures creuses (que nous appelons jours ValuDays) sont les lundi, mardi et mercredi, le jeudi avant 15 h et après 19 h, le vendredi avant 11 h 30 et le samedi avant 9 h ou après midi. Les dimanches et jours fériés sont des périodes de pointe. Bien entendu, les horaires et tarifs peuvent être modifiés sans préavis. Les tarifs n'incluent pas les 4.20 à 8.40$ pour les frais d'aéroport (le cas échéant) que nous ne contrôlons pas. Les voyages de retour à Montréal comprennent un montant supplémentaire de 17.51$ pour le Service américain des douanes et de l'immigration, plus 50.00$ pour la taxe de transport aérien canadienne applicable. Tous les tarifs correspondent à un aller simple. Aucun billet n'est remboursable. Et le monde étant ainsi fait, le nombre de sièges est limité et des restrictions peuvent s'appliquer.

POLITIQUE

« Le Canada n'aura pas d'autre choix »

Mettre des obstacles au commerce avec un Québec souverain nuirait à l'économie canadienne, soutient un comité du Bloc québécois

MANON CORNELLIER
de la Presse Canadienne

■ Le Canada anglais n'aura pas le choix de s'entendre avec un Québec souverain, ne serait-ce que pour protéger ses intérêts économiques, soutient le Groupe de travail du Bloc québécois sur l'union économique et les institutions communes.

« Quoi qu'il en dise aujourd'hui, le Canada n'aura pas d'autre choix que de vouloir le maintien de l'espace économique commun avec le Québec au lendemain de l'accession de celui-ci à la souveraineté », écrit le groupe dans le rapport rendu public hier à Montréal.

Établir des obstacles au commerce « mettrait d'ailleurs en cause la stabilité de l'économie canadienne et entrainerait des détournements de commerce qui ne seraient pas à l'avantage des entreprises, producteurs, employeurs et travailleurs canadiens et québécois », soulignent les auteurs.

Le président du groupe de travail, le juriste Daniel Turp, ne croit pas faire preuve de naïveté en envisageant tout négocier dans un délai d'environ un an. Il en veut pour preuve la rapidité des pourparlers entre les républiques tchèque et slovaque. Même si l'union monétaire entre ces deux pays a duré moins de deux mois, M. Turp note que beaucoup de choses durent encore.

« C'est dans l'intérêt du Canada de faire cela rapidement », a-t-il insisté en conférence de presse. Il s'est dit convaincu que toutes les parties seront raisonnables et de bonne foi.

Le président du comité référendaire du caucus, M. Pierre Brien, a rappelé que les Canadiens voudront régler sans traîner la question du partage de la dette afin de ne pas se retrouver avec tout le fardeau. « Le rapport de force sera différent. On va négocier d'État à État. Ce n'est plus des négociations où le Québec se présente comme un partenaire parmi une dizaine. »

Si le Canada dit non...

Et si la réponse du Canada devait être négative ou si le résultat des négociations était différent ? Les Québécois seront-ils consultés de nouveau ?

« On n'a pas à répondre à cela maintenant », a dit Daniel Turp d'un ton agacé. Son groupe, a-t-il précisé, n'avait qu'un mandat, élaborer une proposition de partenariat. « Je ne vois pas l'utilité (d'un deuxième référendum) », a renchéri M. Brien.

Le rapport n'écarte pas la possibilité d'un refus et prend le soin de souligner qu'un « État souverain québécois sera viable et qu'une telle viabilité ne dépend aucunement du Canada. »

PHOTO *La Presse*

Daniel Turp

« Si le Canada ne souhaitait pas négocier un traité général et mettre en place un dispositif institutionnel comme celui que nous envisageons dans le présent rapport, le Québec sera disposé à conclure des accords de partenariat sectoriels, qui pourraient être gérés par des commissions administratives bipartites », ajoutent les auteurs.

Le groupe, formé à la suite du congrès du Bloc au début d'avril, a rendu son rapport public hier, même si le document était prêt le 8 juin dernier, soit la veille de la conclusion de l'entente de principe entre le Parti québécois, le Bloc et l'Alliance démocratique.

Le comité de 14 personnes a travaillé en parallèle des négociations qui ont conduit à l'entente et ses travaux ont permis d'alimenter l'équipe du Bloc, ce qui explique, a indiqué M. Turp, qu'il y ait des similitudes.

Le rapport est quasiment une copie conforme de l'accord. Il offre toutefois plus de détails sur le fonctionnement des institutions communes qui encadreraient le partenariat politique et économique proposé au Canada au lendemain d'un Oui.

On constate aussi que certaines propositions mises de l'avant par le groupe n'ont pas été retenues. Par exemple, il appuie la création d'un conseil ministériel décisionnel mais recommande de limiter le nombre de ministres à cinq pour chaque pays.

Un record ? Chut !

14 libéraux ont défié la ligne de parti

Presse Canadienne
OTTAWA

■ C'est un record dont Jean Chrétien ne se vantera probablement pas la prochaine fois qu'il prendra la parole devant un auditoire libéral.

Quatorze de ses députés d'arrière-ban ont voté contre des projets de loi présentés par le gouvernement ce mois-ci, certains plus d'une fois. Ils auraient été 15 si un député n'avait pas eu une crise cardiaque avant le vote aux Communes sur un projet de loi sur le contrôle des armes à feu.

Il s'agit peut-être de la plus grande révolte ouverte d'un caucus à laquelle ait eut à faire face un premier ministre canadien dans les temps modernes.

« J'admets que c'est très élevé », a déclaré Robert Jackson, un professeur de science politique de l'université Carleton qui a étudié la discipline parlementaire de par le monde.

Même Brian Mulroney n'a jamais fait face à pareille opposition. Seulement deux députés conservateurs d'arrière-ban ont voté contre le projet de loi sur la TPS, pourtant si impopulaire. Sept ont abandonné le parti pour constituer le Bloc québécois après l'échec de l'accord du lac Meech.

L'opposition interne envers M. Chrétien est reliée à son intention de procéder à des coupes des programmes sociaux, à l'obligation d'enregistrer les armes à feu et à des sentences plus longues pour les personnes coupables de crimes haineux contre les homosexuels.

Ces questions ont toutes soulevé la polémique partout au Canada. Mais les experts soutiennent que beaucoup de facteurs n'ayant rien à voir avec ces questions sont en train de contribuer à la dissension.

Parmi eux :

— le nombre de députés d'arrière-ban — 177 députés libéraux, mais seulement 24 ministres et neuf secrétaires d'État. « Il y a beaucoup de talent et il y a beaucoup de frustration », a souligné David Taras, un professeur de science politique de l'Université de Calgary ;

— une humeur anti-politiciens et une augmentation des pressions exigeant une participation directe du public dans les affaires gouvernementales, ce qui pousse de plus en plus de députés à voter selon les voeux de leurs électeurs ;

— les attentes créées par les libéraux, qui ont promis la tenue d'un plus grand nombre de votes libres dans leur livre rouge de la campagne de 1993. On assiste actuellement à la tenue de votes libres sur des projets de loi parrainés par un membre, mais à aucun sur des projets de loi du gouvernement.

Dumont accuse Bouliane de tenter de l'intimider

PIERRE APRIL
de la Presse Canadienne
QUÉBEC

■ Le chef de l'Action démocratique du Québec (ADQ) Mario Dumont a demandé hier au président de l'Assemblée nationale d'intervenir pour le protéger contre ce qu'il qualifie de tactiques d'intimidation de la part du coroner Marc-André Bouliane.

M. Dumont a souligné par écrit au président Roger Bertrand « un fait troublant » suite à ses dernières interventions en Chambre dans cette affaire. « J'ai reçu, a-t-il dit, une lettre demandant la remise de documents en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels.

Mario Dumont

« Cette lettre, avec en-tête du bureau du coroner, a précisé M. Dumont, m'est adressée et est signée par le coroner Marc-André Bouliane. » Le chef de l'ADQ trouve cette initiative troublante et l'assimile ni plus ni moins à de l'intimidation du seul fait qu'une telle lettre devrait plutôt être adressée au responsable de l'accès à l'information de l'Assemblée nationale.

« Considérant que cet individu est présentement sous enquête, a noté M. Dumont, et que la demande ne parvient pas de son avocat mais bien du bureau du coroner, vous conviendrez comme moi qu'il y a manifestement matière à questionnement au sujet des motifs qui peuvent justifier un tel geste. »

En vertu des règles parlementaires, M. Dumont a demandé au président Bertrand de déterminer s'il y a matière à intervention sur une question de violation de droits et de privilèges « lorsqu'un officier de la justice québécoise ignore les lois et procédures en vigueur pour adresser directement une telle demande à un parlementaire ».

« Afin de préserver l'intégrité de notre institution, a-t-il écrit, et afin de permettre que les parlementaires puissent conserver leur droit de parole et leur capacité de surveiller adéquatement le fonctionnement de la justice, je vous invite à faire toute la lumière sur cette affaire. »

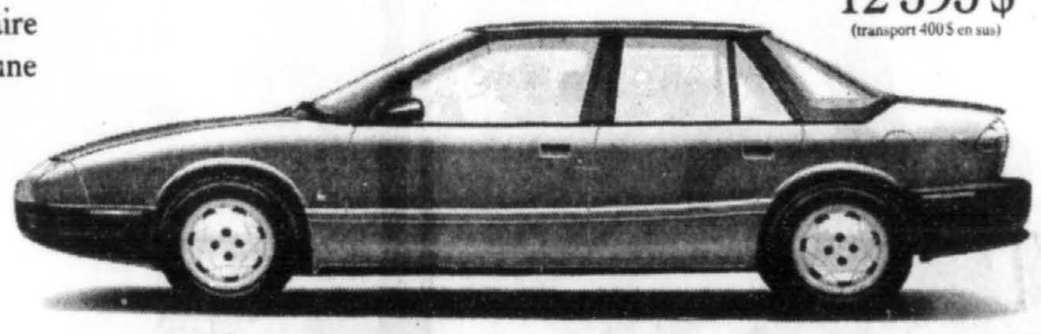
Les exigences du coroner

Dans sa note le coroner Bouliane exige du chef de l'ADQ qu'il lui rende tous les documents le concernant. « La présente a pour but de vous demander de me faire parvenir, a-t-il soumis, dossier personnel, notes, mémos, ou autres documents se référant à des renseignements personnels que vous auriez pu recueillir, recevoir, colliger ou de toute autre façon avoir en votre possession, personnellement ou pour toute autre personne sous votre responsabilité. »

Le coroner Bouliane va jusqu'à demander au député de lui fournir « des informations sur les circonstances dans lesquelles vous êtes parvenu en possession d'un document ou des documents mentionnés ci-dessous ».

Avant de lire cette page, déposez là tous vos préjugés sur la location automobile.

12 395 $*
(transport 400 $ en sus)



Saturn SL 199 $/mois sur 36 mois.

Il suffit de franchir la porte d'un concessionnaire Saturn pour se rendre compte que la location d'une automobile peut être une chose fort simple.

Prenons l'exemple d'une Saturn SL 1995 avec deux sacs gonflables, panneaux de polymère résistant aux chocs et à la corrosion, banquette arrière divisée rabattable et essuie-glace à balayage intermittent. La louer coûte 199 $ par mois. Ces mensualités, basées sur un *PDSF de 12 395 $, calculées sur un bail de 36 mois, comprennent le transport (400 $), la préparation du véhicule et les frais d'acquisition (350 $). Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. Un versement initial de 1 658 $, un dépôt de garantie remboursable de 300 $ et le paiement des taxes vous seront demandés. Pendant la durée du bail, votre kilométrage alloué est de 72 000 km. Chaque kilomètre excédentaire ne vous coûtera qu'un petit 5 ¢.

En résumé, le coût net capitalisé est de 11 487 $. À l'expiration du bail — si vous souhaitez garder la voiture — sachez que son prix d'achat sera de 7 677 $. C'est garanti. Autres options et versements initiaux disponibles sur demande. Simple, non ?

SATURN MC

Pour faire tout autrement.

BOURASSA SATURN SAAB ISUZU
Laval
385-9191

DÉCARIE SATURN SAAB ISUZU
Montréal
483-5555

GRAVEL SATURN SAAB ISUZU
1 place Ville-Marie, Montréal
(Angle Cathcart et McGill)
861-2000

GRENIER SATURN SAAB ISUZU
Terrebonne
964-1374

HOCHELAGA SATURN ISUZU
Montréal
251-1552

MONDIAL SATURN SAAB ISUZU
Montréal
385-7222

SATURN ISUZU DE LA PRAIRIE
La Prairie
659-8994

SATURN ISUZU SOREL-TRACY
Tracy
746-1227

SATURN SAAB ISUZU DE BLAINVILLE
Blainville
437-6317

WEST-ISLAND SATURN SAAB ISUZU
Roxboro
684-3161

Henri Vézina baisse ses culottes.

JUSQU'À 50% DE RABAIS

Et ses vestons, ses pulls, ses cravates, ses chaussettes, ses ceintures, ses blousons, ses complets, bref Henri Vézina baisse ses prix jusqu'à 50 %. Alors commencez l'été en beauté : offrez-vous les plus grands noms de la mode masculine, de Hugo Boss à Matteo Mass, en passant par Corneliani, Hörst et Canali, sans y laisser votre chemise.

HENRI VEZINA

2520, boulevard Daniel-Johnson, Laval 686-6800

KRAFT

Kraft Canada inc.

« Kraft Canada est fière des efforts déployés par les employés de l'usine Mont-Royal et de leur engagement continu envers l'amélioration de leurs connaissances. »

LAURÉAT

MERCURIADES

1995

Développement de la main-d'oeuvre

Grande entreprise

La Boutique des Anges

VENTE DE FERMETURE

(fin de bail)

25% à 90%

de rabais sur presque tout en magasin

• LIVRES • CADEAUX • JEUX
• PAPETERIE • CARTES • ET PLUS!

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

9275, rue Lajeunesse
(coin Chabanel) Montréal
388-2362

2254237-611

PRÊTS ÉTUDIANTS DISPONIBLES SUR PLACE

ORDINATEURS ORDINATEURS 2180620 - C31-5

CLUB PC ENTREPÔT

(VOISIN DU CARREFOUR LAVAL)

EN AFFAIRES DEPUIS 1983

5 000 PIEDS CARRÉS D'ENTREPÔT

486 DX2-66 MHz VLB 4MO:	899 $
486 DX2-80 MHz VLB 4MO:	969 $
486 DX4-100 MHz VLB 4MO:	1 039 $
PENTIUM TM 60 MHz PCI 8MO:	1 519 $
PENTIUM TM 75 MHz PCI 8MO:	1 629 $
PENTIUM TM 90 MHz PCI 8MO:	1 769 $
PENTIUM TM 100 MHz PCI 8MO:	1 939 $

FABRIQUÉS AU QUÉBEC

TOUS NOS ORDINATEURS COMPRENNENT :
• DISQUE DUR 540 MO
• 128 KO CACHE OU 256 KO POUR PENTIUM
• LECTEUR 1.44 MO
• CONTRÔLEUR IDE AVEC PORTS 2S/1P/1J
• CLAVIER BILINGUE
GARANTIE 2 ANS PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE
MONITEUR ET CARTE VIDÉO 1024ko À PARTIR DE 385$

OPTIONS : SERVICE SUR PLACE
GARANTIE 3 ANS PIECES ET MAIN D'OEUVRE
ORDINATEURS CERTIFIÉS NOVELL

MISE À JOUR DE VOTRE ORDINATEUR EN
486 DX2 - 66: 319$ - 486 DX4 - 100: 449$
- PENTIUM - 75: 915 $

NOTEBOOK COMPAQ 410C (COULEUR)	3 049 $
NOTEBOOK COMPAQ AÉRO (COULEUR) AVEC 170 MO ET LECTEUR 1.44 MO	2 099 $
NOTEBOOK CLUB PC 486 DX2-50 MHZ AVEC 340 MO, LECT. 1.44 MO ET CLAVIER NUMÉRIQUE	1 999 $
IMPRIMANTE HP4L (LASER)	789 $
IMPRIMANTE EPSON ACTION 1100 (LASER)	619 $
IMPRIMANTE CANON BJC 4000 (COULEUR)	499 $
IMPRIMANTE EPSON STYLUS 800 (JET D'ENCRE)	299 $
CD-ROM QUADRUPLE VITESSE	289 $
MODEM 14 400 BAUDS	50 $*

*VALIDE SEULEMENT À L'ACHAT D'UN ORDINATEUR

SERVICE DE LIVRAISON DISPONIBLE

IBM COMPAQ

OUVERT DÈS 9H30
1881, RUE GUTENBERG, LAVAL 682-6466
AUTOROUTE DES LAURENTIDES NORD (15),
SORTIE 10, 1re RUE À DROITE.

PRÊTS ÉTUDIANTS DISPONIBLES SUR PLACE

Lois anti-trust : Microsoft s'en tire

Agence France-Presse

WASHINGTON

■ **Microsoft a remporté hier une victoire juridique importante après un arrêt de la Cour d'appel de Washington approuvant un accord conclu par le géant des logiciels avec les services anti-trust du département américain de la Justice.**

Cet arrêt contredit la décision d'un juge fédéral qui avait rejeté en février l'accord conclu entre Microsoft et le ministère. Cet accord mettait fin à quatre ans d'enquête anti-trust sur les pratiques de ventes sous licence des systèmes d'exploitations du numéro un mondial des logiciels.

À la clôture à Wall Street, le titre Microsoft a terminé en forte hausse de 2,12 $ à 87 dollars.

Nous sommes ravis de la décision, a indiqué hier un porte-parole du groupe de Bill Gates.

« Nous sommes heureux que la Cour d'Appel ait décidé de la validité de l'accord (...). Il est regrettable que certains de nos concurrents aient utilisé les procédés offerts par le gouvernement plutôt que les armes du marché pour nous combattre », a commenté M. William H. Neukom, directeur des affaires juridiques de Microsoft, faisant référence aux plaintes soutenues par les rivaux du groupe.

L'affaire remonte à juillet 1994 lorsque Microsoft, poursuivi depuis plusieurs années par les services anti-trust du département américain de la Justice, consent à modifier ses pratiques de ventes sous licences de ses systèmes d'exploitation aux fabricants de micro-ordinateurs.

On reprochait à Microsoft, numéro un mondial des logiciels micro-informatique, d'abuser de sa position dominante sur le marché puisque 75 pour cent des micro-ordinateurs dans le monde sont équipés de ses systèmes d'exploitations MS-DOS ou Windows.

L'accord entre Microsoft et le ministère est signé. Il doit être enteriné par un juge.

Mais, fait plutôt rare dans le processus, un juge fédéral rejette l'accord à la surprise générale en février dernier. Le magistrat Stanley Sporkin, un ancien membre de la SEC (le gendarme de la bourse de Wall Street) estime qu'il n'a pas eu assez d'informations pour juger du bien-fondé de l'accord et critique même la division anti-trust pour ne pas avoir mené une enquête assez poussée sur les pratiques de ventes de Microsoft.

De concert Microsoft et les services anti-trust décident de porter l'affaire devant la Cour d'Appel de Washington DC pour défendre leur accord.

Aux cours des audiences, les échanges sont houleux entre le juge Sporkin et les services anti-trusts qui reprochent au magistrat d'outrepasser ses prérogatives en critiquant leur travail.

Le département de la Justice publie même un communiqué où il estime que la décision du juge Sporkin est une invitation à l'anarchie dans l'application de la loi anti-trust qui repose sur la capacité qu'a le département à régler ces cas par un accord.

Venez boire le monde

14 AU 18 JUIN 1995
QUAI JACQUES-CARTIER,
VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

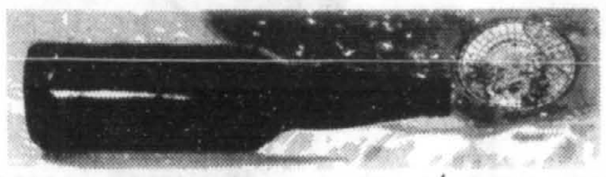
MERCREDI-JEUDI-DIMANCHE,
12H À 23H
ET VENDREDI-SAMEDI
12H À 00H30

ENTRÉE RÉGULIÈRE 6.00$
PASSEPORT MIDI 7.00$
PASSEPORT ÉVÉNEMENT 10.00$
FORFAIT FÊTE DES PÈRES 12.00$

1 Coupon de dégustation 0.60$
(1 à 3 coupons par dégustation)

INFORMATION ET BILLETS :
722-9640
Réseau de billetterie ADMISSION
514-790-1245
1-800-361-4595

MONDIAL DE LA BIÈRE



BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS, VENEZ SOUS LES TENTES, DÉGUSTER, GRIGNOTER, RENCONTRER...

14 JUIN : SOIRÉE «RÉTRO»
13H00 : OUVERTURE OFFICIELLE AVEC LE DIXIE BAND MARIACHIS ET BAVAROIS
19H30 ET 21H00 : SOIRÉE «RÉTRO» AVEC LE GROUPE PINK CADILLAC

15 JUIN : SOIRÉE «BAVAROISE»
14H00 : DIXIE BAND, MARIACHIS ET BAVAROIS
19H30 ET 21H00 : SOIRÉE «BAVAROISE» AVEC ORCHESTRE

16 JUIN : SOIRÉE «LATINO»
14H00 : ORCHESTRE DE MARIACHIS ET DIXIE BAND
20H00 ET 22H00 : SOIRÉE «LATINO» AVEC NUEVA SENSACION, BALMORE ESTRADA ET SON BIG BAND

17 JUIN : SOIRÉE «WORLD BEAT»
13H00 : ORCHESTRE DE MARIACHIS
14H00 : LA COURSE DES SERVEURS BLEUE DRY
16H00 : DIXIE BAND ET BAVAROIS
20H30 ET 22H45 : SOIRÉE «WORLD BEAT» AVEC LORRAINE KLAASEN
22H00 : FEUX D'ARTIFICES VISIBLES DU SITE

18 JUIN : SOIRÉE «BEER BARN COUNTRY»
14H00 : DANSE DE LIGNE AVEC CLUB BOLO
18H00 ET 20H30 : SOIRÉE «BEER BARN COUNTRY» AVEC GLENN ET ROB FOURNIER ET BUSTED LOVE
20H00 : CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX HOUBLON D'OR

LE SALON DES DÉGUSTATIONS SAQ • LE HOUBLON D'OR
LA COURSE DES SERVEURS LABATT BLEUE DRY • LA SALLE DE BILLARD BLACK LABEL SWIMMING

LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL · IMPRIMERIE FALCON · RICHARD VERREAUX · MICRO BOUTIQUE Centres d'affaires · Hôtel du Parc Le Centre de Conférences de Montréal · Société des alcools du Québec

Premier toit

Crédit d'impôt à l'achat d'une première propriété

acquise après le 20 décembre 1994 et avant le 1er janvier 1996

Jusqu'à 4000$ à l'achat d'une résidence neuve

ou jusqu'à 3000$ à l'achat d'une résidence existante qui nécessite des travaux de rénovation d'au moins 10 000 $

Encore plus accessible!

PROGRAMME ÉLARGI

Maintenant admissible au programme PREMIER TOIT:

• tout logement neuf sans égard à la date d'émission du permis de construction;

• tout logement neuf en copropriété divise pour lequel une offre d'achat aura été conclue avant le 1er janvier 1996 et acquis avant le 1er juillet 1996.

Renseignez-vous auprès de la Société d'habitation du Québec:

643-7676 (Région de Québec)
1 800 463-4315 (Extérieur de Québec, sans frais)

ou à l'un des bureaux du ministère du Revenu du Québec ou de Communication-Québec.

Québec

VENTE D'ENTREPÔT

Prolongée du 15-23 juin
Dernière fin de semaine

Canapé et causeuse tout cuir
1 499 $ Prix cour.: 2 125$

Économisez jusqu'à 60%

CENTRE-VILLE

	Prix cour.	Prix spéc.
Meubles en cuir		
Canapé et caus., VENDU	2 299 $	1 299 $
Canapé et caus., noir	2 425 $	1 499 $
Canapé et caus., vert	4 488 $	1 999 $
Canapé et caus., brun	5 862 $	2 698 $
Canapé et caus., vert	5 411 $	2 759 $
Canapé et caus., vin	7 075 $	3 149 $
Canapé tissus	1 498 $	599 $
Salle à manger		
Table en marbre	1 299 $	699 $
Table en marbre noir	1 899 $	1 199 $
Buffet cerise	1 299 $	599 $
Chambre à coucher		
5 pces, laque, noir	2 799 $	1 499 $
5 pces, érable, cognac	2 449 $	1 699 $
6 pces, chêne, VENDU	4 599 $	2 699 $

JEAN-TALON

	Prix cour.	Prix spéc.
Meubles en cuir		
Canapé et caus., vert	1 899 $	1 299 $
Canapé, caus., fauteuil	3 129 $	1 699 $
Canapé et caus., vert	6 183 $	2 229 $
Canapé et caus., gris	7 189 $	2 999 $
Canapé et caus., vert	5 999 $	2 199 $
Canapé-chaise et ottoman	3 499 $	1 198 $
Les tissus		
Canapé et caus., orient	1 299 $	799 $
Canapé et caus., beige	3 299 $	1 599 $
Salle à manger		
6 chaises, merisier	259 $ ch	125 $ ch
Table en marb. VENDU	1 650 $	799 $
Table en marbre	1 199 $	499 $
Chambre à coucher		
7 pces, laque, noir VENDU	3 899 $	2 499 $
5 pces, chêne, vert	3 599 $	1 999 $
5 pces, laque, blanc	2 899 $	1 399 $

POINTE-CLAIRE

	Prix cour.	Prix spéc.
Cuir		
Canapé, blanc VENDU	1 899 $	699 $
Sectionnel, vert	2 720 $	1 439 $
Canapé et caus., vert	3 499 $	1 999 $
Canapé et caus., vert	3 898 $	1 899 $
Canapé et caus., noir	7 499 $	2 998 $
Canapé et caus., beige	4 351 $	2 098 $
Causeuse et chaise, beige	2 755 $	1 398 $
Tissus		
Sofa-lit, beige	1 123 $	699 $
Canapé et caus., beige	2 728 $	1 699 $
Salle à manger		
Table et 4 chaises, blanchi	999 $	599 $
Chaises assorties, laque	200 $ ch	59 $ ch
Buffet et huche, acajou	1 999 $	599 $
Chambre à coucher		
5 pces, chêne massif	3 995 $	1 498 $

LAVAL

	Prix cour.	Prix spéc.
Cuir		
Canapé et chaise, auber.	2 399 $	1 399 $
Canapé et caus., vert	2 839 $	1 899 $
Canapé et caus VENDU	4 332 $	1 999 $
Causeuses, vin VENDU	4 568 $	2 299 $
Canapé et caus., vert	5 084 $	2 659 $
Canapé-chaise et ottoman	3 499 $	1 198 $
Salle à manger		
Table, 4 chaises, meris.	1 260 $	699 $
Table, 6 chaises, acajou	2 893 $	1 599 $
Table en marbre	1 699 $	899 $
Chambre à coucher		
6 pces, laque, noir	3 299 $	1 999 $
6 pces, chêne, acajou	2 499 $	1 699 $

BROSSARD

	Prix cour.	Prix spéc.
Cuir		
Canapé, rose VENDU	1 699 $	799 $
Canapé et caus., marine	4 867 $	1 999 $
Causeuse, prune	5 616 $	1 998 $
Canapé et caus VENDU	5 057 $	2 299 $
Canapé et caus., brun	5 616 $	2 999 $
Canapé et caus., prune	6 606 $	2 999 $
Canapé-chaise et ottoman	3 499 $	1 198 $
Salle à manger		
Table en marbre	1 125 $	499 $
Table en marbre	1 499 $	899 $
Table buffet	3 899 $	1 599 $
Chambre à coucher		
Chambre, chêne, acajou	2 499 $	1 699 $
6 pces, chêne, vert	3 825 $	1 999 $

OUVERT LE DIMANCHE

2256690 - 617-2

mobilia

LAVAL Centre Décor 440 Coin Labelle et 440 O. (514) 687-1447
POINTE-CLAIRE 183 A boul Hymus Coin St-Jean (514) 695-2701
MONTRÉAL (Centre-ville) 625 Président Kennedey Coin Union (514) 848-0923
BROSSARD Centre Perspective Décor 8025 boul Taschereau O. (514) 462-1264
ST-LÉONARD 6855 rue Jean-Talon E. entre les Galeries d'Anjou et boul Langelier (514) 253-1070
Galerie Bernhardt Mobilia Laval Centre Décor 440 coin boul Labelle et aut 440 687-1447

Alitalia : les pilotes acceptent des vols garantis

Agence France-Presse

ROME

■ Les pilotes en grève de la compagnie Alitalia ont accepté hier d'assurer un programme minimum de vols garantis, mais sans renoncer à leur mouvement de grève, a-t-on appris auprès d'Alitalia.

Ce programme prévoit en ce qui concerne l'aéroport de Rome 20 vols matinaux dont huit internationaux et cinq intercontinentaux et 26 autres vols en soirée dont quatre internationaux et cinq intercontinentaux.

La situation devrait s'améliorer peu à peu dans les aéroports italiens au troisième jour d'une grève surprise déclenchée mercredi par les pilotes.

Pour éviter de reprendre le travail, 250 pilotes se sont déclarés malades lors des deux premiers jours de grève, affirmant n'être pas dans des conditions psychophysiques leur permettant d'effectuer des vols. Saisissant ce prétexte, ils soutiennent donc que leur mouvement n'est pas à proprement parler une grève. Mais le ministère de la santé a ordonné une enquête sur leur comportement.

Le gouvernement italien avait durci le ton jeudi pour tenter d'enrayer le mouvement de grève qui a entraîné une quasi-paralysie du trafic aérien et plongé dans le chaos les aéroports de Rome et Milan.

La grève entamée par les pilotes d'Alitalia, qui refusent un plan d'austérité décidé en mai 1994, a pris par surprise des milliers de touristes italiens et étrangers, très nombreux cette année en raison de la forte dévaluation de la lire.

Grève chez SAS?

Agence France-Presse

COPENHAGUE

■ Les pilotes danois de la compagnie aérienne scandinave SAS ont lancé un nouveau préavis de grève de 24 heures pour le 26 juin tandis que leurs collègues norvégiens ont annoncé un mouvement similaire pour le 28, a indiqué un porte-parole de la SAS au Danemark.

Ces deux préavis de grève envoyés par les associations des pilotes danois et norvégiens à la direction concerneront tout le trafic aérien de la SAS entre les trois pays scandinaves (Danemark, Norvège et Suède) ainsi que les vols à partir de la Scandinavie vers le reste du monde.

Les vols intérieurs dans les trois pays ne seront pas touchés.

Un clandestin sous la Manche

Agence France-Presse

LONDRES

■ Une tentative d'entrée illégale en Grande-Bretagne par le tunnel sous la Manche, la deuxième depuis son ouverture l'an dernier, a été déjouée jeudi.

Un immigré clandestin, originaire de l'ex-Yougoslavie, a été arrêté jeudi soir sur la plateforme de débarquement des véhicules au terminal de Folkestone dans le Kent Il avait échappé aux contrôles de sécurité et a réussi à pénétrer dans une navette, où il s'était caché sous une voiture.

C'est la deuxième personne entrée illégalement en Grande-Bretagne via le tunnel depuis son ouverture.

Salman Rushdie: Téhéran répond aux Européens

Agence France-Presse

TÉHÉRAN

■ Le ministre iranien des Affaires étrangères, Ali Akbar Velayati, va répondre par écrit la semaine prochaine à la demande des Européens en faveur de Salman Rushdie, a annoncé hier l'agence officielle IRNA citant un porte-parole du ministre.

La lettre de M. Velayati, qui sera remise le 22 juin à la troïka européenne à Paris par le vice-ministre des Affaires étrangères, Mahmoud Vaezi, remplit les exigences posées par les ministres européens des Affaires étrangères, a affirmé IRNA.

Les pays de l'UE avaient demandé le 19 avril à Téhéran de s'engager formellement par écrit à n'entreprendre aucune action, où que ce soit, contre l'écrivain britannique condamné à mort en février 1989 par une fatwa (décret religieux) de l'ayatollah Khomeiny pour son livre Les versets sataniques, jugé blasphématoire.

L'UE a également demandé que le gouvernement iranien condamne le terrorisme sous toutes ses formes et s'engage à respecter le droit international dans ses relations avec les autres pays, y compris la non-ingérence dans les affaires intérieures de ces États.

Eaton a une prime Lancôme pour vous

Le gel fraîcheur non gras **Hydracontrôle,**
Hydratation matifiante longue durée, aide
à contrôler la luisance du visage. 50 mL **36 $.**
Aussi offerte: ombre à paupières
Ombre Artiste. 20 $.

Prime

À l'achat de 20 $ ou plus de produits Lancôme, vous recevrez, sans autres frais, un sac en toile Lancôme contenant:
- un rouge à lèvres hydratant longue tenue Rouge Absolu, «Rose Mystique»
- un lait démaquillant Galatée Douceur, 60 mL
- (Hors photo) un Hydrative, Ressource permanente d'hydratation, 2 mL.

En vigueur jusqu'au 25 juin 1995.
Une prime par personne.
Vendus à ou par tous les magasins Eaton.
Rayon des produits de beauté, 313.
Venez ou composez: **284-8484**

Eaton. On veut être votre magasin.

[Argent remis si la marchandise ne satisfait pas]

NOUVEAU CHEZ Viceroy LAVAL
SERVICE DE CONSTRUCTION CLEF EN MAIN DISPONIBLE

Commandez votre nouveau catalogue 1995
20 $ + POSTE 3,64 $ = 23,64 $

NOUS LIVRONS ET BÂTISSONS PARTOUT DANS LE MONDE
Distribué indépendamment par:
CONSTRUCTION M.G. Décarie INC
Bur.: (514) 622-3185 Fax: (514) 622-4489
395 Yvon Berger • Ste-Rose, Laval, Québec • H7L 2B9

AILES LES AILES DE LA MODE ET **Bell *Mobilité*** en collaboration avec CTM RIVE-SUD

IL EST À VOUS ! Venez déposer ce bon de participation en magasin au comptoir **BELL MOBILITÉ** et courez la chance de **gagner un TÉLÉPHONE CELLULAIRE et le SERVICE GRATUIT PENDANT 6 MOIS !** 4 tirages par semaine durant le mois de juin 1995. Valeur approximative de 600 $ chacun.

UNE LIGNE À VOTRE MESURE. Avec tout achat d'un complet pour hommes, **recevez un CELLUCERTIFICAT BELL MOBILITÉ** (valeur de 100 $).**NE MANQUEZ PAS LES «PROS»** L'OFFRE DU **SPORTIF !** Informez-vous au comptoir ou appelez au 1-800-361-0040.

nom
adresse
code postal
tél. (rés.) (bur.)
prof. âge

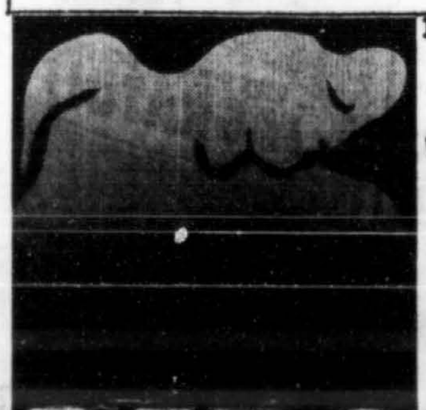
Ces offres sont exclusives aux AILES DE LA MODE et disponibles au comptoir BELL MOBILITÉ CELLULAIRE situé en magasin.

Le service *InfoBref* Bell

Primeurs

Que nous concoctent les journalistes de La Presse? Quels sont les grands reportages à venir. Où se trouve Foglia?
À compter de minuit, sept jours semaine, composez le 875-2355. Au son de la voix, faites le 170.

Bell La Presse



Dr Denis Bisson omnipraticien
Clinique Médicale D'Esthétique
LIPOSUCCION
• varices • couperose • amaigrissement • rides •
55, de l'Église, Verdun de l'Église **761-3788**
264, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts **227-1288**

grand SOLDE semi-annuel sur nos complets et vestons d'été

HUGO BOSS
VALENTINO • STRELLSON
MANI PAR GIORGIO ARMANI
CALVIN KLEIN

AILES
LES AILES DE LA MODE
MAIL CHAMPLAIN • BROSSARD
(514) 672-4537

EXPULSEUR ULTRASONIQUE

NON CHIMIQUE! SILENCIEUX! ULTRA-EFFICACE CONTRE RATS, SOURIS... élimine sans laisser de traces!

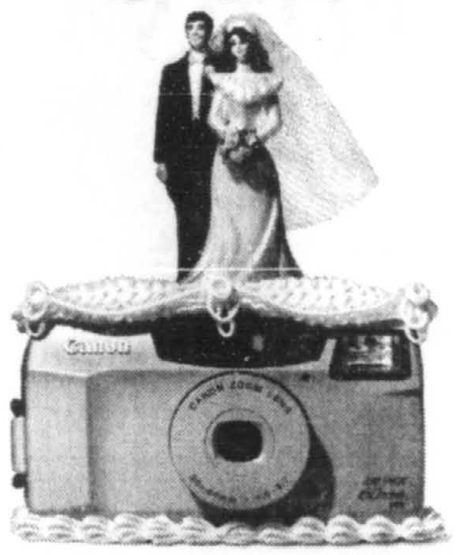
X-PULSOR déloge les nuisibles par de puissants bombardements sonores à hautes fréquences... et les expulse! Recommandé avec satisfaction pour résidences, fermes, commerces, industries. Protection continuelle pendant des années!

X-PULSOR EN GARDE 24h/24

RÉVOLUTIONNAIRE! NOS CLIENTS SONT SATISFAITS... ET VOUS ?

CONTINENTAL SERVICES INTEGRES INC (514) 332-7145 ou 1-800-265-9145

Oui.



NOUVEAU

La belle-famille vous intimide ? Faites bonne impression avec le nouveau ***Sure Shot 60 Zoom*** *au bras. Il est élégant, chargé de fonctions et grâce à son objectif entièrement escamotable, il se glisse aisément dans la poche. Alors, ce sera oui ?*

Canon

S2258159

Japan Camera Photo A. Laplante Royal Photo

Information

Ville de Montréal

Assemblée régulière du Conseil municipal

La prochaine assemblée régulière du Conseil de la Ville de Montréal aura lieu le lundi 19 juin 1995, à 19 heures, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, 275, rue Notre-Dame Est, Montréal (métro Champ-de-Mars).

L'ordre du jour comprend, entre autres, les points suivants:

- Reconnaissance du pommetier décoratif comme symbole floral de Montréal.
- Soutien financier de 343 800 $ - projets «Éco-Quartier».
- Subventions de 162 400 $ à diverses bibliothèques.
- Dépense de 621 349,14 $ pour la réalisation d'activités au parc des Îles.

Les assemblées du Conseil sont publiques et comportent une période de questions.

Toute personne qui désire poser une question à un membre du Conseil, au cours d'une assemblée, doit s'inscrire en se présentant au hall d'honneur de l'hôtel de ville, dans des 30 minutes précédant l'assemblée.

Il est aussi possible d'adresser une question écrite à un membre du Conseil, soit en la faisant parvenir directement au greffier de la Ville, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-005, Montréal H2Y 1C6, soit en remplissant le formulaire disponible dans tout bureau Accès Montréal. Le membre du Conseil dépose sa réponse lors d'une assemblée du Conseil et une copie est transmise à la personne qui a posé la question.

Le greffier,
Léon Laberge

S2257903

LES ANNONCES CLASSÉES
La Presse
285-7111

Le couple jugé «apostat» n'entend pas se séparer

Associated Press

LE CAIRE

■ **La décision d'un tribunal qui oblige un couple à divorcer contre son gré parce que les écrits du mari sont considérés comme une apostasie est dénoncé dans les milieux libéraux égyptiens comme une violation de la liberté de pensée et de la vie privée.**

En outre, le couple a l'intention de ne pas obéir à la justice. « Nous resterons ensemble, quoi qu'il en soit », a dit le mari.

« Ce jugement est une menace pour tous les penseurs et les libéraux d'Égypte », a déclaré l'écrivain Said Achaoui, qui a été lui-même menacé par les islamistes.

Les fondamentalistes ont eu gain de cause en justice, en obtenant que Nasr Abou Zeid, professeur de littérature arabe à l'Université du Caire, soit contraint de se séparer de sa femme, car ses écrits insulteraient l'islam.

M. Abou Zeid s'était défendu en expliquant que ses travaux ne visaient pas à attaquer la religion et qu'il s'agissait uniquement pour lui d'effectuer une analyse linguistique du Coran. Il avait ajouté qu'il se considérait comme un bon musulman et avait insisté sur le fait qu'il souhaitait pouvoir continuer à vivre avec son épouse.

La plainte avait été déposée par des avocats intégristes qui estimaient que l'universitaire ne pouvait plus être marié à une musulmane en raison de ses écrits antireligieux qui, selon eux, faisait de lui un individu ayant renié sa religion.

Après la décision de la Cour d'appel, qui a donc suivi les plaignants en ordonnant aux époux Abou Zeid de se séparer, le conseiller des avocats fondamentalistes, Sheik Yousef el-Badry, un religieux ex-député, a rappelé que l'apostasie était normalement punie de mort mais que c'était aux autorités égyptiennes de prendre une telle décision.

Cette affaire, qui a beaucoup agité les milieux intellectuels égyptiens qui craignent qu'elle ne soit le signe avant-coureur de la fin de la liberté d'opinion dans leur pays, remonte à près de deux ans. Un premier tribunal avait estimé en janvier 1994 que les avocats intégristes ne pouvaient poursuivre l'universitaire car ils n'étaient pas parties prenantes. La Cour d'appel en a jugé autrement en se déclarant compétente pour l'application de la Charia, la loi islamique, qui gouverne le mariage entre musulmans en Égypte.

Nasr Abou Zeid peut encore porter l'affaire devant une cour supérieure mais, en attendant un éventuel nouveau jugement, l'arrêt de la cour d'appel est immédiatement applicable.

Il n'a pas assisté à l'audience et a refusé de parler à la presse. Sa femme, Ibtihal Younis, a fait part de son désarroi. « Nous sommes sous l'effet du choc. On n'arrive pas à y croire. Nous ne comprenons pas. Nous ne savons pas ce que nous allons faire car on n'arrive pas à penser », a-t-elle déclaré, interrogée au téléphone.

Sheik Youssef el-Badry, a expliqué que cette action en justice était motivée par la défense de l'islam. « Cet homme a insulté notre religion, la religion officielle du pays », a-t-il déclaré.

Étalement de tensions au procès Maxwell

Agence France-Presse

LONDRES

■ Les tensions paralysant l'empire de presse de Robert Maxwell lors des mois précédents sa mort ont été révélées au fil des témoignages au cours de la deuxième semaine du procès de ses fils Ian et Kevin à Londres.

Ces tensions au sommet de la hiérarchie avaient pour cause les transferts de fonds effectués par Robert Maxwell entre les différentes sociétés du groupe, a expliqué hier l'ancien administrateur Peter Laister, la quatrième personne qui était appelée à témoigner devant les douze jurés chargés de juger Ian Maxwell, 38 ans, Kevin, 36 ans et deux anciens conseillers financiers, Larry Trachtenberg, 42 ans et Robert Bunn, 47 ans.

Tous quatre plaident non coupables de complicité de fraude au détriment des anciens caisses de retraite du groupe Maxwell lors des mois précédents la mort mystérieuse du magnat, le 5 novembre 1991 au large des îles Canaries.

À l'été 1991, a raconté M. Laister, les administrateurs étaient de plus en plus préoccupés par l'accroissement de l'endettement des sociétés privées du groupe vis-à-vis des caisses de retraite du Maxwell Communications Corporation (MCC), l'une des deux divisions cotées du groupe.

Au cours d'un conseil d'administration particulièrement tendu, ils s'en étaient inquiétés auprès de M. Maxwell, qui se mit alors en colère et les accusa d'avoir monté une cabale contre lui.

Un autre témoin, Gwyn Gittins, comptable adjoint des caisses de retraite du groupe, avait expliqué jeudi comment un déficit apparent de liquidités en milieu d'année 1991 avait menacé les finances du groupe et obligé Robert Maxwell et ses deux fils, alors ses plus proches conseillers, à vendre des paquets d'actions détenus par les caisses de retraite dans deux sociétés israéliennes.

Shell recule

Associated Press

BONN

■ La compagnie pétrolière Shell a annoncé hier sa décision de reporter le sabordage de sa plate-forme pétrolière Brent-Spar, une plate-forme défectueuse dans l'Atlantique Nord, au large des côtes écossaises.

Cette décision survient après l'annonce de boycottage des stations Shell dans plusieurs pays, sous l'impulsion des écologistes, et de réactions négatives de plusieurs dirigeants européens.

En Allemagne et dans d'autres pays d'Europe, les défenseurs de l'environnement craignaient que le sabordage de la plate-forme, pourtant autorisé par les autorités maritimes britanniques, ne provoque d'importants dégâts parmi la faune maritime.

Peter Duncan, président de Shell-Allemagne, a déclaré dans une conférence de presse que le sabordage de la plate-forme avait été reporté pour donner le temps à Shell de persuader ses opposants qu'aucun produit toxique ne serait répandu dans l'océan.

SUPER VENTE 45e ANNIVERSAIRE!

OUVERT TARD! LUN. au VEN. JUSQU'À 21 H OUVERT TÔT! SAM. de 8h30 DIM. de 10h

Oui, Papa!! Profitez des PLUS BAS PRIX en VILLE!

SI VOUS DÉMÉNAGEZ OU DÉCOREZ VOTRE FOYER, ACHETEZ DIRECTEMENT DU FABRICANT AU PLUS BAS PRIX

20,000 STYLES et COULEURS de STORES

VERTICAUX! HORIZONTAUX! PLISSÉS! STORES de TOILES!

FAITS SUR MESURE PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ!**

PLUS VOUS EN ACHETEZ, PLUS C'EST GRATUIT!

TOUS NOS STORES VERTICAUX! TOUS* NOS STORES HORIZONTAUX! TOUS NOS STORES PLISSÉS! TOUS* NOS STORES de TOILE!

PRIX EXTRAORDINAIRES POUR LA LITERIE et BEAUCOUP PLUS!

NOUS N'OFFRONS QUE LA 1re QUALITÉ!

LITERIE JUVÉNILE en stock de Walt Disney «Blanche Neige» DOUILLETTE 29.99 ch. ENS. de DRAPS 19.99 l'ens. Rég.: 46.99/36.99

ENS. de DOUILLETTE Texmade md

Avec tout achat, vous recevrez un ENS. de DRAPS en PERCALE GRATUIT

L'ENSEMBLE de DOUILLETTE inclut: Douillette, jupe de lit, couvre-oreiller(s). L'ENS. de DRAPS GRATUIT inclut: Drap contour, drap plat, taie(s) d'oreiller standard(s).

Modèle «BOUNTY» ou «JACQUELINE» au choix: Simple 69.99 l'ens. Double 79.99 l'ens. Reine 89.99 l'ens.

ENS. de DRAPS GRATUIT

ENS. de DRAPS en PERCALE

Superbe sélection, tissés à 180 fils/p.c.i

NOS BAS PRIX à TOUS LES JOURS!

Simple 17.49 l'ens. Double 27.49 l'ens. Reine 33.49 l'ens. Roi 48.49 l'ens.

Marques renommées assorties!

RIDEAUX de DOUCHE en TISSU

Avec ou sans doublure. Rég. 29.99 à 49.99 WOW! MAINTENANT SEULEMENT! 14.99 ch.

COUVRE-DUVET GRATIS! (Spl./Dbl./Rne.) de notre immense choix spécial! À TOUT ACHAT D'UN EDREDON De DUVET

TOUTES NOS DRAPERIES à PLIS FRANÇAIS en stock:

TOUS NOS ENS. de DRAPS EMBALLÉS (articles annoncés et Disney exceptés):

TOUTES NOS SERVIETTES en stock de CALDWELL/CANNON ROYAL FAM.:

Achetez-en 1, obtenez-en 1/2 PRIX! 1 DE PLUS À (VALEUR ÉGALE OU MOINDRE)

ACHETEZ N'IMPORTE QUEL MODÈLE à NOTRE BAS PRIX RÉGULIER (Déjà 30% de rabais sur notre prix de liste de détail)

...OBTENEZ N'IMPORTE QUEL AUTRE GRATIS!

(DE VALEUR ÉGALE ou MOINDRE)

* EXCEPTIONS:

MINI-STORES HORIZONTAUX 1" «CALIFORNIA» en stock

179 et plus

• Blanc, ivoire disponibles en 106 grandeurs!
• 7 autres couleurs disponibles en plusieurs formats!

ÉCOULEMENT! 7.50 ET PLUS

STORES VÉNITIENS ALUMINIUM «ROMA» en stock
• 11 couleurs/106 grandeurs.

* EXCEPTIONS:

STORES DE TOILE «OPACO» Stores de fenêtre 1ère qualité en stock!

28½x36	8.49	49½x82	20.49	73½x70	31.49
37½x70	9.49	35½x70	26.49	78½x70	48.49
37½x82	14.49	55½x82	27.49	85½x70	64.49
43½x36	15.49	64½x36	29.49	97½x70	76.49
43½x82	17.49	64½x70	30.49	POUR PORTE PATIO	
49½x70	18.49	73½x36	30.49	72½x96	49.49

STORES de TOILE «Deluxe» 1/2 PRIX 17.99

Sur TOUS nos STORES: (sauf les 4 exceptions annoncées ci-dessous)

N'IMPORTE QUEL MODÈLE! N'IMPORTE QUELLE COULEUR! N'IMPORTE QUEL FORMAT!

ACHETEZ-EN 1 STORE À NOTRE BAS PRIX RÉGULIER, OBTENEZ-en 1 autre GRATUIT! (de valeur égale ou moindre)

ACHETEZ-EN 2 OBTENEZ-en 2 de PLUS GRATUITS!

ACHETEZ-EN 3, OBTENEZ-en 3 de PLUS GRATUITS!

ACHATS COMBINÉS ACCEPTÉS!

AMENEZ VOTRE FAMILLE! AMENEZ VOS AMIS! ...MÊME VOTRE BELLE-MÈRE!

... PLUS VOUS en ACHETEZ PLUS C'EST GRATUIT

OUI, PAPA!

LE PLUS GRAND CENTRE D'ESCOMPTE DE DÉCORATION AU CANADA!

3500 boul. St-Joseph est 259-3500

EN AFFAIRES DEPUIS PLUS DE 45 ANS, DES MILLIONS DE CLIENTS SATISFAITS!

Entre boul. St-Michel et Pie-IX

OU COMMANDEZ PAR FAX: 259-3141

SPÉCIAUX en vigueur pour la durée de cette vente ou jusqu'à épuisement du stock.

VISA chèques acceptés

Au Bon Marché

OUVERT Lun. au ven. 9h15-21h • Samedi 8h30-17h • Dimanche 10h-17h

Sauf les commandes effectuées le dimanche ou les soirs de lundi, mardi et mercredi

PHOTO CHRISTIAN OUAY, *La Presse*

Yann Langevin, Karina Goma et Alain Baril partiront à la recherche des pellicules oubliées du Québec le 26 juin prochain.

Trois cinéphiles se mettent en quête du patrimoine québécois

MARC THIBODEAU

■ Trois hardis cinéphiles entameront dans quelques semaines une tournée du Québec longue de deux mois afin de récolter les vieilles bobines qui sommeillent ici et là dans les greniers et tiroirs de la province.

L'idée est venue à Alain Baril, monteur et co-propriétaire de la boîte de post-production montréalaise Elypse Telar, il y a quelques années, après qu'il eut réalisé pour son plaisir un petit film familial soulignant le 25e anniversaire de sacerdoce d'un oncle franciscain.

Ce dernier, en plus d'avoir filmé ses différents voyages à travers le monde, avait été immortalisé in extenso sur pellicule par son frère durant les années 50. « J'ai transféré ces précieuses images et je m'en suis servi pour le film », dit Alain, qui est âgé de 32 ans.

Il n'en fallait pas plus pour que naisse en lui l'idée de silloner le Québec afin de mettre la main sur ces précieuses archives historiques et sociologiques que sont les films de cinéastes amateurs. Des productions qui « sont notre mémoire, un témoignage précieux sur notre passé » et une excellente façon de retourner aux sources du cinéma québécois.

Armés d'un « Winnebago » usagé, Alain et deux amis convertis à la cause, Yann Langevin et Karina Goma, entameront dès le 26 juin prochain leur périple qui les mènera dans 24 villes et villages répartis au sein des différentes régions du Québec.

A chaque endroit, les citoyens seront invités à apporter leurs vieux films de format 8 mm, Super 8 ou 16 mm, qui seront copiés sur place grâce à l'équipement de transfert installé dans le véhicule. Chaque participant recevra du même coup une copie gratuite de son film sur format VHS. Les commentaires des participants sur les films qu'ils apporteront seront également enregistrés à titre d'archives.

Yann, un sociologue de 27 ans d'origine française, sera en quelque sorte « l'oeil extérieur du projet » de par son bagage culturel distinct. « Il y a longtemps, dit-il, que je rêvais de faire quelque chose de similaire en France. C'est une occasion unique de remonter le cours de l'histoire du Québec à travers les yeux de ceux qui l'ont vécue. »

Karina, 23 ans, apporte pour sa part l'expérience du terrain propre à une exconcurrente de la Course Europe-Asie. Elle n'hésite d'ailleurs pas à qualifier cette nouvelle aventure de « Course autour du Québec ».

Mais il s'agit plus que tout, souligne la jeune femme, d'une façon de renouer avec la belle époque de l'Office national du film (ONF), où les cinéastes se lançaient à l'assaut de la province afin de croquer sur le vif le quotidien d'un peuple.

Époque qui sera évidemment omniprésente tout au long du périple puisque les trois compères emporteront avec eux une cinquantaine de films, issus des réserves de l'ONF et des Archives Nationales du Québec, qui seront présentés lors de séances publiques afin « de mettre en valeur la diversité de notre patrimoine régional ».

L'ambitieuse entreprise ne se fera évidemment pas sans frais. En incluant l'achat de leur véhicule, la location des équipements de transfert, les cassettes, la nourriture, etc., ils prévoient dépenser près de 40 000 $.

Somme qui devra être puisée à même les réserves financières de la boîte de post-production d'Alain puisque Téléfilm Canada et la Société de développement des entreprises culturelles ont finalement refusé de soutenir le projet.

Une situation que déplorent les jeunes cinéphiles. « On remplit en quelque sorte un mandat du gouvernement en faisant ressortir au grand jour le patrimoine cinématographique québécois. Si ces organismes n'embarquent même pas pour nous encourager à mener à terme un tel projet, à quoi servent-ils ? », s'interroge Yann.

Le refus des institutions financières n'aura, en bout de ligne, que cimenté la volonté des trois partenaires d'aller jusqu'au bout. « On prend les moyens du bord, note Alain. Si ça marche, on aura au moins prouvé que ça ne prend pas des millions de dollars pour faire des choses intéressantes. »

Difficile évidemment de prévoir ce que ces explorateurs du cinéma québécois pourront trouver. « On ne peut présumer de rien, lance le père du projet. Peut-être qu'on va avoir d'agréables surprises, peut-être que non. C'est l'aventure ! ».

Toutes les avenues restent ouvertes quant à savoir comment ce matériel cinématographique original sera utilisé par la suite. « Ce qui est clair, conclut l'équipe, c'est que nous allons trouver les moyens de restituer ces images à la population. Il ne suffit pas de les mettre sur des tablettes. Il faut les ramener à la vie. »

Info-Santé : attente réduite

LIONEL PERRON

■ En dépit de problèmes techniques mineurs, la nouvelle ligne Info-Santé a permis d'accroître le nombre d'appels traités, tout en réduisant les délais d'attente.

Les 34 CLSC des régions de Montréal et Laval offrent un service de réponse téléphonique personnalisé à toute la population, 24 heures sur 24, depuis le premier juin. « La première journée, on a enregistré 1 359 appels. On n'a pas encore compilé toutes les statistiques, mais on observe une hausse des utilisateurs », a expliqué hier Mme Michèle Doyon, coordonnatrice du Regroupement des CLSC de Montréal. Des études commandées par l'organisme, avant la mise sur pied de la nouvelle ligne Info-santé, indiquait qu'il serait possible de traiter jusqu'à 2 000 appels par jour.

Selon elle, le délai d'attente moyen sous l'ancien système était d'environ 18 minutes, et pouvait parfois atteindre 45 minutes. « Avec la décentralisation, le délai est moins long. On constate aussi que moins de gens cèdent au découragement en attendant de parler à une infirmière, mais le degré d'achalandage dépend des jours et des endroits ». Mme Doyon admet que le système n'est pas parfaitement rodé, et que Bell essaie de remédier rapidement aux problèmes que rencontrent certains usagers.

« À l'heure actuelle, dit-elle, très peu de gens se sont plaints de la nouvelle ligne ». La plupart des problèmes viennent du fait que les appels qui sont acheminés à l'ancien numéro (275-7575) sont parfois transférés au mauvais CLSC. D'après Mme Doyon, les ressources humaines sont maintenant mieux utilisées, car les infirmières peuvent consacrer plus de temps à répondre aux appels qu'à s'occuper de tâches administratives.

Pour sa part, la présidente de l'Alliance des infirmières et infirmiers de Montréal, Mme Denise Manzo, a déclaré qu'il est encore trop tôt pour émettre des commentaires sur l'efficacité du système.

Autrefois, Info-Santé répondait à environ 1 000 appels par jour, dont 30 % provenaient de l'extérieur de Montréal et Laval. Aujourd'hui, les résidants de la Montérégie et des Laurentides n'ont plus accès au système, ce qui réduit l'engorgement.

La principale différence entre l'ancien et le nouveau système tient au fait qu'en téléphonant au CLSC de son quartier hors des heures d'ouverture, l'appel est automatiquement transféré à l'un des quatre centrales, situés à Rosemont, CLSC métro, Villeray et Vieux Lachine.

Le Brésil grelotte

Agence France Presse

■ Une masse d'air polaire, venue de l'Antarctique, est entrée au Brésil et a déjà provoqué des gelées, hier, dans les États du Rio Grande do Sul, Santa Catarina et sud du Parana.

La température devrait baisser au cours des prochains jours dans le sud de l'État de Minas Gerais, dans le sud et sud-ouest de Sao Paulo et au nord du Paraná (régions caféières) où sont prévues de faibles gelées cette nuit.

Vous transportez les Atomes de Saint-Pacôme ?

Pontiac Trans Sport SE 1995

17 995$* ou 269$/mois** [pour 36 mois]

- Moteur 6 cylindres, 3,1 litres
- Sac gonflable
- Freins antiblocage (ABS)
- Panneaux de carrosserie en polymère
- Poutrelles de sécurité latérales
- et beaucoup plus !

PONTIAC BUICK GMC GM

Personne ne vous en offre autant !

GARANTIE TOTAL Assistance ROUTIÈRE GM

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1995 en stock, spécialement équipés. Photo à titre indicatif seulement. Transport (745 $) et taxes en sus. **Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 495 $. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 325 $ exigé. Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. †L'Assistance Routière et la Garantie GM Total sont offertes sur les modèles Pontiac 1995 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Implants mammaires : vers des dommages réduits

Agence France-presse

NEW YORK

■ Les dédommagements envisagés dans le dossier des implants mammaires défectueux aux États-Unis pourraient être bien moindres que prévus, étant donné le nombre important de femmes susceptibles d'y avoir droit.

Selon les premiers dépouillements de dossiers effectués par le bureau d'enregistrement des plaintes, quelque 70 000 femmes seraient susceptibles de recevoir un dédommagement si leur dossier s'avère complet et médicalement argumenté.

Ce chiffre, bien supérieur à ce qui était prévu, réduit à 5 p. cent du montant initialement envisagé la somme qui serait versée aux plaignantes. Ce dédommagement serait ainsi évalué, selon les cas, entre 5 250 dollars et 70 000 dollars au lieu de 105 000 à 1,4 million de dollars.

Au total, le bureau d'enregistrement des plaintes a recueilli 440 000 dossiers, selon un communiqué de cette administration retransmis par un des groupes pharmaceutiques mis en cause, Bristol Myers Squibb. Sur ce nombre, 248 500 plaintes sont arrivées dans les délais. À ce point du dépouillement, 70 000 dossiers seraient valables médicalement bien qu'il manque encore des données pour 50 000 d'entre eux.

Le fonds de dédommagement conclu à l'amiable se monte à la somme totale de 4,2 milliards de dollars fournis par les principales entreprises mises en cause.

PHOTO AP

O.J. Simpson se réjouit de constater que le gant gauche est difficile à enfiler.

Une paire de gants au centre du procès d'O.J. Simpson

Agence France-Presse

LOS ANGELES

■ Une paire de gants était hier au centre du procès de l'ex-champion de football américain O.J. Simpson, qui s'était livré la veille à une étonnante séance d'essayage pour tenter de prouver qu'il n'avait pu les enfiler pour perpétrer le double meurtre dont il est accusé.

Ils sont trop petits, a lancé O.J. Simpson aux jurés, après avoir tiré sur les gants, avec force grimaces, pour y rentrer ses mains. Grand numéro de comédien ou démonstration d'innocence sincère, cette séance d'essayage, demandée par l'accusation, a constitué un moment clef du procès. Les débats relatifs sur cette paire de gants devaient se poursuivre hier.

La veille, O.J. Simpson s'était approché des jurés en essayant d'enfiler le gant gauche retrouvé près des corps lardés de coups de couteau de son ex-femme Nicole Brown Simpson et d'un ami de celle-ci, Ronald Goldman, tués le 12 juin 1994. Avec d'apparentes difficultés, il a tenté de glisser le gant de cuir par dessus un autre gant en latex destiné à protéger la pièce à conviction, montrant qu'il ne pouvait atteindre le bout des doigts.

Il a eu moins de problèmes pour mettre le gant droit, retrouvé maculé de sang à son domicile, selon l'accusation. Mais tournant ses poignets, étirant ses doigts et tendant les bras vers les jurés, il a tenté de montrer que ces gants n'étaient de toutes façons pas à sa taille.

Le Journal de Montréal et Serge Ménard poursuivis

LUCIE CÔTÉ

■ L'ex-caporal Gaétan Rivest de la Sûreté du Québec, qui n'a pas apprécié les articles écrits à son sujet dans *Le Journal de Montréal,* réclame un million de dollars en dommages-intérêts au quotidien et à son journaliste Michel Auger.

Outre sa poursuite en diffamation, l'ancien policier, qui a passé 14 ans dans les rangs de la SQ, a aussi déposé deux demandes d'injonction pour obliger le journal et son journaliste à, entre autres, « cesser et rectifier leurs propos diffamatoires » à son sujet.

Le 30 mai 1995, l'ex-policier révélait à l'émission *Le Point* de Radio-Canada que lui-même et des collègues s'étaient parjurés, avaient fabriqué des preuves et commis des actes de violence pour faire condamner des individus.

Rivest a expliqué avoir décidé de passer aux aveux parce qu'il était lui-même victime de brutalité policière, de chantage et de harcèlement.

Il reproche à Michel Auger, qui lui a consacré trois articles, d'avoir déformé la réalité et d'avoir répandu des fausseté à son sujet, pour détruire sa crédibilité et « nuire de façon éhontée à sa réputation ».

Rivest soutient que les articles du *Journal de Montréal* lui ont fait perdre son poste de représentant et qu'il aura désormais du mal à se trouver un autre emploi.

Pour appuyer ses dires, Gaétan Rivest a fait reproduire par une sténographe la conversation qu'il a enregistrée à l'insu de Michel Auger après la parution de son premier article. Il lui demande alors des explications, lui fait des reproches et lui conseille de vérifier ses sources.

Il y a une dizaine de jours, Michel Auger a affirmé que les informations contenues dans ses articles étaient exactes.

Par ailleurs, l'avocat de Gaétan Rivest, Me Michel-Charles Charlebois, a déposé hier une autre poursuite et une autre requête en Cour supérieure, cette fois de l'ex-député libéral Guy Bélanger, qui avait organisé une rencontre entre l'avocat Gilles Daudelin, le ministre de la Sécurité publique Serge Ménard, Robert Savard (qui dénonçait aussi les pratiques de la SQ) et Gaétan Rivest.

Guy Bélanger poursuit le ministre Ménard en diffamation pour 995 000 $, à cause de ses propos tenus lors d'une conférence de presse le 5 juin. Selon le requérant, le ministre Ménard aurait laissé entendre qu'il était lié aux Hells Angels en s'interrogeant sur son rôle dans toute cette histoire.

M. Bélanger veut également obtenir une injonction contre Serge Ménard pour l'empêcher de tenir d'autres propos diffamatoires à son endroit.

Contrebande de cigarettes : une amende de 80 000 $

■ Arrêté en décembre dernier dans le cadre du « Projet Cardio » de la Gendarmerie royale du Canada, John Paul Czetwertynsky a plaidé coupable hier à une accusation réduite de possession de cigarettes non estampillées.

L'accusé, qui avait été remis en liberté après sa comparution, le 9 décembre, a été condamné à une amende de 80 000 $.

Czetwertynsky faisait partie d'un réseau de contrebandiers d'alcool, de cigarettes et de tabac démantelé le 8 décembre. Ce jour-là, 250 policiers avaient perquisitionné dans près de 80 endroits, dont plus de la moitié à Montréal. Une quarantaine de personnes avaient alors été arrêtées.

Les policiers avaient aussi saisi des armes à feu, une bombe artisanale, 1 079 cartouches de cigarettes, 120 boites de tabac, 920 litres d'alcool et de petites quantités de drogue.

ÊTES-VOUS CERTAIN QUE VOTRE ASSUREUR VOUS EN OFFRE AUTANT POUR VOTRE ARGENT ?

Il suffit d'assurer votre auto chez nous et de vous engager à souscrire votre assurance habitation Desjardins lorsque la vôtre arrivera à échéance pour obtenir ainsi l'*option Bonne route* maintenant et ce, gratuitement.

Communiquez avec un agent à votre caisse Desjardins

ou faites le

1 800 567-2423

Lundi au vendredi de 8 h à 20 h
Samedi de 8 h à 16 h

Assurances générales des caisses Desjardins

On vous en donne plus pour votre argent !

Option Bonne route *

- **250 $ et plus d'économies** puisque vous êtes exempté de payer la franchise en cas de délit de fuite, perte totale ou vol de votre véhicule.
- **1 500 $** pour vos frais de location d'auto si votre véhicule est volé ou accidenté.
- **1 000 000 $** de protection en responsabilité civile.
- **50 000 $** de protection sur les véhicules prêtés ou loués sur une courte période (une économie d'**une dizaine de dollars par jour** de location en assurance supplémentaire).
- **15 000 $** de protection en assurance-vie pour vous et votre conjoint.

valeur moyenne de 60 $

* Certaines conditions s'appliquent et certaines garanties sont assujetties à des limitations et des exclusions.

Desjardins L'incroyable force de la coopération.